

le QUOTIDIEN

17e année no 232

Chicoutimi, samedi 7 juillet 1990

48 pages

50¢

"En amour il ne s'agit pas d'aimer, mais de préférer".

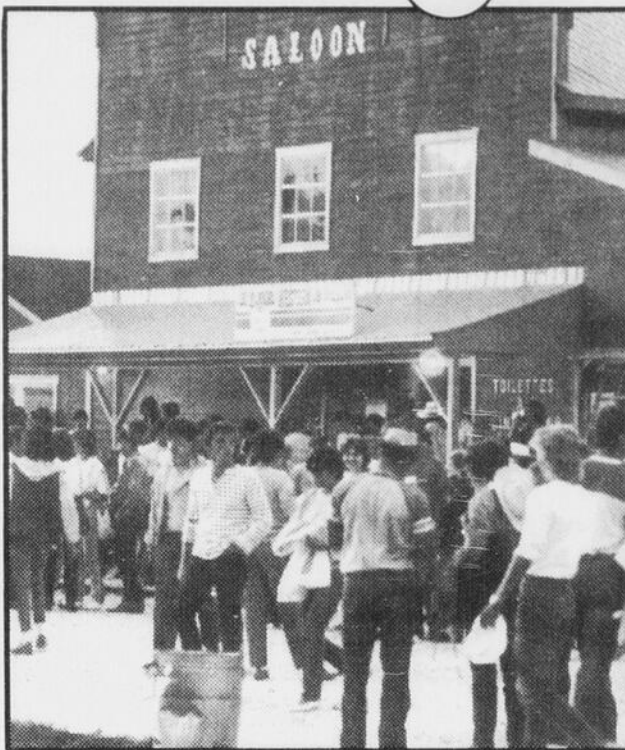
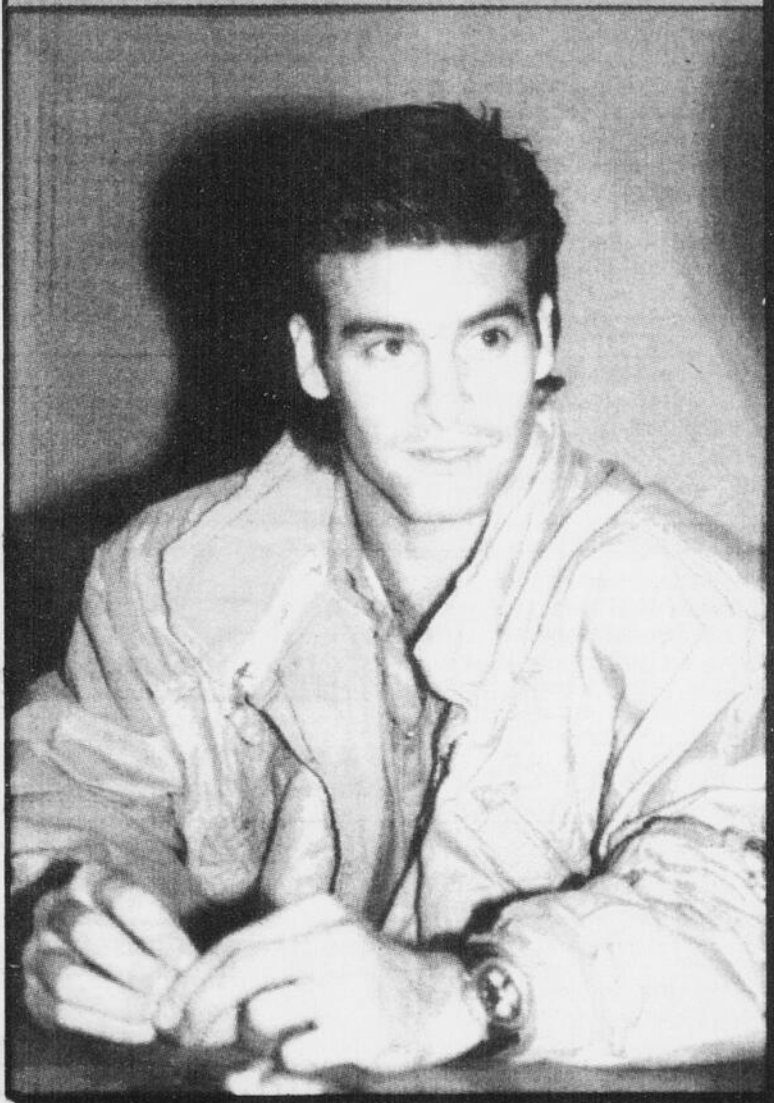
Louise de Vilморin

**Les Promoteurs
Cegerim Inc.**

(Groupe Cegerco inc.)
255, Racine Est
CHICOUTIMI, 543-6159

Voisine garde ses secrets pour ses chansons

Page 19



Réaction au lac Meech

Plus de Place du Canada au village western

Page 10

Pédopsychiatrie

Santé mentale des enfants: pourquoi avoir peur de consulter

Page 6

Tour cycliste

L'Américain McCormack signe la première journée

Page 47

Festirame se cherche

Spectacle de la vérité demain soir

Page 3

Faites fructifier votre argent
avec nos
DÉPÔTS GARANTIS!

ENRICHISSEZ
VOS
PLACEMENTS



**TRUST
GENERAL**

Dépôts garantis

12 3/4%
15 mois
intérêt
à l'échéance
Ce taux peut changer
sans préavis

BONI DE

1/8%*
pour les personnes de
60 ans et plus!
*Ce boni ne peut être jumelé à
aucune autre promotion

Renseignez-vous
sur nos dépôts
garantis à taux
progressifs
ou avec option
de retrait.

- Versement
d'intérêts
souple
- Aucun coût,
aucune
commission

255, rue Racine Est
494, Champs-élysées,
Chicoutimi
549-6490
Place St-Michel
Jonquière
695-6490

Mirabel

Les «vendeurs» ont la vie dure

MONTREAL (PC) — Revenu Canada a annoncé hier que l'escouade anti-drogue du service des Douanes, à Mirabel, avait effectué en fin de semaine dernière, deux saisies de drogue d'une valeur totale de plus de 1,5 millions \$ sur le marché noir.

Samedi, un résident du Nigeria, Ebenezer Olutosin Leigh, 35 ans, a été appréhendé à son arrivée de Lagos, au Nigeria. L'enquête a révélé qu'il avait avalé 50 condoms contenant près de 370 grammes d'héroïne d'une valeur de 1,2 millions \$.



TROP CHAUD — Debra Bowerman n'en pouvait plus. Elle a tellement eu chaud qu'elle a roulé ses pantalons, sous les regards amusés de ses confrères du Aylmer Police College, de London, en Ontario.

(Photo PC)

Faits divers

Accusations

CHICOUTIMI (YB) — Des accusations seront portées par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) contre deux individus pris récemment en flagrant délit de braconnage dans le secteur de l'Anse de Roche, sur la rivière Saguenay.

Des agents de conservation de la faune ont saisi au cours des derniers jours deux filets maillants respectivement de 20 et de 30 mètres de longueur ainsi que les sept saumons Atlantique qui ont été capturés par les braconniers.

Dans un bref communiqué émis hier, la direction régionale du MLCP a tenu à rappeler que la collaboration du public est essentielle dans la lutte au braconnage. Toute personne témoin d'un acte illégal envers la faune peut rejoindre un agent de conservation en téléphonant sans frais au 1-800-463-2191.

Correction

CHICOUTIMI — Contrairement à ce qui a été publié dans l'édition du 5 juillet du Quotidien, Lawrence

O'Keefe, qui vient d'écoper d'une sentence de 30 mois de pénitencier, n'était pas portier au bar hébertvillois «L'Autre place» lors des événements qui y sont survenus. Il était cependant un client régulier de cet établissement commercial.

Accident mortel

RIVIERE-BLANCHE (PC) — Un garçonnet de 11 ans, Kevin Arpin, a perdu la vie hier quand sa motocyclette de type «minitrail» est entrée en collision avec un camion sur la route 112, à la hauteur de Rivière-Blanche, dans la région de l'Amiante.

Une fillette de 9 ans, Stéphanie Boudreau, qui était passagère sur la petite motocyclette a été gravement blessée. Elle repose dans un état satisfaisant au Centre hospitalier de la région de L'Amiante, à Thetford-Mines.

Selon le rapport de la Sûreté du Québec, le garçonnet aurait perdu la maîtrise de la motocyclette alors qu'il roulait en bordure de la route.

Dimanche, Ronald Waldston, 34 ans, de Montréal, a été intercepté à son retour de Montego Bay, en Jamaïque. Il avait en sa possession une valise à double fond dans laquelle les douaniers ont découvert 2500 grammes de haschisch et 1300 grammes de cocaïne évalués à 350 000 \$.

Les deux hommes ont été accusés d'importation de narcotiques.

De son côté, la Sûreté du Québec a intercepté un individu en possession de drogue jeudi après-midi près de Rimouski.

Le suspect, Paul Fournier, 29 ans, de Saint-François-de-Pabos, en Gaspésie, a comparu hier au palais de justice de Rimouski sous deux chefs d'accusation.

Il a été ensuite remis en liberté d'ici l'enquête préliminaire fixée au 11 septembre.

Selon la police, l'accusé avait en sa possession 1520 grammes de haschisch et plus de 25 grammes de cocaïne, le tout d'une valeur de 42 000 \$.

Les enquêteurs croient que la drogue était destinée au marché gaspésien.

Maniaque de la sarbacane

NEW YORK (AFP) — Un maniaque bricoleur force depuis une dizaine de jours les New Yorkaises à raser les murs après que 46 d'entre elles ont reçu, presque toutes dans les fesses, des fléchettes qu'il fabrique artisanalement et lance avec adresse grâce à une sarbacane.

«Dartman» (l'homme à la fléchette) comme l'appellent les journaux, a commencé de sévir le 26 juin, lançant son premier trait sur la partie charnue d'une femme de 37 ans. Le lendemain, ayant sans doute gagné en adresse et en assurance, il touchait trois cibles, passait à six le 28 juin et sept le jour suivant.

Le week-end, «Dartman» a fait relâche. Mais dès le lundi 2 juillet, il faisait mouche à sept reprises. Et la liste continue de s'allonger, la police estimant que le nombre de victimes va sans doute encore augmenter, ne serait-ce que parce que de nombreuses

femmes portent seulement plainte maintenant, à la lecture des journaux.

Car notre homme n'est pas dangereux et ses victimes s'en sont tirées avec quelques égratignures. Plusieurs ne se sont aperçues de l'attentat sur leur personne qu'en arrivant chez elles, leurs proches remarquant le morceau de papier que le maniaque accroche au bout de ses fléchettes pour équilibrer ses tirs.

La police a retrouvé 17 de ces dards, en fait de petites épingles ou aiguilles à coudre, et aucun ne contenait de poison. Pas d'empreintes digitales non plus.

L'obsédé a ses goûts et ses habitudes. Il aime les femmes de 20 à 50 ans, bien habillées — robes ou jupes exclusivement —, et préfère les attaquer lorsqu'elles sont accompagnées d'un homme.

Pas possible

Un beau gazon

CAMBRIDGE, Ontario (PC) — Il était une fois un propriétaire de maison qui embaucha un paysagiste pour gazonner sa cour.

La facture s'éleva à 2900 \$. Le propriétaire, M. Jose Banos, refusa de payer, sous prétexte qu'il n'y avait que des mauvaises herbes.

L'affaire traîna pendant des mois. Finalement, le paysagiste, M. Gord Kinzie, décida de prendre les grands moyens. À l'aide de deux bulldozers, il fit remettre le terrain dans l'état où il se trouvait avant qu'il ne pose la pelouse.

«Lorsqu'il me paiera l'argent qu'il me doit, alors le terrain sera gazonné de nouveau», a promis M. Kinzie.

Quant à M. Banos, il a consulté son avocat et il croit qu'il y aurait peut-être matière à poursuite judiciaire pour violation de propriété.

Météo

Min.: 10
Max.: 20

L'est de la province entamera la fin de semaine sous un ciel plutôt nuageux, alors qu'un creux s'étirera du Labrador vers la Gaspésie. Le ciel se dégagera à l'approche de la crête et la journée de dimanche sera marquée par le soleil.

Les températures seront légèrement sous les normales saisonnières aujourd'hui et près des normales, demain.

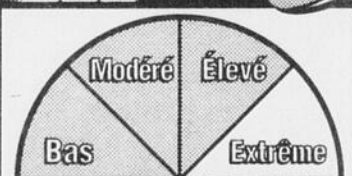
Lac St-Jean, Saguenay: Ensoleillé avec passages nuageux. Max.: près de 20. Min.: près de 10. Dimanche: ensoleillé suivi d'un ennuagement en fin de journée.



Les prévisions d'arrosage

S'il ne pleut pas d'ici demain, nous recommandons l'arrosage pour les municipalités de St-Ambroise et St-Gédéon pendant deux heures dimanche. Tandis que pour La Baie, Chicoutimi, Jonquière, Roberval, St-Félicien, Métabetchouan, nous recommandons l'arrosage pas plus d'une heure dimanche si votre règlement le permet. Voici nos règlements: La municipalité de La Baie permet l'arrosage des pelouses de 20h00 à 07h00, le lundi, mercredi, vendredi et dimanche, pour les numéros civiques pairs, et le mardi, jeudi et samedi pour les numéros impairs.

DANGER feux en forêt



Saguenay	Élevé
Zec Onatchiway	Élevé
Chute-des-passes	Élevé
Zec Martin Valin	Élevé
Lac St-Jean	Élevé
Chibougamau	Élevé

FEUX EN ACTIVITÉ

Hors contrôle	
Contrôlé	
Maîtrisé	1
Total	1

A ce jour	65
A pareille date en 1989	83

CONSIGNE

La cheminée de votre camp forestier doit être munie d'un pare-étincelles réglementaire

Produit en collaboration avec la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean



Lever: 04h50
Coucher: 20h47

Sommaire

Lotto

Marées

Arts	19 à 23
Bandes dessinées	24-25
Bourse	32-33
Détente	27
Décès	39
Finances	34
Horoscope	27
Petites annonces	35-36
Sports	40 à 47
Télévision	26

La Quotidienne

A trois chiffres
8-8-7
A quatre chiffres
9-0-1-9

ABONNEMENT: 545-4474

LeQuotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(No: 32131)
Port de garanti.

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 3h15 (4m7) et basse à 10h55 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 15h55 (3m7) et basse à 22h25 (1m1).

LA BAIE — La marée sera haute à 3h15 (5m2) et basse à 9h45 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 15h45 (4m3) et basse à 21h30 (1m1).

Journalistes:

Saguenay....545-1834 — Lac-St-Jean-Est (Alma)....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest (St-Félicien)....679-3832

Festirame n'a pas l'appui de la population

Le spectacle de Paul Piché en est presque un de la dernière chance



REMISE EN QUESTION - Bien qu'il conserve espoir de boucler le budget, le président de Festirame, Claude Asselin, commence à penser que la formule des gros spectacles ne convient plus aux Jeannois. Avant d'ouvrir officiellement le débat, il préfère attendre les résultats du spectacle de demain soir. Sans qu'il n'y ait rien à voir là-dedans, Paul Piché devient un personnage très important aux yeux de l'organisation.

ALMA (LT) - L'avenir de Festirame, dans sa forme actuelle, est ni plus ni moins entre les mains du chanteur Paul Piché.

Le président de Festirame, Claude Asselin, ne cache pas que l'organisation affiche une certaine déception à 36 heures de la fin des activités. La population jeannoise a



Louis Tremblay

tout simplement boudé les spectacles présentés depuis dimanche dernier.

"Les spectacles constituent la vache à lait. Il faut admettre que ce n'est plus le cas et il faudra trouver une nouvelle formule de financement", affirme le président.

Tout repose maintenant sur les épaules de Paul Piché. Les organisateurs espèrent attirer au moins 5000 personnes sur les terrains du Creps. Une assistance de cet ordre permettrait au moins aux administrateurs de boucler le budget d'exploitation.

Claude Asselin admet qu'il sera pratiquement impossible, à la lumière des résultats obtenus jusqu'à aujourd'hui, de rembourser une partie du déficit accumulé de

l'ordre de 43 000 \$: "Les gens ont critiqué quand nous avons fait certaines coupures. Nous constatons aujourd'hui que nous avions raison d'adopter la ligne de la prudence", reprend Claude Asselin.

L'organisation Festirame ne croit pas que la température et la qualité des spectacles soient à l'origine des problèmes d'assistance. Ce constat amènera les responsables de l'événement à opter pour un virage en profondeur.

"Peut-être que la population en a assez de ce genre de spectacle. Il faut trouver une autre formule originale pour remplacer les spectacles qui coûtent très cher et ne rapportent plus comme avant", insiste Claude Asselin.

Quant au spectacle de Roch Voisine (présenté hier soir), Claude Asselin ne s'en faisait pas outre mesure quelques heures avant la levée du rideau. Roch Voisine est présenté par une co-production, ce qui n'entraîne pas un risque élevé. Les administrateurs n'ont inscrit aucun revenu pour cette soirée.

Les organisateurs de Festirame n'ont pas beaucoup de choses à se reprocher. Ils ont exercé un important contrôle budgétaire tout en conservant une programmation artistique de qualité. La population ne répond tout simplement plus à l'appel.

Festirame traverse en ce

moment la période la plus sombre de son histoire. Ce festival a connu des années de passant les espérances. Comme d'autres événements du genre, l'organisation atteint le creux de la vague.



Reynald Duberger

Petite secousse à Roberval

ROBERVAL (JSTP) - Les résidents de Roberval ont eu droit à une petite secousse sismique d'une magnitude d'environ 3,5 degré sur l'échelle de Richter, jeudi soir, vers 11 h 42.

Le sismologue Reynald Duberger de l'Université du Québec à Chicoutimi estime que l'épicentre serait situé près de Roberval, dans le même secteur que celui qui avait eu lieu l'automne dernier.

Le professeur Duberger a indiqué qu'il était difficile d'être plus précis étant donné qu'il ne possède pas de station sismographique au Lac-Saint-Jean.

"S'il y a un tremblement de terre, c'est qu'il y a une faille qui bouge en quelque part", ajoute Reynald Duberger, qui voit cette activité sismique comme une marque d'encouragement pour l'installation d'un réseau au Lac-Saint-Jean.

Vol, méfait et bris de probation

Quatre mois pour un Jonquiérois

CHICOUTIMI (YB) - Le juge Claude Gagnon de la Chambre criminelle et pénale de la



Yvon Bernier

Cour du Québec, à Chicoutimi, a imposé une sentence de quatre mois de détention au Jonquiérois Pierre Lacasse, âgé de 28 ans, cité hier à son procès pour des accusations de vol de véhicule, de méfait, et de bris de probation.

En rendant sa sentence, le

juge a rappelé au prévenu que par le passé la Cour lui avait déjà accordé une sentence suspendue et qu'il fallait saisir la chance lorsqu'elle passait. Le magistrat a également assorti sa sentence d'une ordonnance de probation pour une période de deux ans.

"Retraite fermée"

Devant la Cour, le procureur de la Couronne Paul Roy avait auparavant fait valoir que l'accusé contrevenant était une personne toxico-mane qui comptait beaucoup plus sur les autres que sur elle-même pour régler ses

problèmes. Le procureur a suggéré au juge d'imposer au contrevenant une peine de prison plutôt qu'une sentence pécuniaire. "Si c'est une amende (\$), ce seront ses parents qui vont une nouvelle fois le sortir du pétrin."

La situation que connaît présentement le prévenu, a mentionné par ailleurs la poursuite, est largement attribuable à sa consommation de drogues et d'alcool. "Pierre Lacasse a besoin d'une retraite fermée (détention) pour le faire réfléchir pendant quelques mois. (...) Le temps est venu que son âge mental se rapproche de son âge biolo-

gique."

Pour sa part le procureur de la défense, Michel Boudreault a rappelé que le prévenu avait somme toute peu d'antécédents judiciaires, qu'il s'agissait d'un individu qui avait du potentiel, qu'il venait de compléter une cure de désintoxication de deux semaines dans une institution du nord de Montréal et qu'il pouvait compter sur l'aide du milieu familial pour s'en sortir.

"Si l'on impose une peine d'emprisonnement, que ce soit pour une période brève", a notamment plaidé le procureur Boudreault.



Saguenay Hino Enr.
Vente et achat de camions
2802, Talbot - Chicoutimi
543-5684

Camions HINO - Garantie formidable - Petit - Moyen - Semi-lourd



Spécial de la semaine
Parfaite condition



Spécial de la semaine
Offre raisonnable
acceptée



Prix de liquidation
Loader Michigan
55B 1975



Spécial
Inter Eagle 1987
avec permis V.R.



Hino SG-195
1989 Boîte,
24 pieds, hydraulique

Centre linguistique de Jonquière

Meech a inquiété quelques étudiants

JONQUIÈRE (JSTP) — L'échec de l'accord du lac Meech n'a pas été sans troubler quelques participants des sessions d'immersion



Johanne St-Pierre

française du Centre linguistique de Jonquière.

Invité à commenter l'impact de Meech sur leur clientèle, le responsable des communications du centre, Guy Saint-Jean, a admis que certains participants lui avaient téléphoné pour lui faire part de leurs inquiétudes avant de venir séjourner dans la région.

«Mais nous n'avons pas la réputation d'être une région de fanatique ou d'extrémistes.

Les gens se sentent bien ici», explique Guy Saint-Jean. Selon lui, le fait que la région soit indépendantiste ne nuit nullement à la réputation de son accueil chaleureux. «Ce n'est pas le

sens politique qui influence le sens de l'accueil», fait-il remarquer.

Ce dernier dit avoir eu l'occasion de constater, au cours de ses récents déplacements à travers le Canada, l'existence de deux visions par rapport à l'échec de Meech: celle des politiciens et des médias, mais aussi celle des citoyens ordinaires. Et dans ce dernier cas, M. Saint-Jean dit avoir ressenti un sentiment de déception chez les anglophones.

«Je crois que les gens sont désolés de la tournure des événements», a-t-il poursuivi.

Malgré tout, Guy Saint-Jean se croise les doigts pour que la saga de Meech n'ait pas d'effets négatifs à long terme sur la clientèle. L'an dernier, le centre avait enregistré une hausse de 42 pour cent et cette année, la courbe de croissance se maintient.

Enfin, la meilleure publicité demeure le bouche-à-oreille, signale M. Saint-Jean. Et la meilleure façon de connaître le taux de satisfaction de leurs clients demeure le taux de participants envoyés par une entreprise ou autre groupe.



20 ANS — Le Centre linguistique de Jonquière célébrera son 20^e anniversaire mercredi prochain en présentant un gala où anciens et nouveaux participants, ainsi que les familles d'accueil se reverront. Thérèse Dufour, directrice du centre et Guy Saint-Jean, des communications, ont dévoilé, hier en conférence de presse, le détail des activités.

(Photo: Rocket Lavoie)

Le centre organise une fête pour ses 20 ans d'existence

JONQUIÈRE (JSTP) — Le Centre linguistique de Jonquière célèbre cette année ses 20 ans d'existence, ce qui n'est pas peu dire puisqu'il figure au troisième rang parmi les écoles de langues.

L'événement sera d'ailleurs souligné, mercredi, dans le cadre d'un gala qui réunira, à la salle François-Brassard, d'anciens et de nouveaux participants, en plus des familles d'accueil. Jean-Pierre Gagnon, un auteur-compositeur et interprète natif de Saint-Norbert, bien connu au Canada anglais, animera la soirée. D'autres cérémonies commémoratives auront lieu en Saskatchewan, en Ontario et à Terre-Neuve, dans le cadre de colloques et congrès auxquels participeront des représentants du centre.

Depuis sa création en 1970, c'est pas moins de 15 000 personnes issues de tous les milieux, qui ont effectué un séjour de quelques semaines à Jonquière. Durant toutes ces années, le centre a accueilli plusieurs «étudiants» de prestige, dont l'ancien chef du NPD, Ed Broadbent, le Premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, Joe Ghiz et son homologue du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna, le président de Xerox, David McCamus, celui de Dupont, Ted Newall, le rédacteur en chef de The Gazette, Norman Webster, et bien d'autres.

Le responsable des communications du centre, Guy Saint-Jean, n'a pas été sans souligner que tout ce beau monde avait séjourné dans une famille de Jonquière. Car ce qui fait la spécificité de l'école jonquie-

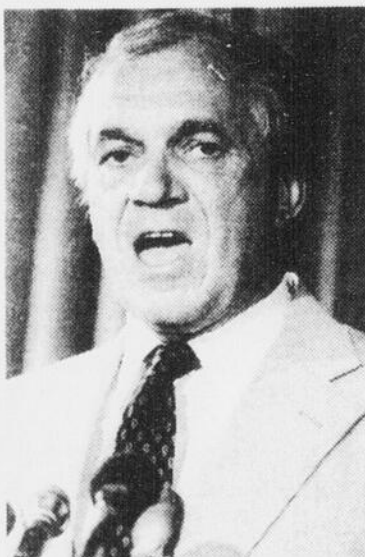
roise, c'est justement le fait que les étudiants, peu importe leur statut ou leur profession, réside dans une famille d'accueil. D'autre part, les étudiants ont la chance de séjourner dans l'une des régions la plus francophone du Québec.

Guy Saint-Jean souligne en outre l'excellente collaboration du milieu des affaires dans le cadre du programme intensif pour professionnels, ce qui permet aux gens d'affaires de connaître le milieu d'affaires francophone au lieu d'être limités à la formation académique.

Soulignons enfin que le centre offrira, à compter de septembre prochain, un cours spécial pour les juges de la magistrature fédérale ainsi qu'un cours supérieur de français pour des professionnels.



Frank McKenna... est aussi venu à Jonquière.



Ed Broadbent... a visité le centre linguistique.

Chantiers LG-3 et LG-4

Hydro offre 150 emplois aux gens de la région

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Au cours des cinq prochaines années, 150 nouveaux emplois seront disponibles pour les travailleurs de la région aux chantiers LG-3 et LG-4.

Hydro-Québec invite donc les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais à s'inscrire dès maintenant à sa banque de candidatures à son bureau d'emploi, région La Grande Rivière.

Jusqu'ici, sur les 293 em-

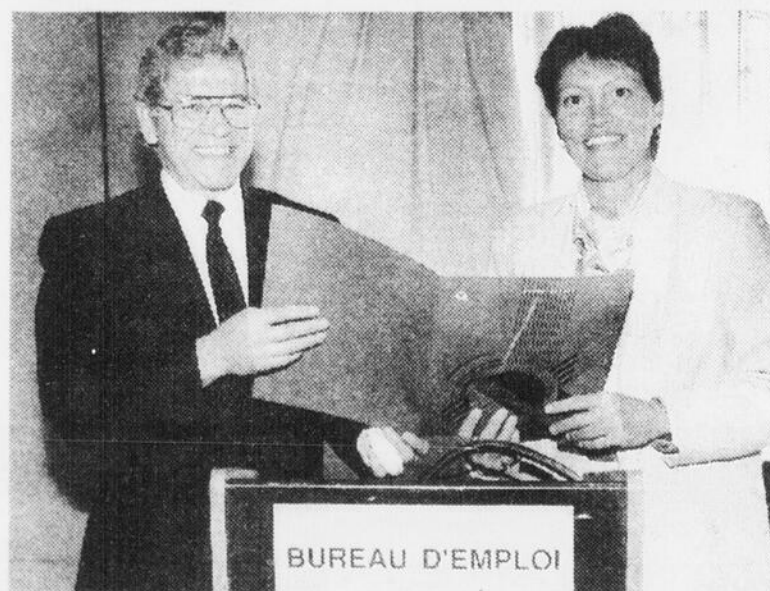
ploi permanents à LG-3 et LG-4, 142 sont occupés par des gens de la région... sans compter tous les emplois temporaires qui en découlent.

Il semble d'ailleurs qu'Hydro-Québec intéresse bien des gens. Lors de la journée d'ouverture du bureau d'emploi, le 3 juillet, la Société d'État a enregistré 582 appels téléphoniques dont 70 pour cent provenaient de la région. Pourtant, il n'y avait eu que deux annonces publicitaires.

Les personnes qui souhaitent obtenir un formulaire

d'emploi peuvent téléphoner au 1-800-567-6554 et cela, sans frais, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h. Le bureau est situé au 42, 7^e rue, à Rouyn-Noranda. Les entrevues se feront cependant dans la région.

Hydro-Québec, région La Grande Rivière, favorise l'embauche de résidents de la région, notamment parce que l'aéroport de Bagotville est le seul point de départ pour LG-3 et LG-4. La Société d'État recherche des employés de bureau, des techniciens, des



HYDRO — Hydro-Québec favorise les travailleurs de la région pour ses chantiers LG-3 et LG-4. Apparaissent sur le cliché: Nicole Héroux, chef de division du personnel, Jean-Guy Tremblay, chef du service des ressources humaines, région La Grande Rivière.

(Photo: Rocket Lavoie)



Recherchez les
accessoires l'Oiseau Bleu de
votre été chez votre épicier
(le cerf-volant, le «PartyPack»
l'Oiseau Bleu, le T-shirt et les
lunettes de soleil).

*L'Oiseau
Bleu*

Le vin blanc qui vous sort de l'ordinaire

Surmonter les tabous

Mal perçue, la pédopsychiatrie est pourtant un espoir pour les enfants



SANTÉ MENTALE — Le pédopsychiatre Marc-Yves Leclerc voit les enfants comme de petits adultes. Il est accompagné du Dr Suzanne Loisel et de l'infirmier-chef, Bertrand Martel (à gauche).

(Photo Sylvain Dufour)

Les enfants pas plus malades qu'avant

Le diagnostic rend mal à l'aise

CHICOUTIMI (CD) — Les parents ont toujours peur du diagnostic lorsqu'ils consultent un pédopsychiatre.

Le psychiatre Marc-Yves Leclerc admet qu'ils viennent «à reculons». Selon lui, en entrant dans le bureau du médecin, ils se sentent coupables.

Bien sûr ça fait peur d'entendre parler de psychose infantile, d'autisme (une variété de la psychose infantile), de troubles de comportement... de tous ces problèmes qui affectent la santé mentale des enfants. «Il faut donc attendre que les parents soient prêts avant d'aborder le problème avec eux», soutient-il.

Selon le médecin, il n'y a pas plus d'enfants atteints de troubles psychologiques qu'autrefois. «Avant c'était caché, les familles portaient leur croix, l'environnement sociologique les supportait (la famille), alors qu'aujourd'hui on demande de l'aide», explique le psychiatre.

A titre d'exemple, Marc-Yves Leclerc mentionne qu'il y a toujours eu des enfants autistiques, des enfants qui vivent dans leur monde et qui sont incapables d'établir une communication avec les autres. Certains disent que l'autisme est de cause neurologique. Marc-Yves Leclerc n'a pas cette vision des choses. «Si c'est la machine qui est atteinte, on ne sera pas en mesure de la réparer», dit-il.

Selon lui, il s'agit plutôt d'une histoire relationnelle avec les parents. Et c'est sur cela qu'il travaille. Les enfants qui présentent des traits autistiques peuvent s'en sortir. Pour d'autres, il admet que c'est plus difficile.

Le pédopsychiatre traite aussi les enfants hyperactifs. Encore là, certains pensent

que le problème est d'ordre neurologique. Mais, selon le spécialiste, on retrouve souvent à l'origine un problème d'autorité dans la famille. Et selon lui, les parents ont conscience que l'autorité leur échappe.

Il y a aussi des enfants qui font des dépressions ou qui manifestent des troubles de comportement. «Un enfant, lance le pédopsychiatre, c'est un petit adulte. Il a toutes les caractéristiques de l'adulte et des thèmes comme la vie, la mort, le sexe, la parenté... sont très présents chez lui. Il faut donc être capable d'aborder cela avec lui», explique-t-il.

Chez les adolescents, les problèmes peuvent également être variés: tentative de suicide, drogue, dépression, troubles de comportements, épisodes psychotiques.

Selon le pédopsychiatre, la peur des parents est surtout

CHICOUTIMI (CD) — La psychiatrie reste encore un sujet tabou. Et lorsqu'on



Catherine Delisle

parle de pédopsychiatrie (cette branche de la psychiatrie qui s'intéresse particulièrement aux troubles mentaux chez les enfants et les adolescents), ça nous affecte davantage, peut-être encore plus que s'il s'agissait d'une maladie comme le cancer ou le sida. Plusieurs se disent qu'il

n'y a pas d'espoir possible.

Le psychiatre Marc-Yves Leclerc, de l'Institut Roland-Saucier de Chicoutimi, pense, au contraire, que la pédopsychiatrie représente un espoir pour les gens. «Il ne faut pas hésiter un seul instant à consulter si notre enfant nous apparaît étrange, inquiétant ou différent. Bien sûr, la psychiatrie n'a pas la réputation de guérir tout le monde mais, explique-t-il, il y a des choses positives qu'on peut faire. Plus l'enfant est jeune, plus on peut faire bouger les choses.»

Marc-Yves Leclerc occupe un bureau qui n'a rien de conventionnel pour un médecin. Lumières tamisées, livres d'enfants, sur une table, toujours déposés près de la fenêtre... un décor qui permet d'établir un certain lien de confiance avec l'enfant et qui facilite les échanges avec les parents.

L'Institut Roland-Saucier de Chicoutimi couvre tout le territoire du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Les lits sont occupés à 90 pour cent. On en retrouve une dizaine: quatre pour enfants, six pour adolescents. Et évidemment, il y a le centre de jour.

L'infirmier-chef de l'unité des soins, Bertrand Martel, considère que les gens de la région sont bien desservis surtout depuis 1989 avec l'arrivée du Dr Marc-Yves Leclerc. Le Dr Suzanne Loisel, omnipraticienne fait aussi partie de l'équipe. Et en août, un second pédopsychiatre entrera en service.

Bertrand Martel parle de 1988 comme étant une année sombre, une année perdue... C'est l'époque du départ des psychiatres. «Il ne restait qu'un psychiatre spécialisé pour les adultes. Il a donc pris en charge, partiellement, la pédopsychiatrie», rappelle-t-il.

L'arrivée d'un pédopsychiatre à plein temps, en septembre 1989, a donc permis de donner un meilleur service. Un service qui sera encore amélioré avec l'arrivée d'un autre spécialiste en août prochain. Marc-Yves Leclerc ne cache pas que c'est ce qui permettra de monter des projets, de faire de la prévention, de diminuer les délais, de créer d'autres ressources... avec l'appui de l'équipe multidisciplinaire. «L'hospitalisation a sa place, mais de façon limitée», affirme-t-il. Selon lui, il ne faut pas ajouter de lits supplémentaires, mais plutôt penser à former un genre de «maison protégée».

Aussi, le pédopsychiatre croit qu'il faut accorder une attention spéciale aux adolescents. «Il y a donc des ententes de service à élaborer avec le milieu scolaire, le lieu d'appartenance des jeunes», note-t-il.

En bref

Santé mentale

CHICOUTIMI (JSTP) — Le Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSSS) vient de déposer son plan régional d'organisation en santé mentale (PROS) au ministère de la Santé et des Services sociaux.

Ce plan résulte d'une large consultation régionale. Une première rencontre entre les représentants du CRSSS et ceux du ministère est prévue en août prochain.

Toutefois, le ministère a fait savoir que l'approbation du plan nécessiterait un délai d'environ quatre mois. Il devrait donc faire connaître sa décision vers le mois d'octobre.

Services de psychiatrie
CHICOUTIMI (CP) —

Lors d'une rencontre tenue hier après-midi, les directeurs généraux de l'Institut Roland-Saucier, de l'hôpital de Chicoutimi et du CRSSS, après avoir procédé à une analyse approfondie de la question, ont convenu d'un commun accord de prendre les moyens afin que soient trouvées des solutions concrètes et rapides au problème des services d'urgence en psychiatrie à Chicoutimi.

À cet effet, les directions des établissements impliqués prendront les dispositions afin qu'autour d'une même table toutes personnes concernées identifient et proposent les solutions appropriées à court, moyen et long termes en regard des différends présentement

vécus.

Entre-temps, le CRSSS, après consultation est en mesure de déclarer que les services d'urgence en psychiatrie continuent d'être donnés malgré la situation qui prévaut actuellement.

Plage fermée

JONQUIERE (CP) — La municipalité de St-Prime et le ministère de l'Environnement du Québec avisent la population de la région que la plage publique de la Marina de St-Prime est fermée en raison d'une contamination bactériologique élevée.

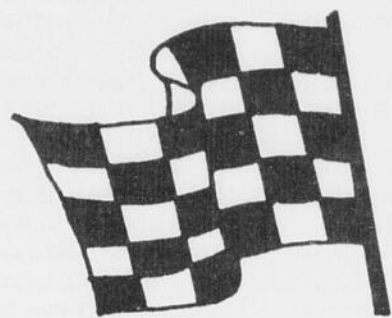
Des prélèvements effectués le 26 juin 1990 démontrent que les eaux de cette plage étaient polluées. Une vérification plus poussée fait le 3 juillet 1990 a confirmé que les eaux de

cette plage sont toujours fortement contaminées. En conséquence, la population doit s'abstenir d'utiliser cette plage à des fins de baignade tant qu'un avis contraire ne lui aura pas été signifié.

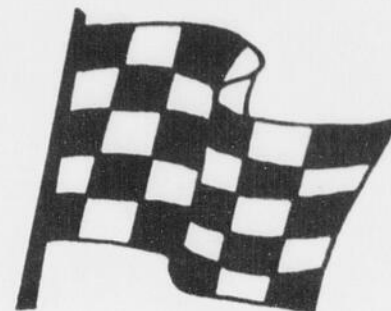
Explosion

CHANNELVIEW, Texas (AFP) — Une explosion, suivie d'un incendie, survenue jeudi soir dans une usine pétrochimique de la compagnie Atlantic Richfield à Channelview, près de Houston (Texas), a causé la mort de 17 ouvriers, ont annoncé vendredi les autorités locales.

L'explosion, dont on ignore encore les causes vendredi, s'est produite dans deux réservoirs destinés à recueillir des hydrocarbures et des eaux usées.



MOLSON 200



présenté avec la collaboration de:



**Hôtel
du
Jardin**



**BÉTONS
PRÉFABRIQUÉS
DU LAC**

14 et 15 juillet 1990



Autodrome St-Félicien

ST-FÉLICIEEN, QUÉBEC

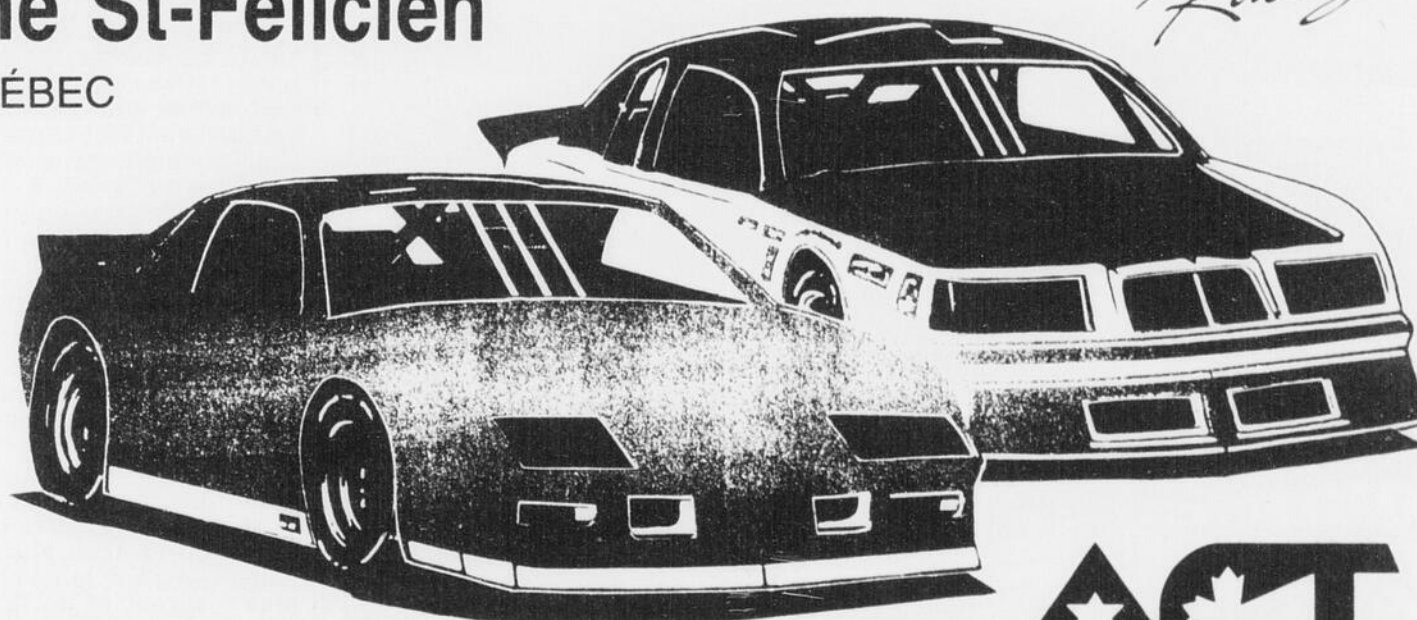
Admission:

Samedi: 10 \$

Dimanche: 20 \$

12 ans et moins:

GRATUIT



Sanctionné par:



SAMEDI 14 JUILLET

- 12:00 hres - Ouverture des barrières
- 13:00 hres - Pratiques
- 15:00 hres - Essais chronométrés
- 16:00 hres - Concours d'arrêt aux puits
- 16:30 hres - Période de signature d'autographes dans les puits
- 18:00 hres - Soirée des coureurs, concours et couronnement de Miss Molson 200, à l'Hôtel Du Jardin

DIMANCHE 15 JUILLET

- 10:00 hres - Ouverture des barrières
- 12:00 hres - Pratiques
- 12:30 hres - Dîner
- 13:00 hres - Première course de qualification (10 tours)
- 13:10 hres - Deuxième course de qualification (10 tours)
- 13:20 hres - Troisième course de qualification (10 tours)
- 13:30 hres - Go-karts: course des médias
- 13:45 hres - Demi-finales
- 14:00 hres - Intermission
- 14:15 hres - Alignement des voitures pour le départ
- 14:30 hres - Présentation des pilotes
- 14:40 hres - Hymnes nationaux (Américain et Canadien)
- 14:45 hres - Drapeau vert - Molson 200 (200 tours)
- 16:30 hres - Remise des trophées

La partisanerie n'a plus sa place

La mise en place d'une commission parlementaire élargie et itinérante pour redéfinir l'avenir du Québec au sein de la fédération canadienne est une formule qui semble plaire aux éditorialistes, en raison surtout de son caractère non partisan.

Selon Jean-Guy Dubuc, de La Tribune de Sherbrooke, cette commission peut efficacement jouer son rôle en autant qu'elle soit dirigée par un président non partisan, qu'elle soit composée de divers membres de l'Assemblée nationale, qu'elle siège publiquement à chacune de ses étapes, qu'elle convoque et reçoive les intervenants les plus valables, si, en un mot, on la sent, on la voit libre de partisanerie politique.

André Préfontaine, du Droit d'Ottawa-Hull, estime que cette commission devra disposer de son propre échéancier qui se verra totalement indépendant de la tenue du congrès d'orientation du PLQ prévu pour



Denis Tremblay

de la Presse Canadienne

mars 1991. Ses membres devront donc se distancer du groupe de travail chargé d'élaborer la nouvelle position constitutionnelle du parti qui doit faire ses recommandations au début de l'an prochain.

Cette commission devra également, toujours selon Préfontaine, s'ouvrir aux francophones hors Québec, de préférence en les invitant à désigner un représentant pour y siéger, mais également en conviant leurs associations à se présenter devant elle.

Valère Audy, de la Voix de l'Est de Granby, écrit que la réflexion collective à engager au cours de l'automne, doit aborder tous les aspects de notre avenir. Elle ne peut se limiter à la culture et à la politique. C'est trop grave et sérieux pour être une affaire de tripes et de fierté seulement.

Lise Bissonnette, du Devoir, souscrit aux paramètres qu'a définis le premier ministre: préserver la sécurité économique des Québécois, protéger les droits des individus, tenir compte de la francophonie hors Québec et respecter les contraintes de la géographie.

Mais ainsi banalisé, que devrait vouloir le Québec?, demande-t-elle. Le maximum de souveraineté pour l'essentiel et une entente productive, organique, avec le Canada.

L'heure n'est pas de choisir les modèles en feuilletant les catalogues européens d'unions fédératives, de superstructures, de communautés et autres façons de s'épouser sans passer pas la fusion corps et âme. L'heure est à redéfinir jusqu'où le Québec veut aller.

The Gazette considère pour sa part, que le premier ministre Robert Bourassa manœuvre bien en cette période difficile. Il gouverne avec beaucoup de fermeté et un oeil vigilant, évitant toutes les embûches.

Selon l'éditorialiste du quotidien anglophone, il faut être prudent devant les affirmations de MM. Bourassa et Parizeau concernant l'unité des Québécois. Le premier ministre et le chef de l'Opposition peut être de la même opinion sur la mise en place d'une commission parlementaire mais nous ne rencontrons pas cette même unité de pensée dans la population. Les Québécois, selon The Gazette, sont toujours profondément divisée sur la plus fondamentale des questions: les sondages indiquent que près de la moitié des citoyens de la Belle Province veulent trouver un moyen pour demeurer dans la fédération canadienne et l'autre moitié cherche la meilleure façon de se retirer du Canada.

REVIREMENT D'ALCAN (BERGES DU LAC SAINT-JEAN)



///Votre opinion///

Le Québec est païen

De plus en plus je constate que le Québec est en train de sombrer dans le paganisme. Il s'éloigne de plus en plus des valeurs véhiculées par l'Evangile. Nous avons été les premiers au Canada à choisir la mort pour nos enfants au lieu de la vie. Le gouvernement opte pour une politique de confusion: d'un côté les faits nous démontrent que nous n'avons plus d'enfants et que par conséquent la survie du peuple canadien français est remise en question. Que faire?

Le gouvernement du Québec opte pour encourager les couples à avoir plus d'enfants à leurs donner un peu plus d'argent et on investit pour la mort en favorisant l'avortement au lieu de favoriser une adoption. Où est la logique?

Un autre fait troublant pour le Québec est l'ouverture des magasins le dimanche. Quand j'ai appris cette nouvelle, j'ai pensé à une apparition de la Vierge Marie en 1846 à La Salette dans les Alpes françaises.

Cette apparition a été reconnue officiellement par l'évêque de Grenoble, Mgr. de Brouillard, en 1850. La Vierge Marie avait apparu à deux jeunes enfants: Mélanie et Maximin. Marie pleurait. Elle dit Ceci: «Avancez, mes enfants, n'ayez pas peur; Je suis ici pour vous annoncer une grande nouvelle.» Puis, elle commença à pleurer sur le monde et elle ajouta ceci: «Depuis le temps que Je souffre pour vous autres! Si Je veux que mon Fils ne vous abandonne pas, Je suis chargée de le prier sans cesse. Et

pour vous autres, vous n'en faites pas cas. Vous aurez beau prier, beau faire, jamais vous ne pourrez récompenser la peine que j'ai prise pour vous autres. Je vous ai donné six jours pour travailler, Je me suis réservé le septième, et on ne veut pas me l'accorder.

C'est ce qui appesantit tant le bras de mon Fils. Ceux qui conduisent les charrettes ne savent pas parler sans y mettre le nom de mon Fils au milieu».

Québécois, vous, qui avez les années, avez gardé votre foi chrétienne, il est temps d'arrêter de rougir de notre foi et de vous prendre en main. La culture québécoise est imprégnée de la Vierge Marie. Notre terre est mariale. Moi, je m'engage à ne pas aller encourager les commerces le dimanche, sinon je deviens complice et j'aurai à répondre de cette complicité quand je serai face à Dieu. La Vierge Marie pleure actuellement sur le Québec.

Elle prie constamment son Fils pour chacun de nous. Dieu nous laisse libre, si nous pensons ne pas avoir besoin de Lui, il accepte de nous laisser à nous-mêmes. Depuis que la foi au Québec s'est attéridi, est-ce que les gens sont plus heureux? Pourquoi au Québec le taux de suicide est-il le plus élevé? Pourquoi cette montée des sectes religieuses? De plus en plus, nous avons besoin du Christ, de Le connaître, de L'expérimenter mais nous ignorons ce besoin.

Michel Marcotte,
Jonquière.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie
Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe
UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: 418-545-9854



Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur
Vice-président
Contrôleur
Rédacteur en chef
Éditorialiste en chef
Adjointe au rédacteur en chef
Chef des nouvelles
Chef de pupitre
Directeur de la production
Directeur du marketing
Directeur de la publicité
Directeur du tirage
Responsable de la distribution
Représentant publicité nationale

Denis Cliche
Laval Boulianne
Jacques Larouche
Bertrand Genest
Carol Neron
Andrée Rainville
Pierre Bourdon
Gilles Lalancette
Robert Langevin
Jean Tremblay
Jasmin Gilbert
Jean-Louis Lavoie
Jean Beland
Probec 5 Ltée
Montreal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Sorte de club d'échanges L'OTAN va devenir un salon atlantique

par Michel Roy

Nul n'aurait pu prédire, il y a à peine deux ans, qu'un sommet de l'OTAN, tenu à Londres, recevrait du président Gorbatchev une demande d'aide économique pour éviter l'échec des réformes en URSS. C'est que le monde, et singulièrement l'Europe, se transforme sous nos yeux à une cadence inouïe.

L'Organisation du traité de l'Atlantique-Nord, fondée il y a 41 ans, prend acte de la fin de la guerre froide, de la disparition graduelle de l'alliance militaire du Pacte de Varsovie, de la réunification de l'Allemagne, de l'écroulement de l'empire soviétique. En même temps que seront progressivement rapatriées les armées d'occupation, démantelés les arsenaux nucléaires, fermées ou recyclées les bases militaires devenues inutiles en Europe, l'OTAN va obligatoirement perdre sa raison d'être et devenir une sorte de club d'échanges et de consultation, un salon atlantique où seront désormais reçues des personnalités politiques de toutes tendances.

L'ère de la confrontation, des murs et des idéologies étant révolue, cette conférence de Londres marque le début d'une autre époque. Ainsi, l'arme nucléaire, dont l'emploi était prévu à des degrés divers pour contrer les attaques venant de l'Est, ne sera plus maintenant qu'un instrument de dernier recours. Malgré les réticences politiques du président Mitterrand et de Mme Thatcher (celle-ci perpétuant à la table de l'OTAN la tradition des faucons), les Seize se sont inclinés devant cette proposition du président Bush, non sans avoir reconnu (coup de chapeau à Paris et à Londres) l'importance de l'effet dissuasif de l'arme nucléaire. Mme le premier ministre de Grande-Bretagne devait en outre insister sur la présence essentielle de troupes américaines et canadiennes en Europe.

Il n'est pas démontré que le stationnement de troupes et d'escadilles canadiennes en Allemagne — dont le coût annuel d'entretien et de fonctionnement excède 1,2 milliard de dollars — soit indispensable au maintien de la paix et de la détente en Europe. C'est plutôt le départ des militaires et des équipements canadiens qui permettrait d'atteindre ces objectifs tout en contribuant à réduire nos dépenses militaires et à limiter le déficit.

La seule valeur que peut revêtir désormais le maintien des contingents canadiens au cœur de l'Europe est d'ordre symbolique à seule fin d'affirmer le rôle de l'OTAN. Nos soldats et nos aviateurs ne répondraient, somme toute, qu'à des besoins psychologiques de sécurité militaire. Le bien-fondé de cette valeur symbolique et l'existence réelle de ces besoins psychologiques relèvent d'une conception anachronique de l'Europe. On voit mal pourquoi Ottawa se prêterait à cette mascarade.

Au nom du Canada, M. Mulroney a heureusement évoqué la nécessité de définir une nouvelle vocation de l'OTAN, exempte de toute menace envers ses anciens adversaires, et ouvrant à la concertation européenne et atlantique des perspectives d'après-guerre froide. Le premier ministre revenait de la sorte sur une idée exprimée en mai par son collègue Joe Clark. Le secrétaire d'Etat aux affaires extérieures a en effet proposé que la Conférence pour la sécurité et la coopération en Europe (CSCE), qui regroupe les états membres du Pacte de Varsovie et de l'OTAN ainsi que les 12 pays neutres d'Europe, devienne une institution permanente dont l'un des objectifs serait de prévenir et de résoudre les conflits survenant entre les 35 pays qui la composent.

Cette proposition canadienne pourrait être agréée lors de la conférence des 35 chefs d'Etat et de gouvernement de la CSCE en novembre. Il serait utile et opportun que M. Clark fasse connaître et mieux comprendre sa proposition à l'opinion publique de son pays. Les Seize réunis à Londres n'ont pas négligé les soucis de M. Gorbatchev qui affronte à Moscou l'opposition exprimée à l'égard de son leadership et par les réformistes et par les conservateurs participant au congrès du Parti communiste soviétique.

Sa lettre contenant une demande d'aide économique et adressée à Mme Thatcher n'a pas été rendue publique, mais les gouvernements de l'Alliance atlantique ont pris l'initiative d'inviter le créateur de la perestroïka à Bruxelles où il pourrait dès cet automne s'adresser aux chefs d'état de l'OTAN. Les conclusions du sommet de Londres, inscrites dans le communiqué final, sont aussi de nature à renforcer la position du président soviétique auprès de son opinion publique et de ses détracteurs, notamment au chapitre des armes nucléaires et quant à la volonté occidentale d'établir en Europe des relations plus étroites dans tous les domaines entre pays qui formaient hier des blocs opposés.



Jacques Parizeau



Lucien Bouchard



Robert Bourassa

Sondage Léger et Léger

La faveur des Québécois va aux souverainistes

MONTREAL (PC) — Si les Québécois avaient eu à voter entre le 27 et le 30 juin dernier, ils auraient élu majoritairement des candidats souverainistes à Ottawa et à Québec.

Tels sont les principaux résultats de la seconde partie d'un sondage réalisé par le Groupe Léger et Léger pour le compte du Journal de Montréal et de Télévision Quatre Saisons.

Les électeurs auraient accordé 45,9 pour cent des votes au Parti québécois de Jacques Parizeau contre 42,1 pour cent au Parti libéral de Robert Bourassa.

Les autres candidats auraient recueilli 5,7 pour cent des voix, ceux du Parti Égalité 3,3 pour cent et ceux du Nouveau Parti démocratique 2,9 pour cent.

Les personnes qui auraient davantage voté pour le PQ se recrutent parmi le groupe d'âge de 25 à 34 ans (46,1 p.c.), les étudiants (48,1 p.c.), les gens ayant entre 13 et 15 ans de scolarité (51,2 p.c.), ayant un revenu familial de 40 000\$ à 60 000\$, parlant français (44,4 p.c.) et demeurant sur la Rive-Sud de Montréal (56,4 p.c.).

Ces résultats sont légèrement plus favorables au PQ que ceux du sondage précédent, réalisé à la fin mai et qui donnait 41,2 p.c. des voix au parti de Jacques Parizeau contre 46,1 p.c. au PLQ.

L'option souverainiste domine

Si le Parti libéral s'était présenté comme fédéraliste et le Parti québécois comme souverainiste, le PQ aurait remporté 42,6 p.c. des voix et

le PLQ 34,4 p.c.

Par contre, si le Parti libéral et le Parti québécois avaient présenté la même option souverainiste, le PLQ aurait reçu 41,1 p.c. des voix contre 28 p.c. pour le PQ.

Percée à Ottawa

Ce sondage révèle également une percée des candidats indépendants et souverainistes à Ottawa, les Lucien Bouchard, François Gerin, Jean Lapierre, Louis Plamondon, Gilbert Chartrand et Gilles Rocheleau.

Si des élections fédérales s'étaient déroulées entre le 27 et le 30 juin, les candidats souverainistes auraient obtenu 32,3 p.c. des suffrages contre 29,9 p.c. pour le Parti libéral du Canada, 27,4 p.c. pour le Parti conservateur et 8,7 p.c. pour le Nouveau Parti démocratique.

Anhydride sulfureux

Québec est la plus atteinte

QUEBEC (PC) — De toutes les villes canadiennes, la ville de Québec a présenté, entre 1983 et 1987, la plus haute teneur d'anhydride sulfureux, un polluant majeur qui peut être nuisible à la santé, à la végétation et aux matières exposées.

C'est ce que révèle un rapport intitulé Evolution de la qualité de l'air des villes au Canada et rendu public mercredi par le ministère fédéral de l'Environnement.

Durant ces cinq années, la teneur de ce polluant a grimpé jusqu'à 21 ppb (parties par milliard) alors que la teneur maximale acceptable est de 23 ppb. La teneur moyenne durant cette même période se situait à 14 ppb, soit un niveau supérieur à la teneur maximale souhaitable de 11 ppb défini par les objectifs nationaux de qualité de l'air ambiant.

Après la ville de Québec, c'est la ville d'Hamilton qui a enregistré la plus haute teneur d'anhydride sulfureux

au cours de ces cinq ans, soit 14 ppb, sa moyenne quinquennale étant de 11 ppb. Quant à la ville de Montréal, elle a enregistré une teneur maximale de 10 ppb, non loin de sa moyenne de 8 ppb.

Toutefois, un porte-parole du ministère fédéral de l'Environnement a expliqué hier que les teneurs d'anhydride sulfureux présentes à Québec et à Montréal, où il y a une plus grande concentration d'industries, ne correspondent pas nécessairement à la réalité.

A Québec, seules les données de deux stations de surveillance ont été utilisées, une installée dans un secteur industriel et l'autre dans un secteur résidentiel, alors qu'à Montréal, les résultats ont été recueillis à partir de sept stations de surveillance installées dans des zones commerciales et résidentielles.

"Il serait trompeur de comparer une ville à l'autre car le nombre de stations de surveillance n'est pas le

même partout", a précisé ce porte-parole.

Les émissions d'anhydride sulfureux sont attribuables à des activités industrielles, telle la fusion de métaux non ferreux, et à l'utilisation de combustibles comme le charbon ou l'huile lourde, dont la teneur en soufre peut être forte.

Ce n'est toutefois que lorsque le niveau de ce polluant atteint 23 ppb que des dommages accrus à certaines espèces végétales peuvent être observés.

Selon Pierre Gosselin, président du comité de santé environnementale des départements de santé communautaire du Québec, les personnes qui ont des problèmes respiratoires ainsi que les enfants sont plus susceptibles d'être affectés par une haute teneur d'anhydride sulfureux.

Entre autres, ils pourraient souffrir de sévères irritations des voies respiratoires et des problèmes de respiration.

Le Canada n'a plus sa place à Dolbeau

DOLBEAU (LF) — La vague nationaliste est irrésistible depuis qu'elle a pris de l'ampleur au lendemain de l'échec de l'Accord du lac Meech. Elle emporte tout, même les festivités populaires.

En effet, Place du Canada,

le site principal du village western de Dolbeau, disparaîtra à la suite de pressions populaires, qui ont trouvé écoute.

La grande scène du Festival western de Dolbeau a été baptisée de ce nom après l'obtention d'une subvention très im-

portante du gouvernement fédéral, il y a environ 10 ans. La députée de l'époque était Suzanne Beauchamps-Niquet, qui avait une ascendance sur le milieu.

Le conseil d'administration juge que le Festival western a suffisamment prouvé sa re-

connaissance envers le gouvernement fédéral et qu'il a payé sa dette. Il a décidé d'adapter la nomenclature à la nouvelle réalité politique du Québec.

L'appellation de Place du Canada a toujours suscité beaucoup de commentaires

de la part de la population et de certains artistes. Mais cette fois-ci, il n'en fallait pas plus pour qu'on passe à l'action.

Cette réflexion a amené le conseil d'administration à prendre cette décision qui sera certes bien perçue par la population.

Le président, Alain Jacques, a fait part de cette orientation dernièrement. Tous les événements entourant le lac Meech ont aussi contribué à cette prise de décision, ainsi que l'attitude hostile de certains anglophones à l'égard du Québec.

Le Festival western de Dolbeau débutera ses activités à partir du 13 juillet. Plusieurs artistes se feront valoir sur la grande scène notamment Suzanne Vega et Joe Bocan. Pour cette dernière, le changement de nom aura certainement une signification particulière parce qu'elle n'a jamais caché sa façon de penser.

Candidate souverainiste dans Laurier — Sainte-Marie

Leblanc-Bantey est pressentie

MONTREAL (PC) — Le candidat souverainiste dans Laurier-Sainte-Marie pourrait

En bref

Nomination

QUEBEC (PC) — La Commission de protection du territoire agricole du Québec aura un nouveau vice-président en la personne de M. Alain Nantel, ex-directeur (gestion immobilière) de VIA Rail.

Agé de 55 ans, diplômé en droit et en urbanisme, M. Nantel entrera en fonction le 23 juillet.

Le bureau du premier ministre Robert Bourassa a également nommé un autre nouveau membre de cette commission. Il s'agit de M. François Boulay, secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté de Memphrémagog.

bien être une candidate puisque l'un des plus sérieux aspirants au titre est Mme Denise Leblanc-Bantey, ancienne ministre péquiste et souverainiste convaincue.

«J'ai été approchée par des gens du comté et par M. Lucien Bouchard, confirme Mme Leblanc-Bantey, et je ne suis pas du tout indifférente à cette invitation. En fait, je me donne jusqu'à lundi pour réfléchir.»

Depuis sa démission du Conseil des ministres du gouvernement Lévesque en 1984 et sa décision de ne pas se représenter aux élections de 1985, Mme Leblanc-Bantey s'est volontairement tenue à l'écart de la politique. Mais le Québec de l'après-Meech lui semble soudain bien emballant, assez dit-elle «pour avoir à nouveau envie de participer».

«Des raisons personnelles, professionnelles et familiales

sont à soupeser, mais d'un autre côté l'heure est suffisamment importante pour que j'accepte de considérer sérieusement l'idée de me représenter. Je mène présentement une réflexion profonde et terriblement exigeante pour moi. C'est torturant.»

En fait, il est clair pour l'ancienne ministre que le temps est à nouveau venu pour elle «de contribuer à la vie politique». Après tout, ajoute-t-elle, «mon grand rêve se réalise: c'est l'abandon par le Parti québécois du combat pour la souveraineté qui m'a fait quitter la politique. Ceux qui ont agi comme moi se sentaient bien isolés à l'époque et voilà qu'on découvre qu'on avait raison. Comment alors rester indifférente?»

«Mais est-ce que me présenter dans Laurier-Sainte-Marie est la meilleure façon? Ça reste à voir. Ce qui est sûr par contre c'est qu'il faut une

candidature souverainiste dans le comté pour que le premier message percutant lancé le 24 juin par les Québécois soit suivi d'un deuxième», analyse-t-elle.

Mme Leblanc-Bantey est actuellement directrice d'un organisme communautaire qui s'occupe de réinsertion sociale et elle travaille à la rédaction, pour Radio-Canada, d'un téléroman historique sur les Îles-de-la-Madeleine.

Où est M. Tremblay?



Il joue un 9 trous au
"NOUVEAU"
terrain de golf
à normal 36
du club de golf
Le Ricochet

Parcours de 3 350 verges
Réservez dès maintenant votre départ au 693-8012
Apportez votre équipement
ou louez-en un sur place



Frappez le bon coup

1571, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, Québec, Tél.: 693-8221

PRO-SANTÉ INNOVE ENCORE POUR LA SANTÉ!

DOULEURS!



LE PULSATEUR À BASSE FRÉQUENCE! (TENS) SW-803

LE PULSATEUR SOULAGE les DOULEURS aux épaules, muscles, dos, bras, jambes, maux de tête, insomnie, constipation chronique, rhumatisme, arthrite, fatigue chronique...

EFFETS ET EFFICACITÉ D'UN APPAREIL A BASSE FRÉQUENCE

1. AIDE À LA CIRCULATION SANGUINE

Par la douce stimulation électronique des tissus nerveux et des vaisseaux sanguins, le pulsateur fait contracter ces derniers et améliore donc, la circulation sanguine et par le fait même, réduit les éléments nuisibles à la circulation sanguine.

2. AIDE À PRÉVENIR CERTAINES MALADIES

En accélération la circulation du sang par une douce stimulation des vaisseaux sanguins et des muscles, il y aura diminution des états d'insomnie, de fatigue et de stress, causes principales des maladies chez l'adulte.

3. PEUT AIDER À PRÉVENIR L'EMBOUPPOINT

Prévient l'embouppoint et réduit le poids chez les personnes manquant d'exercice.

Vos représentants:

- Chicoutimi: 545-6441
- St-Félicien: 679-9585 ou 274-3429
- Jonquière: 547-5468

Finis les douleurs

Semaine
Mondiale
de la

Marionnette

Du 30 juin
au 7 juillet
1990

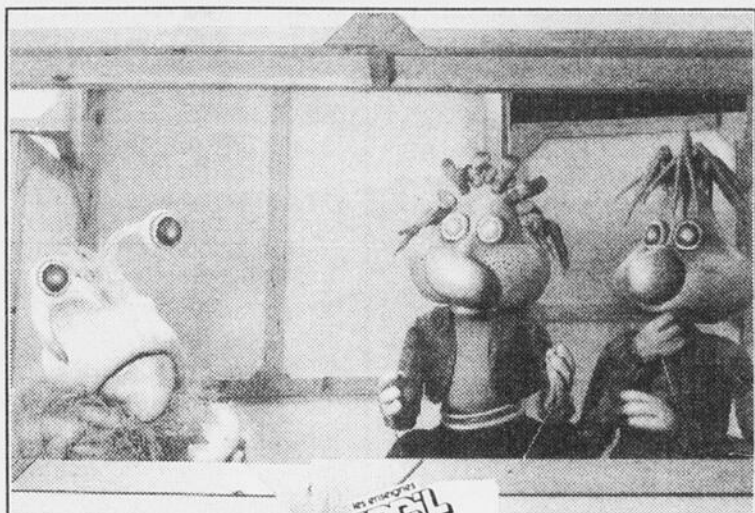
Aujourd'hui, le samedi 7 juillet

10H00 À 11H00

Place Nikitoutagan
Animation avec TerreBalounneRit

11h00

Place Nikitoutagan
"Charlotte Sicotte" (F)
L'Avant-Pays Marionnettes (Québec)



Présenté en
collaboration avec:



12H30 À 13H00

Polyvalente Jonquière
Animation avec Pipe

13H00

Polyvalente Jonquière
"Polly" (F) Coad Canada Puppets (Colombie-Britannique)



Présenté en
collaboration avec:



AUTOCARS JASMIN INC.

13H00

Salle Horizon
"Lenk le lièvre" (F)
Théâtre Les 3 Roses (France)

13H30 À 14H00

Polyvalente Jonquière
Animation avec Pipe et TerreBalounneRit

14H30

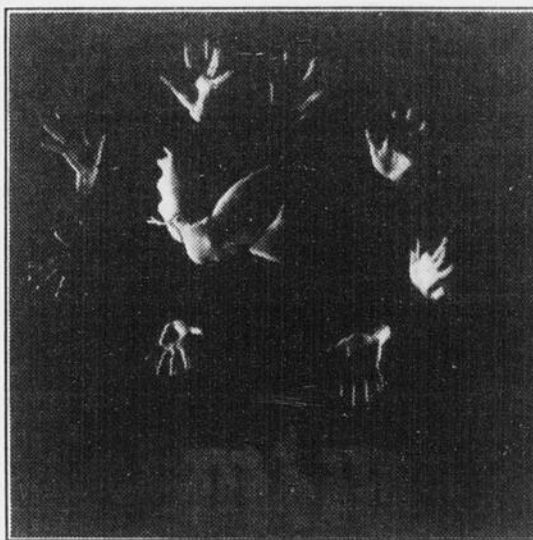
Salle François-Brassard
"L'Heure de Conte" avec Ann Jones

18H30 À 19H00

Polyvalente Jonquière
Animation avec Pipe

19H00

Polyvalente Jonquière
"Como Si Fuera Jugando" (F) Moderno Teatro de Muceros (Costa Rica)

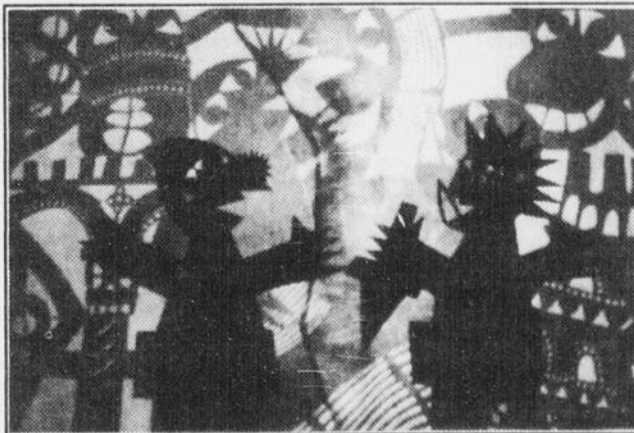


Présenté en
collaboration avec:



21H00

Gala de fermeture
Salle François-Brassard
Dernière occasion de voir "Le tragique destin d'un héros de verre" avec la compagnie française Amoros et Augustin. Adm: 25.00 \$



Présenté en
collaboration avec:



Nos expositions

«Les marionnettes
concours 90»
Hall de la Salle
François-Brassard

«Le grand monde de
la marionnette»
Centre national
d'exposition

«Les marionnettes
contemporaines»
Centre national
d'exposition

Les salles

François-Brassard

2505, St-Hubert
Nikitoutagan
2230, Rivière-aux-sables

Polyvalente Jonquière

3450, boul. du Royaume
Horizon

2239, Richard
Cabaret des festivaliers
3933, St-Pierre

Billetterie

Spectacles famille (F)

Adm.: Adultes 5 \$
Enfants 2 \$

Spectacles adulte (A)

Adm.: Générale 7 \$

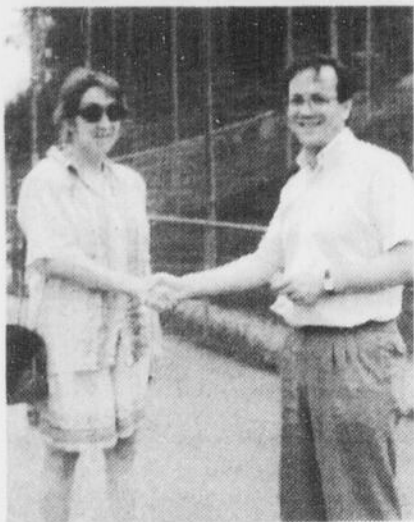
2505, St-Hubert

Heures d'ouverture
9h00 à 21h00

Informations

695-6250

Fourre-tout



Allo, pôpa...

Vous connaissez la comédienne Suzanne Champagne? Non? Si je vous dis que c'est elle qui fait la série d'annonces publicitaires de Bell Canada avec sa célèbre série d'Allo, pôpa, vous la replacez, oui? Eh bien, Suzanne Champagne était de passage au zoo dernièrement, et même qu'elle a confié au directeur général Martin Laforge qu'elle appellerait son père pour lui dire: Allo pôpa! As-tu vu le tigre blanc du zoo de Saint-Félicien?»



Vous prendrez bien un thé et une pâtisserie?

Chicoutimi bat la marche du côté de l'innovation en restauration. Ainsi, Caroline Poirier et Jacinthe Truchon ouvriront sous peu un Salon de thé et pâtisseries, à l'Hôtel Chicoutimi, le premier du genre dans la région, et qui ne devrait pas être piqué des vers, si vous voulez mon avis! Caroline Poirier, qui a déjà à son actif un voyage d'échange gastronomique à Angoulême, et un stage en France, a une formation de pâtissière. Elle a déjà travaillé dans les cuisines du Fitzgérald et de l'Hôtel Chicoutimi. Sa collègue Jacinthe Truchon a également une intéressante expérience dans le domaine du service de table et de la restauration. Lorsque les locaux du Salon de thé seront prêts, nous vous reviendrons avec une photo d'ambiance et d'atmosphère!

Le Canada parle anglais

Les Chicoutimiens Suzanne Tremblay et Eric Ouellet sont revenus d'un voyage autour du monde, déçus de leur gouvernement fédéral.

«Nous avons été très désagréablement surpris de constater, écrivent-ils à leur député Harvey, que dans certaines délégations (à Canberra en Australie et à Kuala Lumpur en Malaisie), il nous a été tout à fait impossible d'être servis en français, malgré l'écriteau «English-Français», qui décore les murs de toutes les ambassades de notre beau pays bilingue».

Les deux grands voyageurs saguenéens se plaignent aussi d'avoir éprouvé des difficultés à obtenir le résultat des élections provinciales au Québec... «et ce, quatre jours après le scrutin!». Ils constatent que ces ambassades projettent une fausse image du Canada.

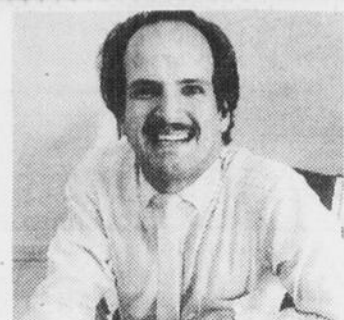
...à bien y penser, l'image ainsi projetée n'est peut-être pas si fausse, depuis que l'on connaît la perception du Québec par le Canada anglais, où la langue française se retrouve bien dans les préoccupations...



Aurélien Tremblay Gouverneur à la Fondation

Aurélien Tremblay est devenu Gouverneur de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Tremblay, un Chicoutimien fortement engagé dans les causes humanitaires et d'affaires sociales, a déjà été président du téléthon de la Fondation de ma vie.



Serge Leblanc

A la promotion provinciale

L'Association de paralysie provinciale du Québec vient de nommer Serge Leblanc comme responsable provincial de la promotion.

L'ami Serge, dont on connaît le dynamisme autant comme conférencier que comme directeur exécutif du chapitre régional de l'association, accède



Andrée Rainville

ainsi à une fonction qui lui permettra de déployer encore plus d'énergie, au niveau de tout le Québec, pour la promotion et la défense des droits des personnes handicapées.

Les îles pour des étudiants en tourisme

Parlez-moi de ça: un stage dans les îles pour des étudiants en tourisme! C'est ce qui est arrivé à neuf finissants de Techniques de tourisme du cégep de Matane, dont trois sont originaires du Lac-Saint-Jean.

Caroline Otis, de Saint-Bruno, et Sandra Tremblay, d'Alma, ont effectué leur stage dans un club Med de la Guadeloupe, tandis que Sylvie Hudon, d'Hébertville, a passé ses six semaines de stage à l'Office départemental du tourisme de la Martinique.

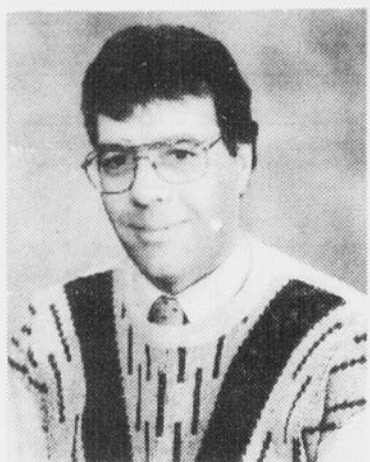
C'est la première fois que les clubs Med d'Amérique acceptent d'accueillir des étudiants-stagiaires provenant d'une maison d'enseignement canadienne. La réponse a été follement enthousiasme pour les Techniques de tourisme, tous les candidats référés ayant reçu une proposition pour y poursuivre leur travail, et l'évaluation des stagiaires révélant que les finissants de Matane sont bien préparés à accéder au marché du travail. Super, non?

A la poly

C'est Eudore Chouinard qui a été choisi pour succéder à Daniel Vaillancourt, à la direction de la polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi.

Le nouveau titulaire jouit d'une vaste expérience dans le domaine de l'éducation, ainsi qu'une grande connaissance du milieu de cette polyvalente, où il a enseigné pendant 16 ans, et occupé pendant quatre ans la fonction d'adjoint à la direction.

La polyvalente Charles-Gravel, avec ses 2400 étu-



Eudore Chouinard

dants, est la plus grosse de la région.



Vive les boîtes à savon!

La récente course de boîtes à savon du club Optimiste de Saint-Prime a obtenu un franc succès, alors que 44 descentes en double ont été faites. Le meilleur chrono a été enregistré par Mélanie Lavoie, 11 ans, avec 17,98 secondes, en classe B, deuxième catégorie. La jeune Mélanie est ici félicitée par le président de l'activité, Réjean Lavoie. Les deux autres meilleurs chronos ont été tenus par Michel Neron, avec 18,22 secondes et Guillaume Tremblay, avec 18,62. Plus de 500 personnes ont assisté à cet événement, inscrit dans le cadre du Festival du doré de Saint-Prime.

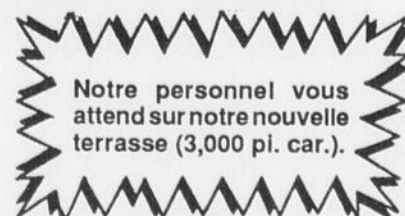
Un été chaud sur la Racine



PRESENTE



Dimanche
Lundi
Mardi



2 pour 1 jusqu'à 21h00 tous les jours
Hot-dog et hamburger (5 à 7)
Mercredi pour elle (0.99 \$)

379, Racine, Chicoutimi

Cachalot

Référendum sur la souveraineté du Québec

Les artistes choisissent leur question

MONTREAL (PC) — Le comité exécutif de l'Union des artistes a ainsi libellé la question qui sera soumise par référendum à ses membres: «Etes-vous pour ou contre la souveraineté du Québec?»

A la fin d'août, les bulletins de vote seront expédiés aux seuls membres «actifs» (à plein temps) de l'UDA, soit près de 4000 personnes, a expliqué vendredi une porte-parole du syndicat professionnel. La consultation ne s'adresse pas aux membres stagiaires.

Les membres voteront en septembre, retourneront leur bulletin par la poste,

modalité usuelle à l'UDA, et le résultat devrait être connu en octobre.

A chaque bulletin, a indiqué le directeur général Serge Demers, sera jointe une lettre du président Serge Turgeon, une «mise en situation» du contexte politique, économique et culturel, suivant le rejet de l'entente du lac Meech.

En mai, les 21 administrateurs élus du syndicat professionnel des artistes interprètes avaient envisagé un référendum sur la souveraineté. Une fois expiré le délai du projet d'accord constitutionnel, ils demandaient la semaine dernière au comité

exécutif de tenir la consultation.

Toutefois ni le conseil d'administration ni l'exécutif ne recommande de voter oui ou non. Il y a 10 ans la présidente d'alors, Louise Deschâtelets, avait reçu le mandat de faire campagne pour le oui au référendum du gouvernement; nombre d'artistes s'étaient alors joints au camp du oui et au chef péquiste René Lévesque.

Par sa simplicité, la question de l'UDA se démarque nettement de celle élaborée en 1980 par le Parti québécois, qui demandait aux citoyens le feu vert pour négocier la souveraineté-association avec Ottawa.

La direction de l'UDA s'attend bien à témoigner, cet automne, devant la commission parlementaire «élargie» qui doit déterminer la façon d'aller de l'avant dans la voie de la souveraineté.

Dans le sillage de l'affaire Meech, l'UDA prend ainsi une initiative à incidence politique, comme d'ailleurs les trois grandes centrales syndicales et l'Union des producteurs agricoles.

A la FTQ, la direction estime que le Québec ne peut plus progresser sans une «démarche formelle vers la

souveraineté». A la CSN, le dernier congrès s'est prononcé pour la souveraineté et affirmé que seule la population du Québec doit en décider. La direction de la CEQ vient de sonder ses membres, dont les trois quarts sont souverainistes.

A l'UPA, le président Jacques Proulx est lui-même souverainiste, quoique le syndicat des exploitants agricoles n'aura son prochain congrès qu'en décembre. Mais à celui de 1989, l'UPA avait déjà demandé le transfert d'Ottawa à Québec de tous les pouvoirs en agriculture.

CET ÉTÉ CHANGEZ POUR L'ANGE BLANC!

En tête-à-tête ou pour une fête...
À midi ou à minuit...
Cet été, découvrez
L'ANGE BLANC

Disponible
en formats 750 ml et 4 L
EN VENTE PARTOUT.



L'ANGE BLANC
Le vin blanc
pour célébrer l'été.

Gorbatchev commente les conclusions

LONDRES (D'après AFP) — Le président soviétique, Mikhaïl Gorbatchev, a estimé vendredi que la déclaration finale du sommet de l'OTAN à Londres constituait «une avancée significative dans la bonne direction».

Interrogé à Moscou par la télévision ouest-allemande ZDF, M. Gorbatchev a toutefois ironisé sur le fait que «la perestroïka entre difficilement dans l'OTAN, mais elle a commencé».

Le numéro un soviétique avait accueilli avec prudence l'invitation que lui a lancée l'OTAN pour une visite de son siège à Bruxelles.

Le secrétaire général de l'OTAN, Manfred Woerner,

doit se rendre à Moscou le 14 juillet afin de rendre compte à M. Gorbatchev des propositions de l'Alliance atlantique.

Le ministre soviétique des Affaires étrangères, Edouard Chevardnadze, a été plus disert. «L'Occident tend la main à l'Est. Nous sommes prêts à notre tour à la tendre» à l'Occident, a-t-il déclaré, vendredi, à l'agence TASS, en se félicitant des résultats du sommet de Londres.

«Il ne fait pas de doute que les décisions prises vont dans la bonne direction et ouvrent la voie à un avenir sûr pour tout le continent européen», a ajouté le chef de la diplomatie soviétique. Le ministre a

souligné notamment que le souhait exprimé par les membres de l'OTAN de renforcer la composante politique de l'organisation constituait une «bonne approche».

Changement de climat en Europe

M. Edouard Chevardnadze a qualifié en particulier d'«extrêmement importante» la déclaration selon laquelle l'OTAN «n'a pas d'intentions agressives» et que les pays de l'organisation militaire occidentale «ne recoureront jamais les premiers à la force».

«Cela crée un climat totalement différent en Europe», susceptible de servir de «base

a un nouveau système de sécurité sur le continent», a poursuivi le ministre.

La proposition de l'OTAN d'adopter une «déclaration commune» avec le Pacte de Varsovie suscite de même en URSS un «écho positif», a déclaré Edouard Chevardnadze.

Le ministre a exprimé sa satisfaction à propos de l'établissement de contacts divers entre l'OTAN et le Pacte de Varsovie, ainsi que de l'invitation «à s'exprimer à Bruxelles» devant l'OTAN, autant de propositions qui «constituent, à nos yeux, d'importants changements dans la position de l'OTAN», a-t-il dit. «On peut dire que la glace s'est rompue», a-t-il souligné.

«Un signal clair»

A Berlin, le ministre ouest-allemand des Affaires étrangères, Hans-Dietrich Genscher, a qualifié vendredi d'«historique» le sommet de Londres, soulignant qu'il avait donné à l'Union soviétique un «signal politique clair» d'ouverture, comme le souhaitait la RFA.

Dans une interview à la radio ouest-berlinoise Rias, le ministre a salué l'appel de l'OTAN à la coopération avec l'Europe de l'Est, au désarmement, «à l'édification de la grande Europe, de l'Europe unie».

M. Genscher s'est encore félicité de la volonté de l'OTAN de «mettre en place de nou-

veaux rapports entre les Etats des deux alliances militaires», notamment par l'institutionnalisation de la Conférence pour la sécurité et la coopération en Europe (CSCE).

Le chef de la diplomatie ouest-allemande a enfin souligné qu'«absolument aucune» objection n'avait été soulevée lors du sommet quant au processus d'unification allemande.

Dans une réaction dissonante, le ministre est-allemand des Affaires étrangères, Markus Meckel (SPD), a accueilli beaucoup plus fraîchement les résultats du sommet, estimant qu'ils étaient «très en-deçà» de ce qu'attendait la RDA.

«L'OTAN veut conserver des armes nucléaires et leur modernisation reste possible», a regretté M. Meckel. «A notre avis, l'Europe n'a pas besoin d'armes atomiques pour sa sécurité. C'est pourquoi nous refusons leur déploiement en Allemagne, ainsi que la fabrication, la vente, la détention ou le transit de tels moyens de destruction massive», a-t-il dit.

Tout en jugeant ce sommet encourageant pour les relations futures entre l'OTAN et le Pacte de Varsovie, M. Meckel a regretté que l'Alliance atlantique ait seulement modifié sa stratégie nucléaire de la réponse flexible, sans pour autant renoncer aux armes nucléaires.

En Méditerranée

L'Exxon Valdez revient

SAN DIEGO (AFP) — Le pétrolier Exxon Valdez, dont l'échouage en Alaska en 1989 avait déclenché le plus grand désastre écologique de l'Histoire des Etats-Unis, va reprendre du service en Méditerranée sous le nom d'Exxon Mediterranean, a indiqué vendredi un responsable de la compagnie pétrolière américaine Exxon.

«C'est la coutume de nommer un pétrolier d'après sa destination», a précisé ce responsable. L'Exxon Mediterranean chargera du pétrole au

Moyen Orient et sur le pourtour méditerranéen, selon Exxon. «C'est une décision purement économique», a poursuivi le porte-parole, indiquant que la production de pétrole en Alaska commençait à fléchir.

La coque du pétrolier de 30 000 tonnes, construit en 1986, a été réparée. La réparation a coûté 30 millions \$. Un responsable des garde-côtes américains, chargé des inspections des navires, a indiqué que «s'il y a un problème, ils devront le résoudre avant

que le bateau reprenne du service, mais je ne pense pas qu'il y aura un problème».

La direction d'Exxon a refusé de faire mettre en place une double coque sur le navire, déclarant que c'était techniquement impossible. Toutefois, un responsable de la société chargée des réparations, National Steel, a estimé de son côté: «C'est faisable (...) mais c'est une question de coût et de temps».

La réparation du navire a commencé en août 1989.

NOUVEAU

A ST-FÉLICIEN PRO-STRUCTURE INC.

- VENTE & MONTAGE DE CHARPENTE MÉTALLIQUE
- VENTE & MONTAGE REVÊTEMENT MÉTALLIQUE

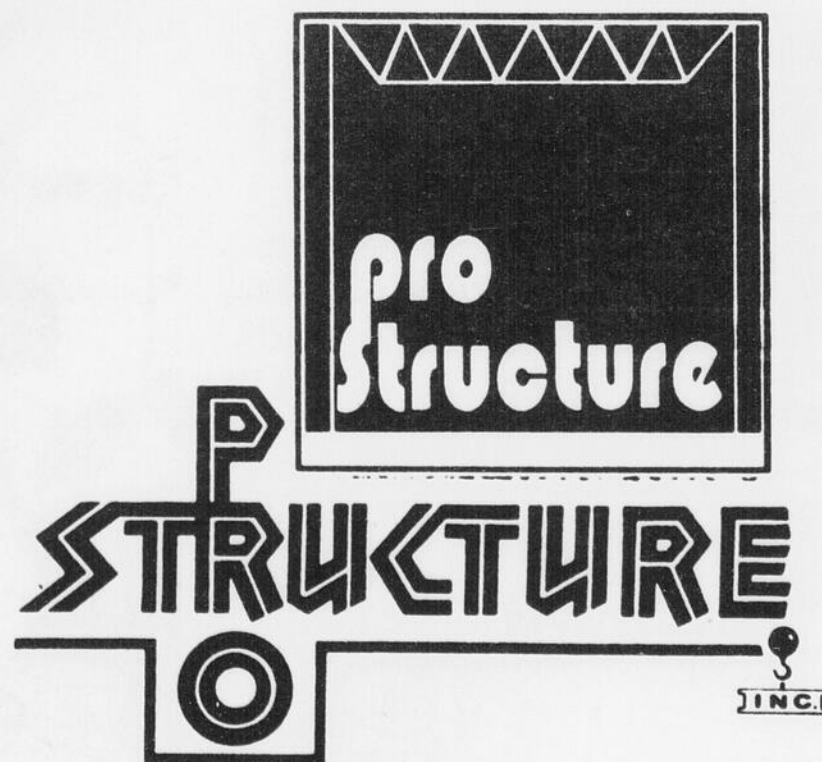
OEUVRANT DANS LE SECTEUR
COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
PARTOUT AU QUÉBEC

- PRIX COMPÉTITIF
- PROJET CLEF EN MAIN

Propriétaires:

- SYLVAIN ROCHELEAU
- ALAIN SIMARD
- JEAN LAPOINTE

UNE DIVISION DE PRO-SOUDURE INC.



1150 BOUL. ST-FÉLICIEN, SUITE 106
ST-FÉLICIEN, QC. G8K 2W5

TÉLÉPHONE: 679-2700
TÉLÉCOPIEUR: 679-1583

Oka

Les Mohawks ont jusqu'à lundi pour démanteler leurs barricades

OKA (PC) — La ville d'Oka a décidé d'attendre à lundi avant de prendre des mesures pour forcer les Mohawks à démanteler les barricades qui interdisent l'accès à un terrain que la municipalité veut utiliser pour agrandir un terrain de golf.

Les autorités municipales se rangent donc derrière le ministre de la Sécurité publique, M. Sam Elkas, qui a donné jusqu'à lundi aux autochtones pour respecter l'injonction leur ordonnant de se retirer de ce territoire.

Les Warriors, la faction traditionaliste Mohawk, refusent toujours de mettre un terme à l'occupation de ce terrain boisé qui dure depuis trois mois, alléguant qu'il s'agit de leur propriété ancestrale.

Les occupants doivent recevoir en fin de semaine l'appui d'une trentaine de conseillers mohawks de l'Ontario et de

l'Etat de New York.

Mais dès lundi, la Sûreté du Québec pourraient intervenir pour les déloger de force.

Entre-temps, la Commission des droits de la personne du Québec a demandé hier aux gouvernements provincial et fédéral de mettre sur pied un comité spécial qui aurait pour mandat de trouver une solution satisfaisante pour les deux parties.

Cette demande est contenue dans un télégramme adressé au ministre québécois délégué aux Affaires autochtones, M. John Ciaccia, et au ministre fédéral des Affaires Indiennes et du Nord, M. Tom Siddon.

Selon la Commission, une partie importante de ce litige prend sa source dans la question non résolue des revendications historiques des Mohawks de Kanasatake relativement à l'ancienne seigneurie du lac des Deux-Montagnes.

Le comité dont elle propose la création aurait notamment pour mandat de se pencher sur l'origine et la profondeur historique des revendications des Mohawks, d'informer la

population de la région d'Oka et le public en général des points de vue en présence et de la signification réelle de ces revendications et de formuler des recommandations susceptibles de mener à un règlement équitable pour toutes les parties.

OUVERT

Restaurant chez Marthe

743, boul. Barrette Chicoutimi, 693-8861

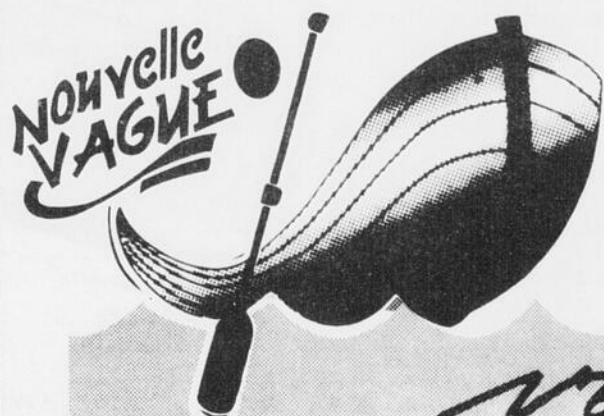
(Coin St-Paul, édifice Caisse Populaire)



Marthe Laberge
Co-propiétaire

Marthe vous invite
pour un bon déjeuner à
partir de 5h00 tous les
jours.

Choix de menus variés.

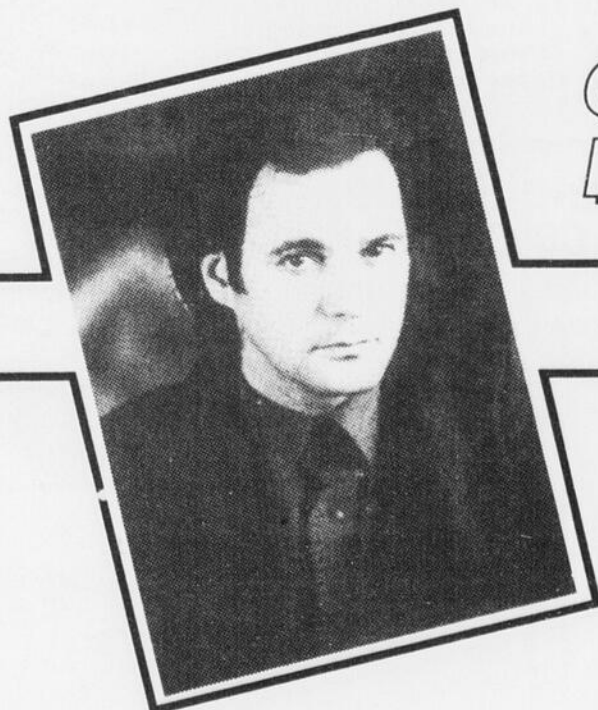


Festirame d'ALMA



vous invite

Samedi 7 juillet 90



**Ce soir
Paul Piché**

Entrée 9.99 \$

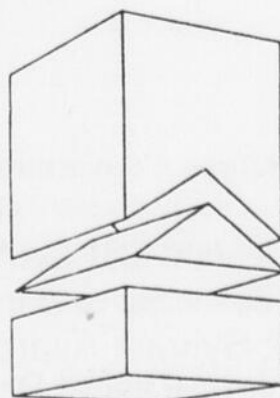
**Place Festirame
CREPS
22h00**

Une invitation de:

CFGT RADIO 127

PROCO

516 Rte 172, St-Nazaire
Lac-Saint-Jean
(418) 668-3371



**VENTE
FIN DE
SAISON**

50%
de rabais

sur la
lingerie
et tous
les vêtements
d'été

30%
à

50%
sur tous les
maillots de
bain

60%
et plus
sur un lot
de
sous-
vêtements



**LINGERIE
LISE**

Complexe
Gagnon Frères
400, Racine est
Chicoutimi
696-2483

Au pays comme dans la région

Le taux de chômage baisse légèrement

OTTAWA (PC) — Le taux de chômage a légèrement diminué en juin passant de 7,6 le mois dernier à 7,5 pour cent, a indiqué vendredi Statistique Canada.

La même tendance a été remarquée dans la région métropolitaine de Chicoutimi-Jonquière alors que le taux de chômage est passé de 8,9 à 8,8 pour cent pendant la même période.

Quelque 1 024 000 Canadiens étaient en chômage en juin, soit une baisse de 12 000 au regard du mois précédent, a précisé l'agence fédérale. Le taux de chômage a oscillé entre 7,2 et 7,8 pour cent depuis le début de l'année.

C'est dans la construction et le transport qu'on a enregistré le plus de pertes d'emploi en juin; il y a eu peu de changements dans les autres secteurs.

L'emploi dans le secteur manufacturier a augmenté modérément de 23 000 en juin, suivant un déclin important au cours des derniers mois.

On a également enregistré une hausse de l'emploi en agriculture, dans les affaires et les services personnels.

A moins d'avis contraire, toutes les données sont désaisonnalisées.

Il y avait quelque 12 615 000 personnes au travail en juin. L'emploi à plein temps a dimi-

nué à 10 680 000, alors que l'emploi à temps partiel est demeuré stable à 1 917 000.

Seules les femmes ont profité d'une hausse générale de l'emploi, plus particulièrement celles âgées de 25 ans et plus. L'emploi chez les 15-24 ans a continué à baisser en juin. Le nombre d'emplois dans ce groupe d'âge est en déclin depuis plus d'un an, selon Statistique Canada.

Au niveau provincial, le chômage a augmenté d'un point à 18,6 pour cent à Terre-Neuve, soit une troisième hausse consécutive.

Le taux de chômage a baissé dans l'Île-du-Prince-Edouard, en Nouvelle-

Ecosse, en Alberta, en Ontario et au Québec, mais il était en hausse au Nouveau-Brunswick, au Manitoba, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique.

En termes réels, le nombre des sans-emplois en juin a augmenté de 30 000 pour atteindre les 975 000, soit une hausse de 3,2 pour cent. Le nombre des personnes ayant un emploi a atteint 12 954 000 soit une hausse de 98 000, ou 0,8 pour cent.

En termes désaisonnalisés, le taux de chômage a augmenté de 17,6 à 18,6 pour cent à Terre-Neuve, mais baissé de 14,5 à 13,6 pour cent dans l'Île-du-Prince-

Edouard.

En Nouvelle-Ecosse, le taux de chômage a baissé de 11,2 à 10,7 pour cent, mais a augmenté de 11 à 11,7 pour cent au Nouveau-Brunswick. Au Québec, le taux a reculé légèrement de 9,3 à 9,1 pour cent.

En Ontario, il a baissé de 5,8 à 5,67 pour cent, alors qu'au Manitoba, il augmentait de 7,3 à 8 pour cent et de 6,8 à 7,2 pour cent en Saskatchewan.

En Alberta, le chômage a diminué de 6,9 à 6,4 pour cent, tandis qu'il était en hausse en Colombie-Britannique de 7,6 à 7,9 pour cent.

**CET ÉTÉ,
PRENEZ LA ROUTE
POUR QUÉBEC!**

Venez découvrir la ville, vous y amuser et vous détendre

Holiday Inn

49,50\$

par personne - du lundi au jeudi
occupation double

37,50\$

par personne - vendredi, samedi
dimanche - occupation double

- * Stationnement intérieur
- * Grande chambre à deux lits doubles
- * Piscine intérieure, sauna, salle de jeux
- * Centre de conditionnement physique
- * Les enfants dorment et mangent gratuitement**
- * Centre-Ville de Québec



Holiday Inn
Québec Centre-Ville
395 rue de la Couronne
Québec (Québec)
G1K 6Z7
(418) 647-2611
1-800-HOLIDAY

**Les jeunes de moins de 19 ans dorment gratuitement dans la chambre de leurs parents. Ceux de moins de 13 ans mangent gratuitement à partir du menu pour enfants au restaurant, lorsqu'ils sont accompagnés d'un convive adulte.

Avenir politique

Prud'homme poursuit sa réflexion

OTTAWA (PC) — Le député libéral de Saint-Denis Marcel Prud'homme n'a toujours pas pris de décision concernant son avenir politique, mais il a écarté la possibilité de se joindre à un groupe parlementaire nationaliste dirigé par Lucien Bouchard.

S'il n'a pas totalement mis de côté l'idée de siéger comme indépendant, ce serait davantage à l'intérieur du Parti libéral qu'il entendrait poursuivre la bataille.

M. Prud'homme réfléchit à son avenir politique depuis l'échec de l'Accord du lac Meech et l'élection de Jean Chrétien comme leader du Parti libéral. Deux députés libéraux du Québec, Jean Lapierre, de Shefford, et Gilles Rocheleau, de Hull-Aylmer, ont quitté le caucus libéral suite à ces mêmes événements.

Rejoint au téléphone hier dans son bureau de comté, M. Prud'homme a fait remarquer qu'il était le doyen des députés à la Chambre des communes et qu'il se devait d'être «beaucoup plus sérieux que les autres».

«Ce n'est pas avec des insultes et des accusations de 'traîtres' lancées à gauche et à droite que nous allons avoir un débat très élevé», a-t-il déclaré.

En annonçant sa démission mardi, M. Rocheleau a traité Jean Chrétien de traître, d'hypocrite et de menteur.

M. Prud'homme, député depuis 1964, a affirmé qu'il devait donner un exemple de réflexion. Il a indiqué qu'il rattissait son comté depuis le congrès au leadership de Calgary afin de rencontrer les chefs de file des différentes communautés ethniques. Il a expliqué qu'il se devait de prendre connaissance de leurs positions, tout comme de celles des Québécois de souche.

Le député de Saint-Denis a écarté tout de go une option: celle de se joindre au Nouveau Parti démocratique.

L'idée de se joindre à un groupe de parlementaires groupés autour de l'ancien ministre conservateur Lucien Bouchard dans le but de faire

la promotion de la souveraineté-association le rebute également.

«Ca sonne très mal à mon oreille», a-t-il déclaré.

Réticences

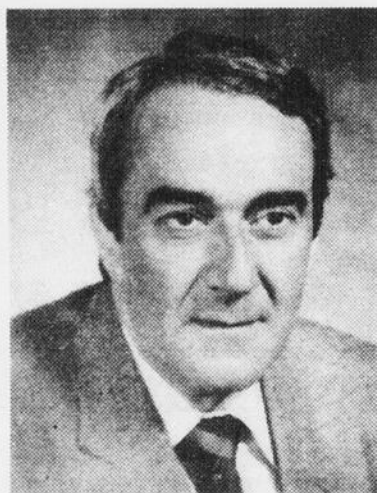
Il n'a pas cherché à cacher sa réticence à quitter le caucus libéral pour siéger comme indépendant.

«J'ai été élu député libéral dans le comté de Saint-Denis, a-t-il rappelé. Ça me crée des obligations.»

Il a affirmé que si les gens de son comté recherchaient une solution au débat actuel, ils ne voulaient pas d'une solution dramatique.

Il a ajouté que, contrairement aux six députés qui ont quitté le caucus conservateur à la suite de la mort de l'Accord du lac Meech, il avait des traditions à suivre.

Le député a toutefois indiqué que s'il était foncièrement fédéraliste, il ne voulait



Marcel Prud'homme

rien savoir d'un «fédéralisme à genoux». Il a reconnu que les choses ne seraient plus jamais les mêmes après l'échec de l'Accord du lac Meech.

«C'est évident que nous allons vers une nouvelle formule, et je veux y travailler pleinement, a-t-il déclaré. La question est de savoir où est

ce que je pourrais le mieux y travailler, à l'intérieur du Parti libéral ou ailleurs.»

Il a indiqué que ce serait plus difficile de le faire à l'intérieur du parti, mais qu'il avait l'habitude des difficultés, défendant depuis des années la cause des Palestiniens dans un caucus plutôt peu réceptif à leur endroit.

Il a cependant assuré qu'il ne trahirait pas les siens, les Canadiens-Français, et qu'il ne prévoyait certainement pas satisfaire les aspirations du chef du Parti Egalité Robert Libman.

Le député a affirmé que, maintenant que la poussière était retombée et qu'il était possible d'y réfléchir sereinement, il était peut-être préférable que l'Accord du lac Meech n'ait jamais vu le jour.

«Le donner à la dernière seconde de la dernière heure de la dernière journée, ça commençait à ressembler étrangement à un os qu'on donne à un chien pour le faire taire», a-t-il déclaré.

Clinique de médecine familiale Saguenay 874, boul. Université, bureau 208 Chicoutimi

est heureuse d'annoncer la venue d'un nouveau médecin en la personne de **M. Michel St-Cyr**, diplômé en médecine de l'Université Laval 1981.

Il se joint à l'équipe formée de spécialistes en médecine générale familiale et en santé au travail.



Dr Michel St-Cyr

Heures d'ouverture du lundi au vendredi de 8h00 à 21h00.
Samedi et dimanche de 12h30 à 16h30.

avec ou sans rendez-vous: 545-1217

Cédule de rendez-vous disponible des médecins suivants:

Mardi: Sylvain Allard et Gaétan Bouchard
Mercredi: Pascal Boudreault et Michel St-Cyr
Jeudi: Roger Girard et Marie Lapointe
Vendredi: Gaétan Gaudreault

Le moratoire prolongé

NOORDWIJK, Pays-Bas (AFP) — La Commission baleinière internationale (IWC) s'est achevée, vendredi à Noordwijk, sur une victoire des pays en faveur de la protection des baleines, et un soupir de soulagement pour Greenpeace.

L'enjeu essentiel des cinq jours de travaux était la prolongation «en l'état» du moratoire sur la pêche commerciale des baleines, voté en 1982 pour prendre effet en 1985. Non seulement le moratoire n'a pas été «ébréché»

par les décisions de cette réunion mais il semble même en être sorti renforcé.

Les unes après les autres, les demandes présentées par les pays baleiniers —principalement l'Islande, la Norvège et le Japon—, en vue d'une réouverture de la chasse, ont été repoussées.

L'Islande et la Norvège ont ainsi tenté notamment d'obtenir des quotas de pêche pour les baleines de Minke (un rorqual d'une dizaine de tonnes), mais ont échoué. Echec encore lorsqu'ils ont demandé à

l'IWC que certaines zones soient réouvertes à la pêche, essentiellement dans le nord-est atlantique et le centre-nord-atlantique. Le Japon s'est quant à lui vu refuser un «quota intérimaire» de 50 baleines de Minke.

Sur pratiquement tous les dossiers importants, les grands baleiniers ont perdu.

Ils n'ont d'ailleurs pas caché leur déception, ne perdant pas une occasion de répéter

que la commission était dévoyée et était devenue une organisation de protection des baleines, et n'avait plus rien à voir avec les objectifs, établis à sa création en 1946, de gestion des ressources baleinières.

Pour montrer leur mécontentement, le Japon et la Norvège ont implicitement laissé planer la menace d'un retrait futur de l'IWC.

La Norvège a de son côté annoncé la création d'un «forum baleinier» comprenant l'Islande, les îles Féroé et le Groenland, avec le Japon comme observateur et le Canada et l'URSS comme membres potentiels.

Les effets du moratoire?

La grande bataille sur le moratoire tournait autour de la question suivante: peut-on déjà évaluer scientifiquement les effets du moratoire sur les populations de baleines. Les scientifiques et la commission ont estimé qu'il était trop tôt pour savoir si les stocks étaient en voie de reconstitution.

Les pays baleiniers comptaient quant à eux cette année sur les conclusions du comité scientifique pour demander d'envisager des aménagements au moratoire. Leurs délégués sont rentrés à Tokyo, Oslo, Reykjavik, les mains vides et ils ont perdu en plus d'autres batailles annexes d'importance.

NOMINATION



Luc Ruelland

M. Denis Fortier, directeur de la succursale d'Arcon Canada Chicoutimi est heureux d'annoncer la nomination de M. Luc Ruelland à titre de représentant des ventes.

Bien connu dans le domaine des affaires et possédant plusieurs années d'expérience dans la vente, M. Ruelland saura vous conseiller adéquatement.

Vous pouvez le rejoindre au 545-7240 ou 1-800-463-6592

ARCON CANADA

1529, boul. Talbot, CHICOUTIMI

Tél.: **545-7240**
1-800-463-6592

NOMINATION



**HOTEL / MOTEL
Universel**
CENTRE DES CONGRÈS
Chicoutimi

Tél.: (418) 545-8326 - Tél.: sans frais 1 (800) 463-4495



M. Edouard Collard

Raymond Malenfant a le plaisir d'annoncer la nomination de Monsieur Edouard Collard à titre de directeur général de l'Auberge Universel/Centre de Congrès de Chicoutimi. Monsieur Collard a cumulé plusieurs années dans l'industrie hôtelière dans la région de Chicoutimi. Les "Auberge Universel" regroupe 14 établissements hôteliers répartis au Québec, au Manitoba ainsi qu'en Floride.

En bref

Bélanger président de la commission élargie?

MONTREAL (PC) — Une personnalité bien connue du monde de la finance, M. Michel Bélanger, pourrait être appelé à présider la commission parlementaire élargie et non partisane qui se penchera sur l'avenir constitutionnel du Québec, rapportait hier soir Radio-Canada.

Selon la société d'Etat, le nom du président de cette commission constitutionnelle devrait être dévoilé mardi par le premier ministre Robert Bourassa.

M. Bélanger est président du conseil d'administration de la Banque Nationale.

Haut fonctionnaire durant la révolution tranquille, il a été président de la Bourse de Montreal de 1973 à 1976.

Archives nationales

OTTAWA (PC) — Des historiens soutiennent que les dommages survenus cette semaine aux Archives nationales auraient pu être évités si le gouvernement accordait plus d'importance à l'histoire du pays.

«C'est très tentant de mettre l'histoire au dernier rang des priorités en période de restrictions nationales», commentait M. Peter C. Newman, lui-même auteur de plusieurs ouvrages d'histoire. «Et pourtant, c'est tout ce que nous avons. C'est l'héritage des générations qui nous ont précédés.»

Le gouvernement a aussi été critiqué par l'expresident de la Société historique canadienne, M. Blair Neatby, pour son approche «plutôt désinvolte» de la conservation de documents anciens. «Sans eux, c'est un peu comme si nous étions frappés d'amnésie historique», a-t-il fait remarquer.

Il est vrai, a indiqué la responsable de la division de la cartographie, Mme Betty Kidd, que de meilleures conditions d'entreposage auraient pu minimiser les dommages.

La plus vieille collection d'atlas du pays a été gravement abîmée mercredi quand un tuyau, qui venait de faire l'objet de répara-

tions temporaires, s'est rompu dans l'édifice qui abrite les Archives et la Bibliothèque nationale, à Ottawa. Neuf atlas, certains vieux de 500 ans, ont été complètement imbibés et une cinquantaine ont été tachés. L'eau a également endommagé 300 autres ouvrages ainsi qu'environ 2000 livres et partitions de musique.

Réforme de la justice

OTTAWA (PC) — La ministre de la Justice, Kim Campbell, et le solliciteur général Pierre Cadieux, ont déposé, hier, un projet de réforme de la détermination de la peine, des services correctionnels et de la mise en liberté sous condition qui tiendra compte avant tout de la sécurité publique.

Les documents déposés serviront dans un premier temps à une vaste consultation qui pourra se traduire dans un projet de loi dès l'automne prochain.

Dans sa présentation du projet de réforme, le ministre Cadieux a longuement insisté sur le fait que les juges, les intervenants du secteur judiciaire canadien, les agents du service correctionnel, les anciens détenus et les corps policiers devaient tous être mis à profit dans cette nouvelle approche.

«Dans notre système de justice, a dit M. Cadieux, à peu près tous les détenus sont tôt ou tard remis en liberté. Or il nous incombe de voir à ce que cela se fasse de façon graduelle et contrôlée afin de réduire au minimum le risque pour la collectivité et d'intervenir au besoin. Le but est d'assurer la protection du public.»

Si la réforme proposée devient un projet de loi, les législateurs devront tenir compte d'une distinction fondamentale: établir une meilleure distinction entre les détenus qui présentent un risque élevé et ceux dont le risque est moindre, et à répartir les ressources correctionnelles en conséquence.

C'est ainsi que le ministre de la Justice et le solliciteur général verraient d'un bon oeil que les juges soient autorisés à fixer dans leurs sentences le délai d'admissibilité à la moitié de la peine

dans le cas des détenus violents et des auteurs d'infractions graves liées à la drogue, au lieu du sixième, du tiers ou du deux tiers, comme c'est le cas présentement.

Quant à l'admissibilité à la semi-liberté elle ne devrait survenir que six mois avant l'admissibilité à la libération conditionnelle totale.

«Ces mesures prévoient en outre la possibilité de maintenir en établissement, a souligné M. Cadieux, au delà de la date normale prévue par la loi, les détenus condamnés pour une infraction grave liée à la drogue, lorsque la Commission nationale des libérations conditionnelles a des motifs de croire que, une fois mis en liberté, ils commettront une infraction du même genre.»

Nomination au Nouvelliste

TROIS-RIVIERES (PC) — M. Gilbert Brunet est devenu, hier, le président-éditeur du journal Le Nouvelliste, de Trois-Rivières.

La nouvelle, qui circulait depuis déjà quelques jours dans les divers services du journal, a été confirmée par le président des Journaux Trans-Canada et président-éditeur du journal La Presse, M. Roger-D. Landry.

M. Brunet remplace Mme Claudette Tougas, qui accède au poste de vice-présidente au développement et à la recherche des Journaux Trans-Canada qui regroupe, outre Le Nouvelliste, les quotidiens La Tribune, de Sherbrooke, et La Voix de l'Est, de Granby, la station radiophonique CHEF, de Granby également, de même que plusieurs journaux hebdomadaires.

Agé de 41 ans, M. Brunet a travaillé au Droit, d'Ottawa, au Montréal-Matin, au Devoir et à La Presse, qu'il quitte pour Trois-Rivières. A La Presse, il occupait, depuis 1988, le poste d'adjoint au directeur de l'information, responsable de la politique nationale et internationale, de la collaboration extérieure et du cahier hebdomadaire Le Plus.

Devine désire former un front commun

REGINA (PC) — Le premier ministre de la Saskatchewan Grant Devine a convoqué ses homologues de l'Ouest à une conférence spéciale, les 26 et 27 juillet, pour former un front commun à la suite de l'échec de l'Accord du lac Meech.

Si les provinces de l'Ouest n'unissent pas leurs efforts, a déclaré M. Devine, elles vont être écartées par le Québec et l'Ontario, qui accaparent actuellement toute l'attention du gouvernement fédéral.

«Nous en avons déjà assez de cela dans l'Ouest, a-t-il dit. Il faut que nous parlions avec force, avec une force régionale.»

«Nous devons avoir, de toute évidence, une voix unie et forte. Nous avons besoin d'un consensus sur des points comme l'agriculture et le commerce, la finance, l'environnement.»

Une province comme la

Saskatchewan, a-t-il fait remarquer, qui a une population d'un peu plus d'un million, ne peut pas s'attendre à retenir l'attention d'Ottawa.

Mais la population combinée des quatre provinces de l'Ouest peut faire sentir son poids politique et économique dans les luttes qui s'annoncent au cours des mois à venir.

M. Bourassa

«Il est très difficile pour une région comme l'Ouest canadien de faire concurrence au Québec et à l'Ontario devant un gouvernement national. Nous voulons être assurés que nous aurons notre juste part des dollars fédéraux.»

Réunis à Lloydminster, petite ville à la frontière de l'Alberta et de la Saskatchewan, les quatre premiers ministres pourront préparer l'ordre du

jour de la conférence des premiers ministres provinciaux de Winnipeg, en août. Le premier ministre Robert Bourassa a déjà fait savoir qu'il n'assistera pas à cette rencontre.

«Nous allons nous assurer qu'on se penche sur nos préoccupations et nos désirs, de façon habituelle, de sorte qu'on ne puisse pas nous oublier.»

Le premier ministre de l'Alberta Don Getty a annoncé son intention de participer à la réunion de Lloydminster, mais il s'est demandé si c'était le bon temps.

«On a parlé d'un ordre du jour à établir pour les premiers ministres, a-t-il dit. Mais à la fin de juillet, est-ce le bon moment pour tenir une réunion préparatoire à une conférence (nationale) des premiers ministres provinciaux en août?»

Les premiers ministres Bill Vander Zalm, de la Colombie-

Britannique, et Gary Filmon, du Manitoba, n'ont pas encore répondu à l'invitation de M. Devine.

Confédération

L'échec de l'Accord du lac Meech, a soutenu M. Devine, a rendu les choses pires pour les provinces de l'Ouest.

«Ce qui préoccupe les gens d'ici, et cela depuis des générations, c'est que toute l'action a tendance à se produire dans le centre du Canada. Et ce qu'ils entendent actuellement, ce sont uniquement des nouvelles au sujet du Québec et de l'Ontario.

«L'attention des médias, l'attention économique, l'intérêt des politiciens fédéraux sont centrés sur le Québec.

«Le Canada que nous avons aujourd'hui est différent du Canada d'avant l'échec de l'accord. Les relations ne sont plus les mêmes. La bataille économique et politique ne fait que commencer sur la façon de bâtir cette nouvelle confédération.

«Au cours de la prochaine ronde des négociations constitutionnelles, les demandes de la Saskatchewan vont être nombreuses et onéreuses, soyez-en sûrs.»

le comptable agréé

BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.
Place Vendôme
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6V2
Tél.: (418) 549-6611

**Comité régional
des comptables agréés
Saguenay-Lac-St-Jean**
C.P. 506, Chicoutimi
Tél.: 549-4142

Le Groupe Mallette
MALLETTE BENOIT BOULANGER RONDEAU
COMPTABLES AGRÉÉS
CHICOUTIMI - ALMA - METABETCHOUAN
LA TUQUE - DOLBEAU - ROBERVAL
ST-FELICIEN - NORMANDIN - GIRARDVILLE

**PELLETIER
GIRARD**
Comptables agréés
245, avenue Riverin
C.P. 1323,
CHICOUTIMI
Tél.: (418) 696-3553

Samson Belair/Deloitte & Touche
Comptables agréés
Chicoutimi, Jonquière, La Baie,
La Malbaie, Alma, Roberval, St-Felicien,
Normandin, Dolbeau, Chibougamau,

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN,
PARÉ & ASSOCIÉS**
Comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec
dont Ville de La Baie, Chicoutimi,
Jonquière et Alma
Plus que jamais numéro 1!

**Ordre
des comptables agréés
du Québec**



SERVICE DES LOISIRS

RECENSEMENT DES IMMIGRANTS ET DES NEO-CANADIENS

Le regroupement Ethnoculturel du Saguenay-Lac St-Jean procède actuellement au recensement des immigrants et des néo-canadiens de la région.

A cet effet, il demande à tous et à toutes de bien accueillir les responsables du projet et de les appuyer dans leurs démarches.

Si vous désirez plus d'informations, vous pouvez contacter M. Rouben Wanie aux numéros suivants:

Bureau au Centre Socio-Culturel: 549-6378

Bureau à l'Université (UQAC): 545-5018

JOURNEES-RENCONTRES POUR PERSONNES AGEES

«Mercredis-Soleil»

QUAND: Tous les mercredis, du 4 juillet au 8 août de 11h00 à 16h00.

OU: Parc Rosaire-Gauthier

700, rue Bégin, Chicoutimi

COUT: Gratuit

ACTIVITES: -Bains dirigés
-Animation musicale
-Pique-nique
-Jeux de cartes et de base-ball poche

Bienvenue à tous!

Information: Hélène Bouchard, 696-4970

«A LA BELLE ETOILE»

Cette semaine, l'Office National du Film fait place à la danse avec trois courts métrages:

-«Pas de deux» de Norman McLaren

-«Flamenco à 5h15» de Cynthia Scott

-«Narcisse» de Norman McLaren

QUAND: Mardi, le 10 juillet à 19h00

OU: Parc Rosaire-Gauthier

COUT: Gratuit

Information: ONF, 543-0711

CENTRE SOCIO-CULTUREL

Savez-vous à quelle vitesse peut voler un insecte et quelle est la longueur de la plus grande fourmi?

Si ces questions ont piqué votre curiosité, la salle le «Couloir-Expo» du Centre Socio-Culturel vous invite à venir y trouver les réponses par le biais de l'exposition du Conseil du Loisir Scientifique du Saguenay-Lac St-Jean: «L'insecte, un ami à découvrir».

HORAIRE: Du 21 juin au 12 août

Lundi au vendredi: 8h30 à 12h00

13h00 à 16h00

Samedi et dimanche: 13h00 à 17h00

ENDROIT: Centre Socio-Culturel

Salle le «couloir-expo»

534, rue Jacques-Cartier est

Chicoutimi

Information: 545-7338

DANS LE DOMAINE SPORTIF

La piscine du Cégep de Chicoutimi offre des bains pour les personnes de 50 ans et plus tous les mardis et jeudis de 15h00 à 16h00.

PARC RIVIERE-DU-MOULIN

Toute la population est invitée à participer à une journée d'activités qui se tiendra le dimanche 15 juillet au parc Rivière-du-Moulin à Chicoutimi de 11h00 à 15h00. Surveillez les détails qui paraîtront au cours de la semaine.

Information: Parc Rivière-du-Moulin, 549-4938

CHANTALE POULIN, PROMOTION: 543-3184

Une célébrité rapidement atteinte

Rock Voisine veut garder la tête froide

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Dans le tourbillon d'une gloire rapide, aussi bien au Canada qu'en France, Rock Voisine garde la tête froide. Il demeure lucide, sachant très bien que ce qui attire tant les jeunes admiratrices en délire, c'est sa célébrité, avant le talent.

Le succès fulgurant de sa carrière de chanteur c'est le résultat d'une bonne intuition; la sienne et celle de Paul Vincent, son gérant et son producteur. «Rock Voisine c'est aussi l'oeuvre de Paul Vincent, dit-il. C'est avec lui qu'on a choisi l'image.»

Il y a beaucoup d'intuition dans le produit offert. On peut se tromper. On peut réussir. Le public a le dernier mot. Dans son cas, ce qu'il projette a plu. Maintenant, il faut continuer de plaire et pour cela, il serait dangereux de miser uniquement sur la beauté physique qui actuellement joue en sa faveur, mais qui, avec les ans, ne suffira plus. Maintenant qu'il a trouvé sa place, qu'il se sent bien dans sa peau de chanteur, que ses plus grandes joies sont les réactions du public, aussi bien que la création d'une nouvelle chanson, il n'a pas l'intention que cela arrête.

«Un chanteur, c'est un produit tout comme une marque de savon. L'important, c'est la mise en marché.»

L'avenir

Depuis la sortie de la chanson «Hélène» et les quatre trophées au gala de l'ADISQ en 1989, le succès le suit partout où il va. Les entrevues, les reportages se sont multipliés. Que dire qui n'ait pas été dit? «Ce qui va venir, a-t-il répondu.»

Et cet avenir prend de plus en plus la forme d'un second album. «Je veux faire une suite logique à Hélène, essayer de trouver quelque chose de spécial, tout en tenant compte que l'album sortira, en même temps, en Europe.»

Les nouvelles chansons, comme les premières, s'inspirent de ce qu'il vit. «Je me sens encore trop jeune pour parler des autres, et puis j'ai encore des choses à dire de moi. Mais le style a évolué, il est plus cru, plus nu. Les arrangements sont plus simples, plus près des années 60. Ce sera une musique moins filtrée, moins rasée, plus acoustique.»

Il y aura d'autres noms de femme, bien sûr. Noms qui sont choisis pour leur musicalité. Parfois, c'est celui pour

qui la chanson est écrite, parfois c'est la sonorité du nom qui prévaut. «Et je garde aussi mes secrets. Certaines personnes seraient étonnées de savoir que telles chansons sont pour elles.»

Il ne tentera pas de refaire une autre «Hélène». Chaque chanson naît pour elle-même et l'on ne peut pas prédire son avenir. De toute façon, il croit qu'il n'y aura jamais deux «Hélène».

«Hélène restera toujours la première. C'est ce qui fait sa force.»

Le présent

Rock Voisine passera l'été au Québec, faisant la tournée des festivals. Il chantait hier à Alma. Aujourd'hui, il sera à La Baie et, le 3 août, à Mistasini.

La sortie de l'album entraînera d'autres tournées de promotion, mais rien n'est encore définitivement établi. En fait, tout en pensant à l'avenir de sa carrière, il est aussi un homme du présent. Un chanteur qui veut chanter et n'éprouve pas le désir de défendre une autre cause que la liberté de continuer à être ce qu'il choisit pour lui.

Par sa naissance, héritier de deux cultures, il écrit en anglais, il chante en français. La cohabitation de ces deux



TETE FROIDE — Rock Voisine a connu une gloire rapide ici comme en France, mais le chanteur demeure lucide.

(Photo Jeannot Lévesque)

langues ne pose aucun problème. Son choix, c'est cela.

Tout comme il tient à préserver, autant que possible, sa vie privée. «Il y a un prix à payer quand on devient très connu. Mais parfois certaines questions sont un viol. Je reconnais que la majorité des

journalistes savent respecter cela, malheureusement il y a des exceptions. Ce qui importe, c'est que moi je sais qui je suis et ce que je veux faire. J'en dis déjà beaucoup dans mes textes. Si on veut savoir ma vie, il suffit d'écouter mes chansons.»



EUPHORIE — C'est dans un climat euphorique que se termine aujourd'hui la première édition de la Semaine mondiale de la marionnette.

(Photo Sylvain Dufour)

Semaine mondiale de la marionnette

La première édition se termine dans l'euphorie

par Christiane Laforge

JONQUIERE (CL) — C'est dans l'euphorie et la satisfaction méritée que se termine la première édition de la Semaine mondiale de la marionnette du Québec. Comme le déclarait le président, Jean-Baptiste Gauthier, les personnes qui auront à décider de l'avenir de cet événement seront fortement tentées de dire «oui».

Les derniers spectacles offerts seront celui de Charlotte Sicotte, à 11h à place Nikitoutagan; de Coad Canada Puppets qui présentera «Polly», à 13h à la polyvalente de Jonquière; également à cet endroit, à 19h, le spectacle «Como si fuera jagando» de

Modemo teatro de Munecas (Costa Rica).

Il y aura une dernière rencontre au Cabaret des festivaliers. Et cette dernière journée de la Semaine mondiale de la marionnette se terminera par le gala de fermeture, à 21h, à la salle François-Brassard. Jean-Baptiste Gauthier espère que, cette fois encore, le spectacle fera salle comble.

Il s'agit de «Le tragique destin d'un héros de verre» de la troupe française Amoros et Augustin.

Ce théâtre d'ombres, accompagné de voix et de musique créées sur place, illustre le style particulier de cette compagnie. S'inspirant d'une légende du Moyen-âge, le

spectacle fait un parallèle entre le théâtre des ombres et l'art du vitrail.

Pour les organisateurs de la SMMQ, une première expérience suppose quelques lacunes. On pourrait parler de la signalisation concernant certaines salles moins connues, des communications: compenser l'impossibilité d'être partout par davantage d'information écrite. Mais, il y a eu des choix judicieux: viser la famille comme public principal et séduire par une parade inhabituelle de ce monde magique de la marionnette.

Reste à venir le bilan global. «Il sera positif» affirmait, sûr de lui, Jean-Baptiste Gauthier.

/// Sur les tablettes ///

par Christiane Laforge

«Tous nos jours sont des adieux», roman de Nancy Cato, traduit de l'anglais par Bernard Ferry. 500 pages. Editions Presses de la Renaissance.

Après l'Australienne, Nancy Cato nous livre un autre destin de femme. Au début du siècle, Alix n'a qu'un désir, devenir infirmière, et qu'un amour: Jim.

Le roman décrit l'existence difficile de cette époque et le courage des femmes qui survivent dans ce monde d'hommes. Un roman sympathique, sans plus.

«Judith: le vent du sud», tome 2. Roman de Joseph Bialot. 312 pages. Editions Belfond.

Faisant suite à «Elisabeth», prix européen de l'ADELF en 1988, ce roman raconte l'histoire d'amour de Judith Arnaut et d'Elie, pendant que les persécutions s'accroissent contre les huguenots, sous le règne de Louis XIV. Des personnages attachants, un roman à saveur historique et des héros déterminés, en quête de liberté, qui ne s'arrêteront qu'après avoir trouvé la terre promise.

«Une femme d'argent», roman de Michael Pearson. Traduit de l'anglais par Géraldine d'Amico. 356 pages. Editions Belfond.

Fille d'un agent de change qui a fait faillite, Victoria épouse un des héritiers les plus en vue de Londres. A la

mort de son mari, elle aura à se battre contre une belle-famille qui ne lui pardonne pas la mésalliance de leur fils. Un monde dur que celui de la finance, mais elle aura tôt fait d'en apprendre les règles.

«L'autre côté du rêve», roman de Pamela Bullard. Traduit de l'américain par Dominique Strozzi. 360 pages. Editions Belfond.

Productrice d'émissions pour ABC, corespondante de plusieurs chaînes de télévision et journaux américains, l'auteure situe son intrigue dans le milieu essoufflant des communications.

Peu banale, son héroïne a été correspondante de guerre. Femme de tête in-

transigeante, chacun croit la connaître, mais il n'y aura peut-être qu'une autre femme pour comprendre ce qu'elle est réellement. Une femme aussi téméraire qu'elle et dont la vie est menacée, à la suite de reportages sur le trafic de cocaïne en Colombie.

«Chronique d'un été», roman de Claude Courchay. 286 pages. Editions Belfond.

Dans le style séduisant qui est le sien, Claude Courchay nous conduit en Haute-Provence où la vie paisible a, parfois, la saveur de l'ennui. Cet été s'annonce mouvementé: on vient de retrouver le corps d'une troisième petite fille, violée, assassinée. Mais ce qui inquiète Joelle, dix ans, c'est que la peur des

adultes ne l'oblige à rester à la maison. Rien de réjouissant. Heureusement, il y a l'Autre, cet homme inoffensif qui la regarde en ayant toujours l'air de la comprendre... Et la population veut un coupable.

«La vie, quelque part», roman d'Anita Brookner. Traduit de l'anglais par Nicole Tisserand. 238 pages. Editions Belfond.

Une femme de quarante ans fait un bilan négatif de son existence, découvrant que la littérature a faussé sa vie.

Entre l'existence insolite de ses parents, père faible et mère actrice, elle a grandi entourée de livres, hantée surtout par l'histoire d'Eugénie Grandet.

/// En vrac ///

CHOC à Dublin

La radio communautaire CHOC-FM, de Jonquière, participera activement à la quatrième assemblée mondiale des radiodiffuseurs communautaires, qui se tiendra du 12 au 18 août, à Dublin.

La directrice générale de la station, Maude Boudreault, représentera le Québec à cette conférence d'envergure internationale en compagnie de quatre autres Québécois.

La première conférence de l'association à se tenir en Europe sera différente des précédentes puisque pour la première fois, une importante délégation de l'Europe de l'Est sera sur les lieux. Une forte participation africaine est également prévue parmi les 500 personnes attendues.

Sous le thème «Le droit de communiquer», la conférence sera très importante. En Irlande, une législation stricte interdit la diffusion d'entrevues avec des membres d'organisations politiques légales comme Sinn Féin. Toute diffusion d'information sur l'accès à l'avortement est aussi interdite dans ce pays.

Concerts au camp musical

Trois concerts intéressants seront présentés la semaine prochaine au Camp musical du Lac-Saint-Jean.

Le mercredi 11 juillet, Myriam Chabot donnera un concert d'orgue en l'église de Métabetchouan.

Elle a fait ses premières études d'orgue et de clavier à Chicoutimi et s'est perfectionnée à l'université de Concordia. Elle interprétera des oeuvres de Buxtehude, Couperin et Bach.

Le vendredi 13 juillet, la pianiste Monique Robitaille donnera un concert à la salle Raymond-Tremblay du camp musical.

De retour de Paris où elle étudiait depuis septembre 1989, la jeune pianiste québécoise interprétera des compositions de Mozart et Chopin.

Puis, le dimanche 15 juillet, le camp musical reçoit le «Trio de Burn».

En provenance d'Alsace,



SPECTACLE — Le groupe Paolo Ramos a donné tout un spectacle à l'occasion du minifestival de jazz, organisé récemment par un établissement hôtelier de Chicoutimi. Il

semble que la soirée ait été un grand succès, ce qui a réjoui les membres de la formation.

(Photo Michel Tremblay)

quatre membres de la famille Berne viennent donner un récital dans la région. Il sera possible d'entendre des extraits d'opéra de Wagner, Offenbach et Massenet.

Les trois concerts auront lieu à 20 heures.

Vente de billets

Même si plus de 15 000 billets ont été vendus lors de la prévente, le service des loisirs de La Baie informe la population qu'il reste encore de très bons billets pour n'importe laquelle des représentations de «La Fabuleuse histoire d'un royaume».

Les billets sont disponibles par téléphone au 544-0404 ou sans frais au 1-800-463-6597, ainsi qu'aux guichets du Palais municipal de La Baie, à la tabagie 580 et à la tabagie

Nelson.

Arts-expo

Hydro-Québec s'associe à la Traversée internationale du Lac-Saint-Jean à titre de commanditaire officiel d'Arts-expo.

Un grand nombre d'exposants, leurs origines, la qualité indéniable des oeuvres qui y seront présentées caractérisent cet événement.

Cette année, Arts-expo se révélera un heureux mélange de couleurs, de styles et de textures. Le tout dans une agréable atmosphère de création où artistes et artisans se feront une joie d'échanger avec les visiteurs.

Une surprise attend les petits et les grands. «La ménagerie», une splendide exposition de photos d'animaux,

permettra de découvrir les mystères de ce monde, du chat au serpent en passant par le busard des marais.

Le tout se déroulera du 24 au 29 juillet à l'école Benoit-Duhamel de Roberval.

Madeleine Doré

La galerie almatoise Langage plus reçoit, du 13 juillet au 12 août, l'artiste Madeleine Doré et son exposition intitulée «Les baigneuses».

Archétype académique de l'art figuratif, le nu féminin est le modèle qui génère le dynamisme de ses images. De ses dessins, toiles et sculptures, se dégage une problématique principale qui est le langage du corps.

L'image du corps y devient support à l'objectivité, à la subjectivité, au réel et à l'ima-

ginaire afin de répondre aux exigences du corps qui s'écrit dans un langage fait sens avec l'ensemble dont il fait partie.

Native de Métabetchouan, Madeleine Doré a complété son DEC en arts plastiques au cégep d'Alma, son BACC en enseignement des arts plastiques à l'UQAC et sa maîtrise à l'UQAM.

Le vernissage de l'exposition aura lieu le vendredi 13 juillet à 21 heures.

La galerie est située au 750, Scott, à Alma.

Classes vacances

La place Nikitoutagan de Jonquière propose, le lundi 10 juillet à 20h30, le film «Classes vacances».

Il s'agit d'une comédie dont l'action se déroule à l'école Ocean Front. A cet endroit, un gars qui sèche les cours, déteste les travaux scolaires et ne vit que pour les vacances d'été s'appelle... un prof!

Venez découvrir Mark Hammond dans ce rôle d'enseignant plutôt original.

Léo Munger

La chanteuse Léo Munger présentera son spectacle biographique «Cri du coeur» à la place Nikitoutagan de Jonquière, le mercredi 11 juillet, à 20h30.

Dans ce spectacle, elle rend hommage à Edith Piaf en interprétant 27 de ses chansons, dont certaines très connues comme: «L'accordéoniste», «La vie en rose», et «L'hymne à l'amour».

McLaren

La programmation estivale de l'Office national du film se poursuit, le mardi 10 juillet, avec la présentation de deux oeuvres de Norman McLaren et une autre de Cynthia Scott.

«Pas de deux» et «Narcisse», de McLaren, et «Flamenco à 5h15», de Scott, se veulent un hommage à la danse, toutes les styles de danse. Du flamenco aux étoiles des Grands ballets canadiens, venez vivre l'harmonie des mouvements et des images.

La représentation commence à 19 heures au chalet du parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi.

«Herminie»

Le courage de jouer devant 7 personnes

JONQUIERE (CL) - Sept personnes étaient présentes, un certain soir, pour «Herminie», théâtre d'été du café-théâtre Côté-cour, à Jonquière. De quoi décourager des comédiens... pas cette fois.

Au contraire, ils ont interprété, avec enthousiasme, une pièce amusante et pleine de rebondissements. Une pièce difficile, exigeante, tant par le rythme que par ses nombreuses réparties.

«Herminie» est une oeuvre légère, drôle, qui permet aux comédiens de pousser leur personnage jusqu'au bout. Cela pourrait aboutir à une caricature, mais ils ne franchissent pas ce pas, tout en jouant avec conviction des caractères loufoques, tout à fait farfelus.

L'intrigue est prétexte à de nombreux quiproquos. Afin de plaire à sa femme, un homme subit une chirurgie esthétique du nez et des oreilles. Sous les bandages

qui couvrent son visage, il devient un peu un autre homme. Ce qui se révélera au fil de la pièce. Pour éviter les moqueries de son entourage, il vit cloîtré chez lui. Seule sa femme est dans le secret.

La sachant seule, amis et soupirants veulent absolument aller la voir. Ce qui oblige le mari à un jeu de cache-cache qui ira croissant, au fur et à mesure que les personnages s'ajoutent.

Les comédiens

Françoise Boudreault crée une Herminie très crédible. Son jeu permet à ce personnage, d'abord superficiel, de prendre une dimension autre car sa naïveté et ses excès de mensonges finissent par la rendre sympathique autant qu'amusante.

J'ai apprécié tout autant Lucille Perron. Elle compose en nuances, brochant le portrait d'une femme qui n'a rien de limpide, ni de reposant, ce qui se confirmera plus tard. Elle n'hésite pas non plus à avoir le geste excessif, burlesque.

Beau rôle également que celui de Michel Lalancette, le fameux cousin bête d'une drôlerie efficace.



HERMINIE — Françoise Boudreault campe son personnage avec brio, tout comme Lucille Perron, l'étonnante amie.

(Photo Jeannot Lévesque)



DROLE — Le comédien Michel Lalancette est très drôle dans le rôle du cousin bête Jean-Baptiste. La mise en scène de Denis Leclerc est tout aussi efficace.

(Photo Jeannot Lévesque)

«Les amants de ma femme»

Tellement débile que cela devient drôle

LA BAIE (CL) — Défendre un texte de Marcel Gamache quand on est de la nouvelle génération d'étudiants en théâtre, cinéma ou télévision

couple, installé temporairement dans un hôtel, leur appartement ayant passé au feu. Le mari en a profité pour faire une petite escapade en Floride, histoire d'acheter un

condo pourvu d'une seule chambre; bon prétexte pour suggérer à l'envahissante belle-mère de devenir indépendante. Pendant ce temps, sa trop jolie épouse est courti-

sée par l'entrepreneur entrepreneur en électricité, célibataire, qui multiplie les aventures parmi les clientes de l'hôtel. Or, le mari de la dame est excessivement jaloux, au-

tant que belle-maman peut être suspicieuse à son égard.

Cinq comédiens campent sept personnages. Eric Beaudin, dans le rôle d'Anatole, joue avec conviction. Il incarne le gentil naïf qui reçoit toutes les confidences et subit les sautes d'humeur du mari ombrageux. Il est aussi celui qui embrouille tout.

Julie Morin fait une belle-mère qui a tout de l'authentique caricature: bigoudis sur la tête, robe fleurie généreusement remplie de toute part, verbe haut, et fort entreprenante envers les soupirants de sa fille. Julie Morin se transformera plus tard en une aguicheuse Arlette Toussaint.

Ghyslain Phaneuf est très constant dans son rôle de mari jaloux et volage. Il est indéniablement le comédien le plus expérimenté et son personnage est très crédible.

Luc Leblanc, dans le rôle de l'entrepreneur Hercule Lefort, et Lyne Gosselin, jouant l'épouse, complètent l'équipe. Si leur jeu est plus faible, surtout celui de Lyne qui ne semble pas du tout convaincue, c'est peut-être qu'ils réussissent moins bien à pénétrer l'univers de Marcel Gamache.

«Les amants de ma femme» est à l'affiche du théâtre d'été de l'Auberge de la Grande-Baie, du mardi au dimanche, jusqu'au 2 septembre. Pour réservation: (418) 544-9334 ou 1-800-463-6567.



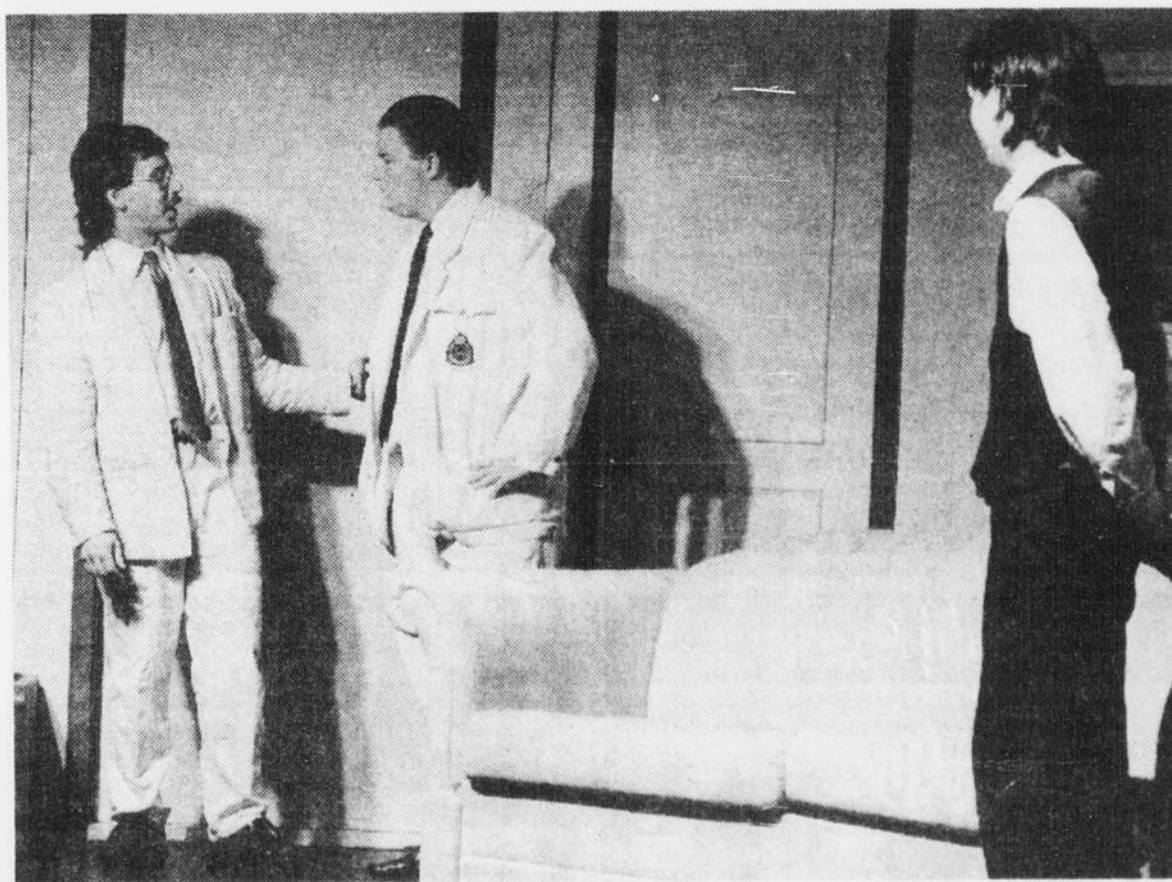
Christiane Laforge

n'est pas chose facile. Comme le dit Eric Beaudin: «On ne se reconnaît pas tellement et ce qu'il dit n'est plus tellement d'actualité.»

L'équipe de comédiens, formés pour la circonstance de jeunes encore aux études et rêvant davantage de cinéma, a, cependant, joué avec coeur. Ils offrent une performance honnête, satisfaisante. Dans la salle, le public semble s'amuser. L'humour est gras, vole souvent bas, fait appel aux préjugés les plus éculés du répertoire, mais cela marche encore et il y a des parties très drôles.

En regardant mes notes, qui sont des commentaires spontanés au cours de la représentation, je lis: «C'est tellement débile que ça devient drôle. Il n'y a pas de méchanceté. C'est de la caricature dont la seule ambition est d'offrir un spectacle de détente.»

La pièce met en scène un



HUMOUR GRAS — Dans «Les amants de ma femme», l'humour est gras et vole souvent bas. Le texte de Marcel Gamache fait appel aux

préjugés les plus éculés du répertoire, mais ça marche...

(Photo Jeannot Lévesque)

Demain à Radio-Canada

Un documentaire exceptionnel sur Piaf

Dimanche, soirée entièrement consacrée à la musique puisque Radio-Canada diffuse à 19h, un documentaire exceptionnel: EDITH RACONTE PIAF, pour enchaîner



Danièle Gauthier

avec un historique du jazz, suivi du spectacle de clôture de l'édition 1990 du Festival international de jazz de Montréal.

Bien que décédée depuis plus de vingt-cinq ans, Edith Piaf, cette grande dame d'apparence toute menue, reste toujours présente par l'intensité qu'elle a si bien communiquée dans ses chansons. Malgré tous les drames qu'elle a vécus, cette femme, animée d'une foi inébranlable en la vie, s'est toujours entêtée à ne voir que la beauté du monde. Cette force indéfectible se manifestait également dans sa voix qui, grâce à sa puissance, convainquait son auditoire de sa sincérité. Rappelons-nous «Milord», «Je l'ai dans la peau», «Non, je ne regrette rien», «L'hymne à l'amour», «A quoi ça sert l'amour» qui seront reprises par Catherine Lara, Serge Lama, Mireille Mathieu, Michel Sardou et d'autres.

Ce documentaire présente de plus, des extraits inédits d'un récit que la Môme Piaf donna à Cuba et aux Pays-Bas et lors de son passage au Ed Sullivan Show en compagnie de Henry Fonda.



DOCUMENTAIRE — Radio-Canada présentera, demain à 19 heures, un documentaire émouvant sur Edith Piaf.

(Photo PC)

Gala de clôture du Festival de Jazz

Le FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL prend fin ce week-end. Par milliers, les spectateurs ont pu apprécier les plus grands noms du jazz d'une part et pressentir la fougue de la prochaine génération de jazzmen d'autre part.

Histoire de récapituler l'évolution du jazz, Radio-Canada diffuse, dimanche à 20h, DIX ANS DE JAZZ, document qui donne une vue d'ensemble de toutes les catégories de cette formation. On verra ainsi les bluesmen: B.B. King, John Lee Hooker; les chanteuses: Cleo Laine, Ella Fitzgerald, Sarah Vaughn; les Québécois: Vic Vogel, UZEB, Oliver Jones; les superstars: Chick Corea, Gary Burton;

les rois de la fusion: Jaco Pastorius, Pat Metheny; puis les Jean-Luc Ponty, Paolo Conte, Astor Piazzola, enfin les géants: Dizzy Gillespie, Buddy Rich, Miles Davis, Dave Brubeck, bref, une véritable encyclopédie.

De plus, à 21h, on enchaîne avec la présentation du spectacle de clôture du Festival, édition 1990, mettant en vedette le vibraphoniste Lionel Hampton et le groupe gagnant du Concours de Jazz Alcan. Au cours de cette émission, on pourra également apprécier les moments forts des derniers jours.

Les bébés sur commande

Même si la haute technologie médicale vient à la rescousse des parents stériles

grâce à l'insémination artificielle, le phénomène des mères porteuses présente tout de même une certaine quantité de problèmes. BEBE M, miniserie basée sur un fait vécu, et présentée au réseau TVA, dimanche et lundi à 20h, souligne les difficultés auxquelles ont dû faire face la mère porteuse (JoBeth Williams) et les parents adoptifs puisque la mère biologique refusait, en dépit du contrat qu'elle avait signé, de rendre l'enfant aux parents, ce qui entraîna une longue bataille juridique.

Deux mois après sa sortie de prison, Nelson Mandela livrait son message pour l'abolition de l'apartheid en Afri-

que du Sud lors d'un concert organisé pour lui rendre hommage au Wembley Stadium à Londres, en Angleterre. Pas moins de 70 000 personnes assistaient à ce spectacle sans compter les millions de téléspectateurs à travers le monde. Les artistes étaient nombreux à lui témoigner leur appui, parmi eux: Simple Minds, Peter Gabriel, Neil Young, Soul II Soul, Daniel Lanois et beaucoup d'autres. MusiquePlus diffuse intégralement le spectacle dont on aura traduit le discours de l'invité d'honneur, NELSON MANDELA: A TRIBUTE FOR A FREE SOUTH AFRICA, samedi (7 juillet) à 20h, avec reprise à 9h, dimanche.

SEARS^{MC}
studio de photographie

VOUS SEREZ FIER DE PARTAGER SON SOURIRE!



(cadre non compris)

Ensemble de 21 photos

21⁹⁵

JUSQU'À SAMEDI SEULEMENT

Offre en vigueur jusqu'au
14 juillet 1990

Photo murale 10x13, 2-8x10,
3-5x7 et 15 de format
portefeuilles*

Les photographes de Sears mettent une touche personnelle à chaque photo. Ils ont la formation, l'expérience et la patience pour saisir cette expression spéciale... pour des photos que vous serez fiers de partager! Également disponibles: photos de passeport instantanées en couleurs.

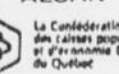
Le prix comprend \$2 de dépôt. Photos sur fonds traditionnels. Fond blanc et fond noir, vignette, double exposition et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles dans l'offre spéciale. Nous choisissons les poses \$2 de plus pour chaque personne additionnelle dans l'offre spéciale. Aucun rendez-vous nécessaire. Possibilité de crédit: ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Les adultes et les familles sont les bienvenus.

Sears Canada Inc. *gratuites approximatifs
Studio de photographie dans tous les magasins Sears, dans notre unité de ventes par catalogue de Saint-Hyacinthe et au Centre de Liquidation de Saint-Léonard.

MC: Marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada

SEARS

Vous en avez pour votre argent... et plus!



PROCHAINS CONCERTS

Dimanche, 8 JUILLET
20h00,
Salle Raymond Tremblay

Quatuor Alcan

Mercredi, 11 JUILLET
20h00,
Eglise de Métabetchouan

Myriam Chabot (orgue)

Vendredi, 13 JUILLET

Monique Robitaille (piano)

BILLETS DISPONIBLES À L'ENTRÉE

LA PULPERIE DE CHICOUTIMI

présente

"L'HOMME-OISEAU"



Guichet ouvert tous les jours de 9h00 à 21h00 FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE



DU MERCREDI
AU DIMANCHE 20H30

Je n'aime que toi

avec LOUISE LATRAVERSE
et CLAUDE PRÉSENT

Informations: 543-2729

Brian Kennedy

Son album a conquis la critique britannique

MONTREAL (PC) — On le considère comme le digne successeur de son compatriote Van Morrison. On compare sa voix à celle de Joni Mitchell. Son premier album de folk-gospel-soul a conquis les critiques et le public britannique.

L'Amérique du Nord pourrait tomber à son tour sous le charme de Brian Kennedy puisque cet Irlandais de 23 ans assure la première partie de la tournée de Suzanne Vega, qui l'amènera au Québec au cours de la prochaine semaine. Kennedy se produira à Montréal (10 juillet, à la Ronde avec Vega), à Québec (11 juillet à l'Agora) puis au Festival de Dolbeau (le 13) et de La Baie (le 14).

Presque exclusivement nourri de musique folk en Irlande, Kennedy s'est intéressé par la suite au soul et au gospel. Mais sa véritable première passion a été le chant.

«Mon premier souvenir de jeunesse concerne le chant puisque j'ai l'impression d'avoir vocalisé dès ma plus tendre enfance», de confier Kennedy. Ce qui l'a poussé à s'inscrire dans diverses chorales au cours de son adolescence.

Mais il réalise rapidement qu'il ne pourra faire carrière en demeurant en Irlande et décide en 1985, à l'âge de 18 ans, de se rendre à Londres.

Tout en continuant de chanter dans des chorales, Kennedy fait d'humbles débuts comme chanteur solo en donnant quelques spectacles accompagnés d'un pianiste. Mais il consacre surtout ses deux premières années dans la capitale anglaise au groupe Ten Past Seven, spécialisé dans le rhythm'n'blues.

Mais après des mois et des mois de répétition, Kennedy perd soudainement la voix... la veille du premier concert du groupe. «J'ai considéré cela comme un signe de la providence, qui m'a fait réaliser que je n'étais pas à ma place dans ce genre de formation, à faire ce genre de musique. J'ai alors décidé de tenter de m'imposer comme auteur-compositeur.» Pour la petite histoire, son remplaçant au sein du groupe fut nul autre que son frère Bap.

Kennedy s'est donc mis à composer des musiques et à écrire des textes. Sa bande de démonstration fut suffisamment convaincante pour lui mériter un contrat d'édition avec Chrysalis. Et après une courte tournée en Angleterre au début de 1989, ce fut RCA qui lui proposa un contrat d'enregistrement.

Kennedy s'est donc dirigé en studio avec le producteur Tim Friese Greene (qui avait jusque-là travaillé exclusivement avec Talk Talk), pour réaliser son premier album, «The Great Wars Of Words». Que l'hebdomadaire britannique Melody Maker s'est empressé de qualifier de chef-d'oeuvre à sa sortie.

«Je voulais une production simple, avec seulement quelques instruments acoustiques joués en direct en studio.» Ce doux écrivain convient parfaitement à la voix de Kennedy, d'une superbe clarté et d'un registre impressionnant.

L'album est une collection de ballades, dont une magnifique pièce intitulée «Captured» qui se distingue par son accompagnement à la cornemuse.

Avec «Half Way Home», Kennedy démontre qu'il sait aussi imprimer du tempo à une chanson. D'ailleurs son prochain album sera plus rythmé, puisqu'il a pris goût à la vigueur générée par ses prestations scéniques avec son nouveau groupe de cinq musiciens.

Il est par ailleurs surprenant que Kennedy ait eu le loisir de composer lui-même tout son premier album.



Brian Kennedy... le digne successeur de Van Morrison.

UNE JOIE FEMME

RICHARD GERE JULIA ROBERTS

Le plaisir d'être une femme...
dans un film...
à l'été...

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
Tous les jours à: 13h45 - 16h15 - 19h05 - 21h35

CINÉ-PARC SAGUENAY
2470 RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 545-4337
2e film au ciné-parc

CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Tous les soirs: 19h05 - 21h20

CHÉRIE, J'AI LES ENFANTS

Samedi-dimanche-lundi-mardi:
13h05 - 15h20 - 19h05 - 21h20

GREMLINS 2

LA NOUVELLE GÉNÉRATION

Ils sont de retour.

4e semaine

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
En matinée seulement à:
12h30 - 14h40 - 16h50

CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Tous les soirs: 19h10 - 21h15
Samedi-Dimanche-Lundi-Mardi:
13h10 - 15h15 - 19h10 - 21h15

"LA SÉRIE

LA PLUS EXTRAORDINAIRE
DEPUIS "STAR WARS" !

Des gags pour tous les goûts.
Une cascade de rires.

- Richard Schickel, TIME MAGAZINE

2e semaine

"LAISSÉ-VOUS CHARMER ENCORE
UNE FOIS PAR "BACK TO THE FUTURE"..."

Génial et amusant...
l'art de terminer en beauté !

- Michael Medved, SNEAK PREVIEWS

STEVEN SPIELBERG présente

RETOUR VERS L'AVENIR III

EN VERSION FRANÇAISE
BACK TO THE FUTURE PART III

Un film de ROBERT ZEMECKIS

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
Tous les jours: 13h30 - 16h00 - 19h00 - 21h25

CINÉ-PARC SAGUENAY
2470 RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 545-4337
Cinéparc Saguenay II aussi
2e film: ALWAY

CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Samedi-Dimanche-Lundi:
Mardi: 13h00 - 15h15 - 19h00 - 21h30
Tous les soirs: 19h00 - 21h30

CINÉMA ORPHEON
MISTASSINI 276-2002
Samedi-Dimanche: 13h00 - 15h15 - 19h00 - 21h15
Tous les soirs: 19h00 - 21h15

«Le grand frisson de l'été.
Un film d'aventure futuriste
vraiment emportant...»

— Marshall Fine,
Gannett Newspapers.

«Un voyage-soissant où
on en a pour son argent...»

— Mike McGrady,
Newsday.

3e semaine

SCHWARZENEGGER

TOTAL RECALL

EN VERSION FRANÇAISE

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
En soirée seulement à:
19h15 - 21h30

CINÉMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
Samedi-Dimanche-Lundi:
Mardi: 13h00 - 15h15 - 19h00 - 21h30
Tous les soirs: 19h00 - 21h30

L'été

SHOW

Place du 150e
Ville de la Baie

CANTEL

Laurentide

CARLING
Black Label
BIÈRE BEER

PRÉSENTENT

7 juillet
Roch Voisine

14 juillet
Suzanne Véga

21 juillet
Kasthin

28 juillet
Edith Butler

Air Alliance
LIAISON AIR CANADA

PEPSI

Billet: **\$9.99** + Frais de service

Hanna-Barbera's

Hanna-Barbera's
**LES
PIERRES À FEU**

Dépêche-toi,
Délíma!

7 Fred t'es
comme un
enfant!

Me prendre pour un enfant...
Je ne suis pas allé au cirque
depuis que
je suis
tout petit!

Trois billets s
vous plaît!

SIX

6 \$Tu charges
2 \$ par
personne?

Je suis
c'est le
vous au
c'est ar

ANIMAL®

Rog Bollen

Hello toi.

10

..Eh bien,
hum...

Quoi
de
neuf?

Qu'est-ce
que ça
signifie?

Je ne
te suis
pas...

Allons donc... comme
si les crapauds
avaient beaucoup
d'inédit dans leur vie!
Un écervelé débordant
de joie est-ce possible
en ce pas monde?

Je pensais
qu'en te
demandant
quoi de neu
aurait pu être
possible...

D'accord! Comme
j'ai peut-être
gagné une
BUICK!

Regarde! Je n'ai pas d'idées négatives d'accord?

☐ D'accord

Et alors
quoi d
neuf?

J'AI SÛREMENT POUSSÉ
L'IMITATION TROP LOIN ...

... FLEUR ODORANTE DE LA
FAMILLE DES NÉOLIPHARS ...

EN YOGA, CECI EST LA POSITION
DITE DU LOTUS ...

Tu n'y resteras pas longtemps. Chubb. Qu'est-ce qui se passe?

Hé Chauncey, viens-tu avec moi agacer les canards dans l'étang du parc?

Je préfère m'enfoncer
dans une cuve de
produits chimiques.

Eh bien
c'est
non?

Je pensais que tu te rendais à
l'étang pour agacer
les canards...

T'es tout pâle. T'es
certain que ça va
aller?

Est-ce que tu vas au parc agacer les canards?

Chubb! Ca va? Parle-moi! Dis-moi quelque chose!!

As-tu déjà vu foncer un canard en folie...

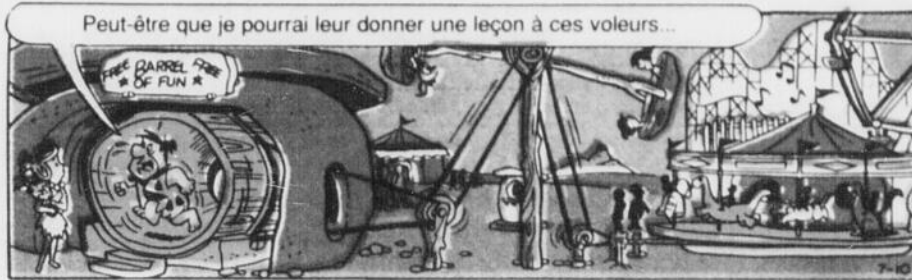
Supply

C'est à 20 milles
d'Oslo à vol
d'oiseaux...

Et combien pour ceux qui sont à pied?

**Arrête
un peu!**

Euh - Oh... Il n'y a rien pour traverser.



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

SAMEDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Les avent. de l'ours...	La famille Calinours	Le voyage fantastique	Il était une fois l'es...	Les contrebandiers	Les héritiers	Bouffée de santé	Les maîtres de...	Univers inconnus		Ciné-famille: L'AFFAIRE TOURNESOL			Autosport Molson	L'univers des sports			Où sont les enfants de la terre?		
CFRS					Alvin	Scoubidou	Tortues Ninja	Super Sauté!	Les Pierrafeu	Le petit Journal	Les super étoiles de la lutte			La classique de golf Cadillac			Action réaction	Tour soleil	Le Grand Journal	
CJPM			G.I. Joe	Les Transformers	Punkie	Paul et les jumeaux	Nature en jeu	Magazine Montréal	Ciné week-end: TONNERRE DE FEU			Ciné-week-end: LA FIANCÉE QUI VENAIT DU FROID			L'aventure	Double défi	Vidéo star	Batman		
R.Q.													Communication dans les organisations	Formation continue en sc. de la santé		Economie du travail		La planète vivante		

Votre soirée

SAMEDI 7 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	National geographic		Ciné-collection: ELVIRA MADIGAN			Le Clap (21h10)	Cinémotions: LE ROI DE LA CHINE			Points de vues		
CKRS	Le Téléjournal	Samedi P.M.		Baseball. Ligue nationale. De Montréal, les Astros de Houston vs les Expos.				Le Téléjournal/ Sports	Télé-sélection: (22h35) UN MATIN, UNE VIE				
CJPM	Ici Montréal	Avis de recherche		Les lauréats	Festival science-fiction: ROBOCOP				Les Nouvelles TVA /Sports		Ciné-lune: LE TOURNANT DE LA VIE		
CFRS	La roue chanceuse	Gens de chez nous	7e ciel		Cinéma du samedi: COTTON CLUB				Flic à tout faire	Le grand journal	Sport plus week-end	Super sexy	
TV 5	Science en images	Sentiers	Journal télévisé TF1	Parcours		Sacrée soirée			Téléfilm: DES LARMES COMME DES COUTEAUX			Musique classique	Journal télévisé TF1
S.E.	HOTEL HEARTBREAK (17h35)			PRESIDIO, BASE MILITAIRE, SAN FRANCISCO (19h20)			BAR ROUTIER			LE MISSISSIPPI BRULE (22h35)			
CBFT	Le Téléjournal	Samedi P.M.		Baseball. Ligue nationale. De Montréal, les Astros de Houston vs les Expos.				Le Téléjournal/ Les Sports	Télé-sélection: (22h35) UN MATIN, UNE VIE				
CFER	Ciné-extra: 250 CHRONO				Festival science-fiction: ROBOCOP					Les Nouvelles TVA / Sports		Ciné-fantastique: COURAGE	
CBJET	News		The Tommy Hunger show		Kate et Allie	Newhart	The golden girls	Empty nest	Kids in the hall	Just for laughs	The National	Night music (23h40)	
CFCF	News	Expos summer 90	Star Trek: The next generation		Katts and Dog	The Campbells	Academy performance			News	News	Cinema 12: JESSE...	
WVNY	News	Runaway with the rich...	Star Trek: The next generation		Super Jeopardy!	Baseball. Ligue américaine. D'Arlington, les Red Sox de Boston vs les Rangers du Texas.					The News	Star Trek (23h45)	
WCAX	News		Star search		Paradise		Beauty and the beast		Tour of duty		The News	Lifestyles of the rich and famous	
WPTZ	News		Family ties	Cheers	227	Amen	The Golden Girls	Empty Nest	Hunter		The News	Saturday night live	
WCFE	Austin city limits		The living isles	Wild america	Faerie tale theatre		The best of national geographic		Doctor who			Lonesome pine special	
TSN	Senior PGA (16h30)	Sportsdesk	Baseball. De Saskatoon. Compétition de baseball pour la Coupe Challenge Labatt.				Speedweek	The Monctinian pace harness race		Sportsdesk	World cup soccer		
F.C.	BY DAWN'S EARLY LIGHT (17h15)		STAR TREK V: THE FINAL FRONTIER				FRAMED			COMING TO AMERICA			
RDS	La boxe... (17h00)	Sports 30	Série cyclisme Canadian Tire		Coupe du monde de soccer			Grand prix de moto 90		Sports 30	Wimbledon 1990		

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

Votre soirée

DIMANCHE 8 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Ciné-Soleil: UN ZOO SANS ELEPHANT			La trentaine		Cinéma Hollywood: L'APPAT				L'indice plus		
CKRS	La mer à voir (18h05)	Expédition	Edith raconte Piaf		Les Beaux Dimanches: Dix ans de jazz		Les Beaux Dimanches: Festival international de jazz de Montréal 1990			Le Téléjournal/ Sports			
CJPM	Ici Montréal	La belle et la bête		Rira bien	Minisérie: BEBE M			Crimes en solde		Les Nouvelles TVA / Sports		Vision mondiale	
CFRS	Les carnets de Louise		Caméra 90		Spécial dimanche: Surprise sur prise		Rêve d'un jour		Les Guldenburg		Dernière édition	Sports plus week-end	
TV 5	Gourman- disés (18h15)	Le Divan	Journal télévisé TF1	Expédition Chasse/Pêche	Apostrophes		Latitudes (21h15)		Envoyé spécial (22h15)			Hôtel (23h15)	Journal télévisé TF1
S.E.	IL EST GENIAL PAPY! (17h50)			COMBAT A FINIR (19h25)		LA GUERRE A SEPT ANS					MAC ET MOI (22h55)		
CBFT	Vision d'ici (18h05)	A commu- niquer	Edith raconte Piaf		Les Beaux Dimanches: Dix ans de jazz		Les Beaux Dimanches: Festival international de jazz de Montréal 1990			Le Téléjournal/ Sports	Ciné-club: (23h05) LA MERE		
CFER	Les petits bonshommes	La belle et la bête		Rira bien	Minisérie: BEBE M			Crimes en solde		Les Nouvelles TVA/Sports		Bon Dimanche	
CBJET	The magical world of Disney				Movie: LOYALTIES			News		Venture	Newswatch	The street of San Francisco	
CFCF	News	Travel, travel	W5		America's funniest	The Simpsons	The Bourne identity			News		Entertainment this week	
WVNY	News	Wheel of fortune	Life goes on		America's funniest	Mr Belvedere	The Bourne identity			News		War of the worlds (23h15)	
WCAX	News	Newhart	60 minutes		Murder, she wrote		Sunday movie: THE WOMAN HE LOVED			News		The Arsenio Hall show (23h15)	
WPTZ	The facts of life	News	Sunday movie: SAM'S SON				Sunday movie A STONING IN FULHAM COUNTY				Movie: BLACK BEAUTY		
WCFE	Wonder works		All creatures great and small		Triumph of the west		Masterpiece Theatre		Butterflies	Blackadder II	Shelley	Two's Company	Sneak previews goes video
TSN	Senior PGA (16h30)	Sportdesk	Women's pro beach volleyball		Baseball. Ligue américaine. Les Athletics d'Oakland contre les Indians de Cleveland.						Sportsdesk	World cup soccer	
F.C.	A MONTH IN THE... (17h00)	PINK CADILLAC (18h45)				BATMAN					CLEAN AND SOBER (23h15)		
RDS	Les quilles (17h30)	Sports 30	Série autosport GM		Baseball. Ligue américaine. Les Athletics d'Oakland contre les Indians de Cleveland.						Sports 30	Wimbledon 1990	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

SAMEDI 07 JUILLET
12h00

CJPM - CFE — TONNERRE DE FEU (4) (Blue Thunder), E.-U. 1982. Drame policier de J. Badham avec Roy Scheider, Malcolm McDowell et Warren Oates. — Un membre de l'équipe volante de la police est chargé de mettre à l'essai un hélicoptère perfectionné muni d'instruments d'écoute électronique. — Suspense moderne aux touches de science-fiction. Réalisation adroite. Personnages peu approfondis. Interprétation solide. (2h)

13h00

CKRS - CBFT — L'AFFAIRE Tournesol (5) Bel. 1964. Dessins animés de R. Goossens. — Tintin vient en aide au professeur Tournesol victime d'enlèvement après avoir mis au point un nouvel appareil. — Adaptation de l'album de Hergé. Graphisme schématique. Ensemble vivant. — E. (1h30)

19h30

R.-Q. - CIVV — ELVIRA MADIGAN (2) Suéd. 1966. Drame psychologique de B. Widerberg avec Pia Degermark et Thommy Berggren. — Un jeune officier déserte l'armée, sa femme et ses enfants pour s'enfuir avec une artiste de cirque. — Style élégant d'une grande douceur. Images d'une beauté exceptionnelle. Trame musicale de choix. Interprètes bien dirigés. (1h40)

20h00

CFRS — COTTON CLUB (3) (The Cotton Club), E.-U. 1984. Drame de mœurs de F. Coppola avec Richard Gere, Gregory Hines et Diane Lane. — En 1928, diverses intrigues s'entrecroisent dans un cabaret populaire du quartier de Harlem à New York. — Habile mélange de comédie musicale et de film de gangsters. Mise en scène colorée et brillante. Interprétation fort honorable. (2h30)

CJPM - CFE — ROBOCOP (3) E.-U. 1987. Science-fiction de P. Verhoeven avec Peter Weller, Nancy Allen et Ronny Cox. — A Detroit, au 21^e siècle, le corps d'un policier assassiné sert de soutien à un androïde programmé pour lutter contre les malfaiteurs. — Variations intéressantes sur des sujets d'actualité. Réalisation énergique et originale. Ensemble impressionnant. Interprétation efficace. (2h)

22h35

CKRS - CBFT — UN MATIN, UNE VIE (6) (The Morning Man), Can. 1986. Drame de D. J. Suissa avec Bruno Doyon, Kerrie Keane et Mark Strange. — Un évadé de prison tente de montrer qu'il est capable de mener une vie honnête en devenant animateur radiophonique. — Scénario fondé sur une aventure vécue. Structure dramatique plutôt boiteuse. Rythme languissant. Interprétation peu convaincante. (2h05)

23h30

CJPM — LE TOURNANT DE LA VIE (4) (The Turning Point), E.-U. 1977. Comédie dramatique de H. Ross avec Shirley MacLaine, Anne Bancroft et Leslie Browne. — Une ancienne ballerine qui a renoncé à une carrière prometteuse retrouve une camarade devenue une étoile de ballet. — Bonne introduction aux milieux du ballet. Traitement convaincu. Mise en scène élégante. Bonne interprétation. — A. (2h30)

00h00

CFCF — JESSE (5) E.-U. 1988. Drame judiciaire de G. Jordan avec Lee Remick, Scott Wilson et Richard Marcus. — Une infirmière est accusée de pratiquer la médecine dans un dispensaire situé dans le désert californien. — Thème intéressant basé sur un fait réel. Approche incomplète. Personnages stéréotypés. Bonne réalisation. Interprétation correcte. Film tourné pour la télévision. — A. (2h)

01h00

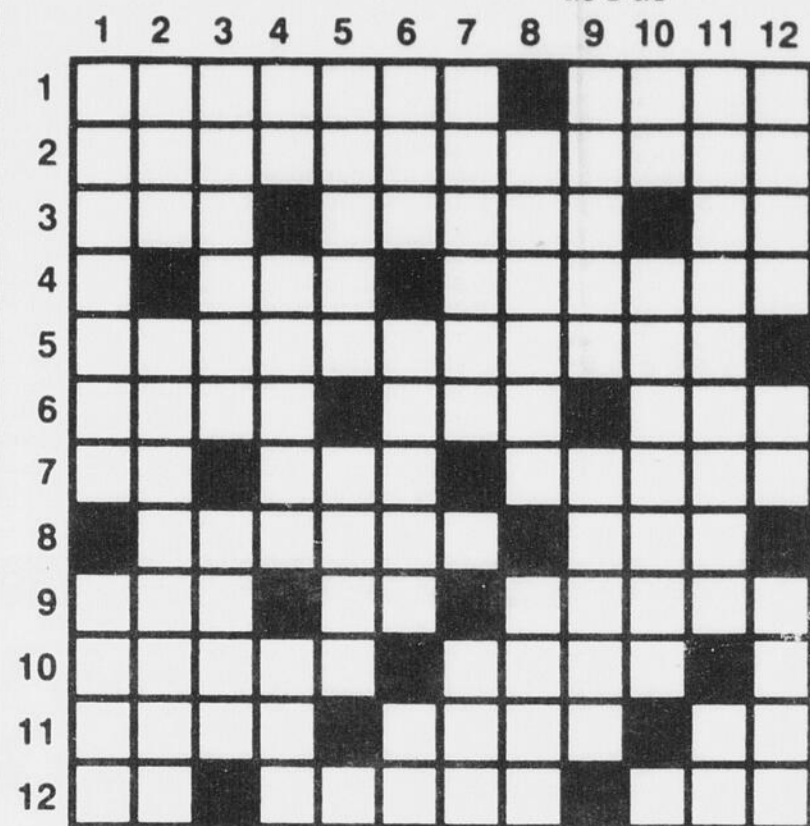
CFRS — LA CLÉ (6) It. 1983. Drame de mœurs de T. Brass avec Frank Finlay, Stefania Sandrelli et Franco Branciaroli. — Sentant son énergie sexuelle décliner, un expert en art croit la faire revivre par la jalousie et manœuvre pour que son épouse succombe aux charmes de son futur gendre. — Adaptation arbitraire d'un roman érotique japonais. Réalisation artificielle. Fausse recherche d'esthétisme. Interprétation décevante. (1h35)

Détente

Mots-croisés

(Edimédia)

NO D-472



HORIZONTALEMENT

- 1—Grappin. — Né.
- 2—Excédéras.
- 3—Lettre grecque. — Énergique. — Note musicale.
- 4—Patriarche biblique. — Saules.
- 5—Avalera rapidement.
- 6—Transpirer. — Colère. — Retira.
- 7—Sert de liaison. — Manœuvre frauduleuse destinée à tromper. — Logement.
- 8—Brocarde (litt.). — Prénom masc.
- 9—Pivert. — Voyelles jumelles. — Longue plume de l'aile des oiseaux.
- 10—Matière fécale moulée. — Prône.
- 11—Néant. — Bruit sonore. — Lettre grecque.
- 12—Conifère. — Coût. — Grosse pilule.

VERTICALEMENT

- 1—Classeur. — Mort.
- 2—Maladie cryptogamique des plantes. — Qui nourrit.
- 3—Valence. — Ancienne mesure agraire.
- 4—Chrome. — Tramé (litt.). — Obtiennent.
- 5—Saison. — Comm. de Belgique (prov. d'Anvers).
- 6—Tête d'une tige de blé. — Personnage des théâtres de la foire, qui jouait les niais. — Brome.

- 7—S'emboîte dans un meuble. — Titre auquel les monnaies doivent être fabriquées.
- 8—Cercle proéminent à la circonférence des monnaies. — Siège rembourré, bas et sans dossier.
- 9—Punaise vivant sur l'eau. — Acide sulfurique partiellement déshydraté.
- 10—Infinitif. — Se dit d'une partie du corps susceptible de provoquer une excitation sexuelle.
- 11—Récit. — Fl. d'Italie.
- 12—Affaiblis. — Carte. — Expulsion de quelqu'un hors de sa patrie.

SOLUTION DU PROBLÈME D-471



Horoscope

HOROSCOPE du week-end des

7 et 8 juillet 1990

Samedi, vous serez plus conscient des tenants et des aboutissants de divers problèmes et saurez agir utilement dans une situation complexe. Dimanche, vous vous interrogerez sur votre avenir et exercerez à bon escient votre esprit critique. Chance avec 12 et 25.

ANNIVERSAIRES. Ceux du samedi: Vous serez enclin à approfondir les problèmes qui se posent. Ceux du dimanche: Vous serez très ouvert à tout ce que la vie vous propose de nouveau.

NAISSANCES. Celles du samedi donneront des enfants sérieux, travailleurs et consciencieux. Celles du dimanche donneront des enfants gais, sensibles et imaginatifs.

BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités: Observez le jeu de votre entourage et essayez d'en faire votre profit. La chance: Ne jouez que si vous avez le sentiment que vous allez gagner. Plaisirs: Préservez-vous des moments de solitude. Santé: Excellente forme.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités: Pensez surtout à consolider ce que vous avez récemment acquis. La chance: Ne misez pas de trop fortes sommes d'argent. Plaisirs: Il faudrait faire votre orgueil. Santé: Vous avez besoin de vitamines.

GÉMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités: La situation peut évoluer sur de nouvelles

bases si vous y mettez du vôtre. La chance: Fiez-vous à votre intuition. Plaisirs: Recherchez la compagnie de vos amis. Santé: Écartez les boissons frelatées.

CANCER (22 juin - 22 juillet) Généralités: Adaptez-vous aux exigences passagères de la situation avec bonne humeur. La chance: Cherchez le bon outsider dans les poids légers. Santé: Bonne vitalité.

LION (23 juillet - 22 août) Généralités: Vos dispositions d'esprit à l'égard des relations récentes vont se transformer favorablement. La chance: Tenez compte de la forme et du poids des jockeys. Plaisirs: Allez à la campagne, détendez-vous. Santé: Elle dépend de votre moral.

VERGE (23 août - 22 septembre) Généralités: En surmontant le défaitisme de votre entourage, vous donnerez l'exemple d'une activité saine. La chance: Prenez l'avis de votre famille. Plaisirs: Consacrez-vous à votre hobby. Santé: Mieux de dents à redouter.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Généralités: Ne faites pas cavalier seul, cherchez à vous intégrer à un groupe dynamique. La chance: Fiez-vous aux conseils de vos amis. Plaisirs: Négociez les tâches ménagères, permettez-vous un peu de farniente. Santé: Détendez-vous.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Généralités: Votre générosité trouvera facilement à s'exercer et l'on vous en sera reconnaissant. La chance: Mélangez favoris

Mot mystère

34

8 lettres

Le mot clé: le Père Noël

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

agité	chant	épater	foyer	larme	préfère	salut
arrivée	cloche	espoir		lueur		sapin
	costume	étoile	gens	luire	ravi	soir
barbe		étonne			réjoui	sonne
bonhomme	demande		hotte	Noël	renne	soulier
bravo	dodo	féerie		nuit	réunion	
bref		feu	jeune			trône
	émoi	figure	jouet	obtenu	sac	vêtu
cadeau	enfance	fini	joujou		sage	vie
canne	enfant	foule	joyeux	Père	saluer	vif
						vite

Solution du problème précédent: glaçon

E	H	C	O	L	C	A	D	E	A	U	T	E	V	R
B	A	D	U	E	A	H	E	C	L	G	N	I	E	E
S	O	I	N	R	N	N	A	R	E	U	I	Y	U	U
D	R	N	U	T	N	A	F	N	E	T	O	T	H	N
E	E	E	H	O	E	E	S	J	T	F	O	F	E	I
R	U	M	S	O	J	O	U	J	O	U	E	I	M	O
L	E	F	A	E	M	E	R	E	P	Y	L	R	L	N
S	A	P	I	N	N	M	R	T	L	E	E	A	P	E
O	A	V	A	N	D	F	E	I	E	B	E	U	S	M
U	T	L	I	T	I	E	A	V	O	N	R	P	X	U
L	E	E	U	G	E	E	I	N	N	B	O	A	V	T
I	A	F	U	E	I	R	N	O	C	I	T	I	V	S
E	V	R	G	O	R	I	T	B	R	E	F	E	O	O
R	E	A	M	A	J	E	N	O	R	T	E	I	N	C
E	S	E	R	E	T	T	O	H	B	A	R	B	E	U

(Edimédia)

Bridge

3509

PAS POUR LES AVARES

J'ignore si Seraphin Poudrier jouait au bridge. Cependant, si c'était le cas, j'ai bien l'impression que comme déclarant, il n'aurait pas fait le contrat ici.

Donneur: Sud
Vulnérables: Tous
Nord
▲ 7 6 2
♥ V 9 4
♦ 7 6 5 4
▲ R V 5

Ouest
▲ D 5 3
♥ D 8 7 6 5
♦ 8 2
▲ 10 9 2

Est
▲ 10 9 8 4
♥ A 2
♦ R 9 3
▲ D 8 6 4

Sud

▲ A R V
♥ R 10 3
♦ A D V 10
▲ A 7 3

Les enchères

Sud Ouest Nord Est
2 ▲ P 2 ♦ P
2 SA P 3 SA Fin

Commentaires

sur les enchères

Ceux pour qui l'ouverture à 2 SA montre 20-21 points d'honneur, doivent ouvrir artificiellement à 2 trèfles, puis regager 2 SA sur la réponse du partenaire pour montrer un jeu balancé de 22 à 24 points d'honneur.

Entame: 6 de coeur.

Il est très facile de perdre ici son contrat des la première levée. Le déclarant constate en effet, avant d'appeler la première carte de la table, que son contrat sera réalisé s'il peut réussir 4 levées de carreau. Il constate aussi que les entrées sur la table sont rares. Il constate enfin en appliquant la règle de 11 (11 - 6 = 5) qu'il y a 5 cartes au total supérieures au 6, en Nord, en Sud et en Ouest, ce qui en laisse une seule en Est.

Au cas où Ouest a entamé sous A-D, le déclarant appelle le 9 de la table, mais le flanc droit monte de l'as, et le sort du contrat dépend de la carte jouée par Sud.

S'il suit avec un petit coeur, Est continuera l'attaque à cette suite et le contrat sera éventuellement défectueux. Mais si le déclarant est fidèle à son analyse du début, il peut constater qu'il a non seulement rien à perdre à jouer

(Edimédia)

Fils de Jacques Higelin

Arthur H. est déjà désabusé à 24 ans

MONTREAL(PC)— Vie déjà trop cahotique ou influence paternelle? On ne sait trop: mais Arthur H., fils de Jacques Higelin, qui se produit chaque jour au Café de la Place des Arts tout au long du Festival de jazz de Montréal, est désabusé à 24 ans.

Accompagné de son trio,

Brad Scott à la contrebasse et Paul Jothy à la batterie, le jeune Français, dont le groupe n'est formé que depuis un an et demi, décrit avec une voix rauque et une désinvolture certaine l'amour blessé, l'absurdité de la vie, et les faits divers sordides. Campé dans un smoking définitivement

trop étroit, le regard légèrement absent et les mains qui s'égarent sur le clavier du piano, Arthur H. déballe paisiblement son univers de passions amères et de règlements de compte.

«Le temps est venu de régler des comptes», menace d'ailleurs son bassiste au son

du métronome, coup d'envoi du spectacle. Arthur H., caché dans les coulisses, manifeste son goût certain pour le théâtre, en entamant alors son premier texte.

«Nous sommes de mauvais jazzmen mais de bons conteurs de chansons», affirme-t-il en conférence de presse, mesurant la performance musicale de son trio dans le cadre d'un festival réunissant des grands noms du jazz international.

Chance ou conjoncture? Ses chansons, qui racontent entre autres l'histoire de Fred, jazzman amoureux qui tue sa concubine pour pouvoir jouer de la trompette dans les toilettes

de son appartement Cool Jazz, ont du succès. D'abord en France, où la critique l'a comparé à Tom Waits, et au Québec, où il fut déjà longuement applaudi au Café Campus et aux Beaux Esprits.

Fan du Gainsbourg jazz, Arthur H. s'inspire pour ses textes des faits divers dans les journaux et des romans-photos.

«Ce qu'on retient du jazz, c'est la simplicité des instruments», ajoute Arthur H. Son premier disque, qui sortait à Montréal en fin de semaine, ajoute pourtant avec bonheur des arrangements de cordes et de cuivres aux effectifs restreints du spectacle.

Musique pop

Un 1er cours universitaire

LONDRES (AFP)— Plus de 200 étudiants de Grande-Bretagne et d'Europe ont postulé pour l'une des 30 places du premier cours universitaire de musique pop, lancé mercredi par l'ancien producteur des Beatles George Martin, a-t-on appris auprès de l'université de Salford, près de Manchester (nord-ouest de l'Angleterre).

Au bout des trois ans d'études, les étudiants seront ré-

compensés par une licence (BA, Bachelor of Arts) de musique populaire et d'enregistrement de l'université de Salford.

Pendant les cours, qui commencent en septembre prochain au Collège technique de l'université, ils apprendront la composition, les arrangements et l'interprétation des grands classiques pop et rock et s'initieront aux nouvelles techniques musicales audio-visuel-

les.

Ils étudieront l'histoire de la musique populaire, ses racines dans le jazz.

avec

POP CORN
ECT...



«... un des meilleurs spectacle de la saison»
Daniel Côté
Progrès-Dimanche

Théâtre:

14\$/21h00

Souper/Théâtre:

-Billet: 12\$

-Souper: 13\$

Avec:

Marie-Dominique

Bergeron,

violoniste

Un création originale de:

René Brisebois

(Membre fondateur
du Groupe Sanguin)

Avec:

**Philippe Cousineau, Chantal Dumoulin,
Sarto Gendron, François Hurtubise
et Sylvie Lessard**

**Du mercredi au dimanche
jusqu'au 1er septembre**

Souper-théâtre: 18h00

Buffet à volonté et théâtre: 25\$

ou

Fondue chinoise et théâtre: 28\$

265, Rg Lac Vert, Hébertville

418-344-1870 ou 418-543-9778 A.T.R.

«J'ai fait de la prison avec les Ghostbusters.»

La Société du Palais de la Civilisation, Bell et la Banque Nationale, en collaboration avec l'Office national du film du Canada et Téléfilm Canada, présentent Cités-Cinés Prise 2.

La gigantesque expo-spectacle sur le cinéma est de retour à Montréal. Explorez 19 décors. Laissez-vous emporter par plus de 130 extraits des plus grands chefs-d'œuvre du cinéma. Écoutez, regardez, goûtez aux films comme jamais. Ne manquez pas également la fascinante exposition sur le cinéaste Norman McLaren.

Renseignements généraux: (514) 872-8181 et 1 800 363-4346

Du 21 juin au 21 octobre 1990. Tous les jours de 10h à 22h. Durée suggérée de visite: minimum 3 heures. Restaurants sur place. Billets en vente au Palais de la Civilisation et aux comptoirs Admission (frais de service, (514) 522-1245 et 1 800 361-4595). 11,95\$ - 9,95\$ - 7,95\$ Tarifs de groupe offerts sur demande.

**CITÉS
PRISE 2
CINÉS**
Faites
partie
du
décor.

Palais de la Civilisation
Be Notre Dans

Bell

BANQUE
NATIONALE

Office
national du film
du Canada

National
Film Board
of Canada

Telefilm Canada

CRÉATIF

Air Canada

La Presse

Voyages

Collioure

Rendez-vous des fauves

De la frontière espagnole à la Camargue, c'est-à-dire de Port-Vendres aux Stes-Maries de la Mer, les stations balnéaires se succèdent offrant une grande variété dans le style.

L'idéal serait de s'y installer quelques jours ou même la



Madeleine Gagnon

durée de ses vacances et de la rayonner à son rythme et selon ses goûts.

Je n'y vois qu'un problème: faire son choix, soit une station ultra-moderne, port de plaisance, marina et appartements, soit un petit port de pêche ou un village rempli d'histoires et de traditions. J'ai bien sûr comme la plupart des voyageurs québécois un faible pour cette dernière formule. C'est ainsi que j'ai découvert Collioure sur la côte Vermeille, une très charmante ville dessinée en amphithéâtre sur la mer, au pied

des Pyrénées.

Elle se mire dans la Méditerranée, reflétant ainsi l'image de son château médiéval, de son port, de ses barques aux couleurs chaudes, de son église avec le clocher qui servait de phare. Des restaurants en terrasses s'étalent sur le port. Notre hôtel, le «3 Mâts», encore en construction, donne directement sur la mer, deux criques plus loin et s'étend en une série de maisonnettes dissimulées sous les pins. Chaque chambre porte le nom d'un peintre: Dali, Picasso, Magritte, Derain, Braque, etc... C'est-à-dire de ceux qui fréquentèrent Collioure au début du siècle, le rendez-vous des «fauves». Ce sont eux qui firent sa célébrité à la ville, tout comme St-Tropez le fut un peu plus tard, mise à la mode par Bardot.

Une très jolie promenade de près de trois kilomètres a été aménagée au bord de la mer longeant les criques et les falaises, et offrant des points de vue sans cesse époustouflants. Imaginez le Saguenay à Chicoutimi doté d'une semblable promenade. Le verrons-nous un jour?

De Collioure, une excursion dans la montagne conduit à Ceret, aussi un coin chéri des peintres et pour cause. Un «Relais du Silence», bien nommé: Terrasses au Soleil, nous y attend, un grand chalet de montagne qui regarde les collines verdoyantes, les vignobles et le mont Canigou.

C'est avec regret qu'il a fallu s'arracher à ces paysages, pour en découvrir d'autres fort différents mais non moins attirants. Par exemple, les vastes plaines marécageuses de la Camargue, les oiseaux aquatiques, les chevaux sauvages, les Stes-Maries de la Mer envahies ce jour-là par le pèlerinage des gitans. La vieille ville fortifiée de saint Louis, les Aigues-Mortes, nostalgique fait contraste non loin avec la station hyper-moderne de la Grande-Motte ou de Port-Camargue.

Voilà donc un autre coin de France qui vous réserve de nombreuses surprises. Vous avez peut-être tout exploré déjà de la Côte d'Azur, pourquoi ne pas vous diriger la prochaine fois vers la Côte Vermeille?



PORT — Le charmant port de Collioure a été le coin favori chéri des peintres fauvistes au début du siècle. Une station de villégiature pittoresque.

LES VOYAGES DE:
SYLVIE LESSARD: 549-0149
&
SUZANNE ROUSSIN: 543-2598

26 août au 2 septembre 1990

Croisière sur le St-Laurent à bord du magnifique paquebot: **REGENT STAR.**

Départ de Montréal, arrêts à Québec, Charlottetown, Portland, Provincetown, New York, passant par Pointe-au-Pic & Rocher Percé.

Prix par pers. (occ. double): **1 155,00 \$.**

Inclus: cabine à 2 lits bas, taxes portuaires, transport de New York à Montréal, tous les repas.

18 septembre au 9 octobre 1990

LA RUSSIE, LA POLOGNE & LES CAPITALES NORDIQUES:
Un magnifique périple visitant: LONDRES, le DANEMARK, STOCKHOLM, HELSINKI, LENINGRAD, MOSCOU, VARSOVIE, BERLIN, AMSTERDAM.

Prix pp du Saguenay: **3 639,00 \$.**

Inclus: transport & taxes, logement en hôtels de première classe & 44 repas.

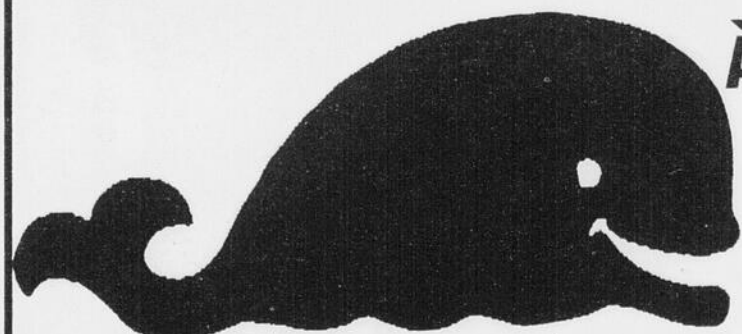


Voyages

MADELEINE GAGNON INC.

363, Racine est. Chicoutimi, (Québec)
G7H 1S8 Tel: (418) 696-1818

LES GRANDES BALEINES



À PETIT PRIX!

20\$

12\$ (enfants)

Excursions de 2 1/2 heures avec guide naturaliste à bord du Cap-Bon-Désir (70 passagers, certifié par la garde côtière).

"Les pionniers de l'observation des baleines au coeur de la fosse marine".

SAISON: 15 JUILLET AU 1er OCTOBRE. TÉL.: (418) 232-6294

GRANDES BERGERONNES

Seulement 18 km à l'est de Tadoussac

ALMANACH
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
2^e ANNÉE

4,95 \$

90-91



Déjà de retour!

Votre astrologie hindoue
Un hommage à nos municipalités
Le tourisme flottant au Saguenay
Les records régionaux de température depuis 1943
Un sculpteur de Pointe-Bleue qui expose à New York

650 pages • 4,95 \$
en vente partout

Maxville

La tradition écossaise subsiste en Ontario

MAXVILLE, Ontario — Un petit coin d'Ecosse subsiste parmi les communautés agricoles de l'arrière-pays situées à environ 65 kilomètres à l'est d'Ottawa.

Une fois par année, plus de 25 000 visiteurs venant de diverses régions d'Amérique du Nord et d'au-delà de la Nouvelle-Zélande envahissent Maxville, village de 800 habitants, pour assister à un spectacle écossais, reconnu comme le plus important du genre en Amérique du Nord.

Les Glengarry Highland Games and Tattoo ont lieu la première fin de semaine du mois d'août — cette année les 3 et 4 août — et même si les responsables promettent toujours que la fête aura lieu beau temps, mauvais temps, la pluie n'a jamais assombri les 41 inaugurations précédentes.

Les voyageurs qui se rendent dans l'est de l'Ontario ne peuvent résister au plaisir d'assister à ce spectaculaire carrousel militaire écossais et les amateurs d'antiquités peuvent explorer les nombreuses boutiques des villes et villages avoisinants.

A Maxville, environ 50 groupes de cornemuseurs venant de partout au Canada ainsi que des États-Unis, de la Nouvelle-Zélande et de l'Ecosse, partagent leur talent et leur savoir-faire avec le superbe Glengarry Pipe Band du petit village.

Au nombre des attractions offertes chaque année on compte le régiment des fantassins du gouverneur général ainsi que l'orchestre du Collège royal militaire de Kingston.

Nom abrégé

On dit que Maxville, dont le nom original, Macksville, fut abrégé il y a 99 ans, fut ainsi nommé en l'honneur des nombreux Mac et Mc qui défrichèrent les terres de Glengarry County, au nord-ouest de Cornwall, en Ontario. Le village est également reconnu pour son école de cornemuse (les étudiants font ensuite partie du Glengarry Pipe Band) et ses cours de danse écossaise dirigés par Rae MacCulloch.

L'emplacement où se déroulent les parades militaires et les jeux est un champ de 26 hectares juste à l'extérieur du village et entouré de gradins installés pour l'occasion.

Connie Blakey, président du comité d'organisation des jeux de cette année, dit qu'il y a toujours beaucoup d'espaces de stationnement et de nombreux terrains de camping à cet endroit. Beaucoup de visiteurs habitent dans certains hôtels ou motels d'Ottawa ou de Cornwall.

Sur place, les visiteurs trouvent divers commerces offrant les mets que l'on retrouve habituellement dans les fêtes populaires et un repas froid est également servi. Des toilettes sont disponibles.

Le carrousel militaire du vendredi soir est destiné à divertir les touristes et

comprend des chanteurs, des danseurs et, bien sûr, les musiciens, qui font alors une entrée triomphale.

Les jeux commencent le samedi vers 13 h et sont habituellement inaugurés par le premier ministre ou le gouverneur général.

«Le rassemblement des groupes musicaux a lieu avant la compétition», explique Mme Blaney. «Tous ces musiciens qui se produisent ensemble sur le terrain attirent

les spectateurs en très grand nombre.»

Les spectateurs assistent ensuite aux Championnats annuels de cornemuse d'Amérique du Nord, qui sont suivis par des concours de danse écossaise.

D'autres compétitions attirent aussi les visiteurs, notamment des sports traditionnels écossais tels que le lancement du tronc et le lancement — à l'aide d'une fourche — d'un sac rempli de paille.

LES GAGNANTS

PASSEZ UN BEL ÉTÉ

avec le QUOTIDIEN

C'est facile
C'est payant



Tirage du 6 juillet

ENSEMBLE DE PATIO

Jean-Charles Gagné
230, St-André, Métabetchouan
349-8332

CROISIÈRES

Jules Vaillancourt
275, rue Principale
St-Nazaire
662-5567
Mandoza Bouchard
1855, des Cyprès
La Baie
544-1075
Germain Gaudreault
661, Legrand
Chicoutimi
549-3729

Oscar Maltais
134, St-Marc
La Baie
544-5857
Serge Chouinard
4075, St-André
Kénogami
542-6738
M.J. Blackburn
140, Justine
St-Fulgence
549-8130

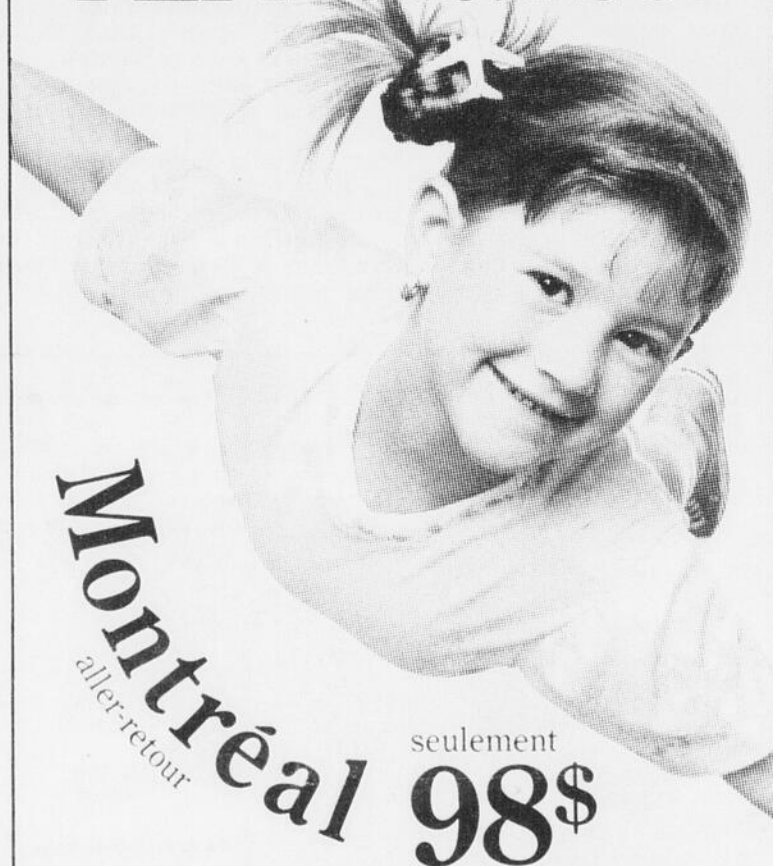
GILETS "LE QUOTIDIEN"

Jean Girard
5605, Portage Nord
Laterrière
678-9893
Pierre Munger
277, Dubuc
Chicoutimi
543-4344
Edgar Côté
2536, Brodeur
Jonquière
548-4032
Roger Lévesque
792, d'Iberville
Chicoutimi
549-0207
Jacques Langlois
2514, Potvin
Jonquière
548-5947
Marcel Neron
16e avenue
St-Prime
251-2806

Nicole Gauthier
2106, de Regina
Jonquière
548-1703
Roseline Cantin
201, Des Champs
Chicoutimi
545-1232
Yvan Harvey
38, Ste-Anne
Alma
662-2300
Yvon Cauchon
162, Bédard
Alma
668-4076
Martin Tremblay
1910, Rang St-Joseph
La Baie
544-4216
Bernard Gagnon
1189, des Bouleaux
St-Félicien
679-5339

Sur les ailes du Québec™

J'aime
les vacances.
J'aime
le Québec.
J'aime
Air Alliance!



Montréal
aller-retour
seulement
98\$

PARMI NOS TARIFS SUPER VACANCES DEPUIS BAGOTVILLE

Québec	366\$	98\$
Sept-Îles	462\$	157\$
Rouyn-Noranda	484\$	165\$
Val-d'Or	484\$	165\$

PLUS DE 13 DESTINATIONS SUPER VACANCES!

Informez-vous et réservez immédiatement!

Tarifs aller-retour en vigueur jusqu'au 31 août 1990. Nombre de sièges limité, sujet à la disponibilité. Séjour minimal maximal, achat préalable et d'autres conditions s'appliquent. Les tarifs ne sont pas valables sur tous les vols et à tous les jours de la semaine. Ils peuvent être supérieurs selon les dates de départ et sujets à des modifications sept (7) jours après la date de publication de cette annonce.

Pour obtenir plus de détails, appelez votre agent de voyages Air Canada:

1-800-361-8620.

Aéropian



♦ Garde-à-vous ♦

La « relève de la garde » sur la colline du Parlement et à Rideau Hall, résidence du gouverneur général, saura vous ébahir tous les jours, à compter de 10 h, en juillet et août.

OTTAWA & HULL, C'EST TOUT UN MONDE À EXPLORER!

♦ Des trains, des avions et des autos ♦

Le Musée des sciences et de la technologie et le Musée national de l'aviation vous permettront de vivre des expériences enrichissantes avec leurs expositions éducatives pour les touche-à-tout, leurs collections de véhicules anciens et beaucoup plus encore.



♦ Parmi les totems au cœur de l'action ♦

Le nouveau Musée canadien des civilisations donne vie à l'histoire du Canada tandis que CINEPLUS, unique au monde avec ses écrans IMAX® et OMNIMAX®, vous placera au cœur de l'action.

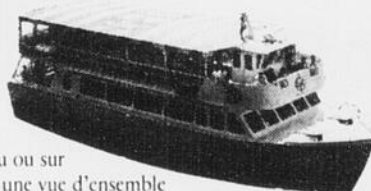
♦ En plein vent ♦

La région d'Ottawa & Hull est un véritable paradis pour les mordus du plein air, ceux qui adorent faire de la bicyclette, de la planche à voile ou de la navigation dans un décor enchanteur tel que le parc de la Gatineau.



♦ Sur les quais ♦

Faites une croisière sur le canal Rideau ou sur la rivière des Outaouais et vous aurez une vue d'ensemble bien spéciale de la région. Ensuite, prenez un bon repas sur une terrasse ou magasinez sur le marché By.



♦ Joignez-vous à la foule ! ♦

Des centaines de milliers de Canadiens se réuniront, du 29 juin au 2 juillet, pour célébrer en grande pompe le 123^e anniversaire du Canada.



Barreau de huard, 1982-83, au M.B.-A.C.

♦ Les beaux-arts ♦

Venez visiter le Musée des beaux-arts du Canada qui présentera deux grandes expositions : celle de *Emily Carr*, du 28 juin au 3 septembre, et celle de *Pudlo, Trente ans de dessin*, du 6 juillet au 3 septembre.

Profitez de cette occasion pour ensuite visiter l'historique Musée canadien de la guerre et la Monnaie royale canadienne situés à seulement deux pas de là.

♦ Spectacles hauts en couleur ♦

Le Festival de montgolfières de Gatineau, qui aura lieu du 31 août au 3 septembre, n'est qu'un des nombreux événements qui seront célébrés durant l'été.

Au programme, il y a aussi le Festival franco-ontarien, du 19 au 24 juin ; le Festival danse Canada, du 23 juin au 1er juillet ; le Défilé aérien de la Capitale nationale, les 1er et 2 juillet ; le Festival international de jazz d'Ottawa, du 13 au 22 juillet ; le Festival d'Aylmer, du 27 juillet au 5 août et le Festival international de la bicyclette de Hull, du 1er au 5 août.

♦ De la « Dino-Mite ! » ♦

Le Musée canadien de la nature vous fait découvrir le monde des animaux extrêmement grands et infiniment petits. L'exposition *Poko Saurus* recrée l'époque des dinosaures tandis que *Les mal-aimés* présente le monde fascinant des insectes et des invertébrés.

Pour obtenir de plus amples renseignements et un exemplaire gratuit du Guide des visiteurs Ottawa & Hull 1990, veuillez composer le

1-800-267-7285

(Centre et sud de l'Ontario, Québec, N.-B. et I.-P.-É.)

1-800-267-0450

(toutes les autres régions)

♦ Un accueil chaleureux ♦

Tous ces hôtels et lieux d'hébergement de grande classe d'Ottawa & Hull vous réservent un accueil chaleureux et vous proposent de superbes forfaits pour l'été :

Ottawa & Hull une destination capitale

Delta Ottawa Vous apprécierez la différence Delta 85 \$ Situé au cœur des attractions touristiques d'Ottawa. Piscine, centre de conditionnement physique, courts de squash, centre de créativité pour les enfants. * GRATUIT pour les enfants de moins de 18 ans occupant la chambre de leurs parents. ** REPAS GRATUITS pour les enfants de moins de 6 ans. 1-800-268-1133 (Canada) 1-800-877-1133 (É.-U.) 238-6000 (appels locaux)	Hotel Roddough un hôtel Clarion Tarif spécial d'été 68 \$ A quatre intersections de la colline du Parlement. Le secret le mieux gardé d'Ottawa. 1-800-263-8967 ou (613) 237-5171	Radisson Hotel Ottawa Centre A CE PRIX, VOUS NE POURREZ TROUVER MIEUX SOUS LE SOLEIL D'OTTAWA 79 \$ par nuit Réervations mondiale 1-800-333-3333 (613) 783-4200	THE WESTIN HOTEL Ottawa Tarifs spéciaux d'été 95 \$ par nuit, occupation simple ou double Goûtez tout le luxe d'un grand hôtel avec piscine, terrasse et centre de conditionnement physique. A quelques pas seulement de la colline du Parlement, du Centre Rideau et du magnifique canal Rideau. (613) 560-7000 ou 1-800-228-3000
HÔTEL SKYLINE 79 \$ par nuit Forfait d'été Couette & Café - Gros, gros, gros... petits déjeuners canadiens - Superbe centre de conditionnement physique - Au centre-ville, près de la colline du Parlement Appelez dès aujourd'hui (613) 237-3600 1-800-648-7200 101, rue Lyon, Ottawa • K1R 5T9	Four Seasons Hotel OTTAWA Tarif spécial d'été 95 \$ cdn par nuit Piscine et centre de conditionnement physique à titre gracieux. (613) 238-1500 ou 1-800-268-6282 (Canada) / 1-800-332-3442 (É.-U.)	LORD ELGIN HOTEL La nouvelle tradition d'Ottawa A partir \$77 cdn. par chambre, par nuit Composez sans frais au Canada et aux É.-U. 1-800-267-4298 (local 235-3333) 100, rue Elgin, à l'angle de l'avenue Laurier, Ottawa, (Ont.) K1P 5K8	Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique Château Laurier A partir de 79 \$ Grande piscine intérieure Gratuit pour les enfants de moins de 18 ans Réservez au (613) 232-6411 Qc et Ont. : 1-800-268-9420
HOWARD JOHNSON TARIF SPÉCIAL D'ÉTÉ 75 \$, occupation simple ou double * GRATUIT pour les enfants de moins de 18 ans occupant la chambre de leurs parents Sans frais 1-800-654-2000 / Appels locaux 1-613-238-2888	novotel Forfait week-end à 198 \$ 2 personnes, 2 nuits, 2 petits déjeuners Hébergement et petits déjeuners GRATUIT pour les enfants de 16 ans et moins Stationnement inclus 1-800-221-4542 / appels locaux 230-3033	AB ALBERT BAY SUITE HOTEL Special week-end d'été à partir de \$68 par nuit Suites complètes avec cuisinette Composez le 1-800-267-6644 (au Canada) à frais virés au 613-238-8858 (aux É.-U.)	RAMADA HOTEL Ottawa • Hull 55 \$ (pas de taxes) Du jeudi au dimanche inclusivement Sans frais : 1-800-567-9607

* Les tarifs sont en dollars canadiens et pour une occupation double. Ils sont en vigueur jusqu'au 3 septembre 1990 et sujets à la disponibilité.

Dénrées

MONTREAL (PC)
— Cours des dénaires
transmis vendredi,
par le ministère
fédéral de l'Agriculture.

Beurre: Commission
canadienne de
l'industrie laitière,
prix d'achat le kg. 39-
92, 5.167 \$, 40-93,
5.167 \$, prix du gros
au détailant, 5.678 \$.

Fromage cheddar
au kg, première caté-
gorie, blanc, 5.225 \$,
première cat., co-
loré, 5.232 \$.

Produits
concentrés (sac de 20
kg): lait écrémé en
poudre, pulvérisé,
3.046 \$ le kg, pour bé-
tail, 1.373 \$ le kg;
poudre de babeurre,
pulvérisé, 2.480 \$ le
kg, pour bétail — le
kg, pour bétail — le
kg, poudre de lacto-
sérum, pulvérisé,
0.649 \$, pour bétail
0.612 \$ le kg.

Oeufs: prix de gros
aux détaillants à
Montréal, en carton
de 12. A extra-gros,
1.444 \$. A-gros, 1.427
\$. A-moyens, 1.327 \$.
A-petits, 0.937 \$.

Prix payés aux pro-
ducteurs d'oeufs au
Québec. A extra-
gros, 1.10 \$. A-gros,
1.10 \$. A-moyens,
1.00 \$. A-petits, 0.60 \$.

Prix payés aux pro-
ducteurs d'oeufs en
Ontario. A extra-
gros, 1.07 \$. A-gros,
0.96 \$. A-moyens,
0.96 \$. A-petits, 0.55 \$.

Pommes de terre
(prix du grossiste au
détaillant, marché
de Montréal). Qué-
bec, brossees: 5.50 \$
le sac de 50 lb. — le
sac de 10 lb, extra-
grosses, 8.50 \$ le sac
de 50 lb. Québec, la-
vées: 7.50 \$ le sac de
50 lb, 3.50 \$ le sac de
20 lb. — le sac de
10 lb, extra-grosses,
— le sac de 50 lb,
11.00 \$ le sac de 10 lb.
Edouard, brossees,
6.80-8.30 \$ le sac de
50 lb, 2.85-3.50 \$ le
sac de 20 lb, 1.45-1.75
\$ le sac de 10 lb, ex-
tra-grosses, 10.45-
12.15 \$ le sac de 50 lb.

Mercuriale

MONTREAL (PC)
— Voici les prix des
fruits et légumes du
Québec vendus par
les grossistes, ven-
dredi, dans la région
montréalaise.

Fruits
Fraise Qué.: 8.00-
9.85 \$ pr 12x1 chop.
Pomme McIntosh
Qué.: 14.35 \$ pr 12x3
lb.

Pomme McIntosh
Qué.: 15.50 \$ pr 8x5 lb.
Pomme Empire
Qué.: 18.50-20.75 \$ pr
12x3 lb.

Pomme Spartan
Qué.: 18.50-20.75 \$ pr
12x3 lb.

Tomate rose Ont.
no 1: 7.15-7.55 \$ les 8
lb.

Tomate rose Ont.
no 2: 5.60 \$ les 8 lb.

Tomate rose Qué.
no 1: 5.75-7.75 \$ pan
8 lb.

Légumes
Asperge Qué. no 1:
45.00-46.40 \$ c 30 lb.
Betteverre Qué. no
1: 5.75 \$ c 25 lb.
Betteverre: 9.65 \$
pr 12x1 chop.

Brocoli Qué.: 11.00
\$ pr 14 un.

Celeri-rave Qué.:
— \$ c 20 lb.
Champignon Qué.
9.00-9.15 \$ c 5 lb.
Champignon Ont.
8.75 \$ c 5 lb.

Chou-fleur Qué.:
10.75-14.65 \$ pr 12 un.
Chou vert Qué.:
6.15-7.90 \$ c 40
lb.

Concombre serre
gros Qué.: 10.00 \$ c
12.

Concombre serre
moy Qué.: 8.50 \$ c 12.
Concombre serre
pet Qué.: 7.00 \$ c 12.
Endive Qué.: 14.75
\$ c 5 lb.

Epinaur 7.30-8.30
\$ c 12x10 oz.
Haricot germé
Qué.: 10.90-11.75 \$ c
30 lb.
Haricot germé
Qué.: 5.00-5.35 \$ 10x1
lb.

Laitue Boston
Qué.: 6.85-7.50 \$ c 16
un.

La bourse

Montréal

Titre Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

ADS 22 45 45 45 45

Aurifer 2000 420 415 415 10

Adm. 254 115.78 115.78 115.78

Agri 8165 17.34 17.32 17.32 14

Agri 1760 20 20 20 14

Agri 8723 110 97.8 97.8

Alta. 5300 115.34 115.34 115.34

Alca. 10936 126.34 126.34 126.34

Alca. 6500 50 50 50 15

Alca. 1000 215 215 215 15

Alca. 4000 48 48 48 15

Alca. 900 115 115 115 15

Alca. 100 101.04 101.04 101.04

Alca. 300 360 360 360 10

Alca. 146 17 17 17 15

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000 101.04 101.04 101.04

Alca. 1000

Papiers Saint-Raymond

Le plan de relance coûte 125 millions \$

SAINT-RAYMOND (PC) — Le groupe Malette et Rexfor ont annoncé, hier, à Saint-Raymond de Portneuf, un investissement de 125 millions \$ pour la relance de Papiers Saint-Raymond, dont la faillite remonte à un an.

Le tandem Malette-Rexfor a créé une nouvelle société, Produits forestiers Malette Québec inc., qui remplace la défunte compagnie Papiers Saint-Raymond.

L'usine était fermée depuis plus d'un an et sa remise en opération se fera progressivement à partir des prochaines semaines, a indiqué le président du groupe Malette, M. Gaston Malette.

Malette inc. détient 51 pour cent du capital social de la nouvelle compagnie et Rexfor

49 pour cent avec un investissement de 26,8 millions \$. Le plan de relance est financé par un emprunt à long terme de 63 millions \$ de Malette auprès de la Banque Nationale et d'un prêt participatif de 33 millions \$ de la part de la Société de développement industriel.

Une fois les transformations et la modernisation complétées, l'usine de Produits forestiers Malette Québec inc. produira 70 000 tonnes de papier de type MFC. Il s'agit d'un papier glacé à grande valeur ajoutée qui n'est pas fabriqué au Canada. Actuellement, celui-ci n'est produit qu'en Europe, notamment en Finlande et sert, entre autres, à l'édition de la revue «Paris Match». L'équipement de l'usine et la formation du personnel seront d'ailleurs acquis auprès des Finlandais.

Selon le député-ministre de Portneuf, M. Michel Pagé, la demande pour ce type de papier ne cesse de croître et déjà les fournisseurs européens ne prennent plus de nouveaux clients pour lequel les délais de livraison atteignent 90 jours. Aussi, malgré les emprunts importants qu'a dû contracter Malette pour ce plan de relance, celui-ci demeure viable avec un rendement sur l'investissement de 10 pour cent avec un tel produit.

L'usine devrait redémarrer au début de septembre avec un personnel de 90 à 100 employés de Papiers Saint-Raymond. Lorsque sa modernisation prendra fin dans environ deux ans elle emploiera 135 personnes. La faillite, en

juin 1989, avait provoqué la perte de 250 emplois.

Le groupe Malette possède actuellement trois usines en Ontario et une au Québec qui oeuvrent toutes dans le sec-

teur de la transformation des ressources forestières. Il est inscrit aux bourses de Montréal, depuis 1986, et de Toronto depuis 1976.

Au 30 septembre 1989, son

actif était de 167 millions \$ avec un chiffre d'affaires de 139 millions \$ et un bénéfice net de 18,6 millions \$. Le groupe emploie 1650 personnes.

///En bref///

Recensement

OTTAWA (PC) — Deux mille cinq cents personnes seront payées 7000 \$ pour travailler au recensement des Canadiens, d'avril à la mi-juillet 1991.

Rien ne sert, cependant, de chercher cette offre d'emploi dans les annonces classées des journaux. Ce qu'il faut, c'est uniquement être dans les bonnes grâces du député fédéral local.

Dans une lettre du ministre responsable de Statistique Canada, et dont la Presse canadienne a obtenu une copie, il est demandé aux députés de soumettre les noms d'un «contact» dans leur circonscription.



RÉSULTATS

Provincial Tirage du 90-07-06

NUMÉROS	LOTS
1354163	1 000 000 \$
354163	10 000 \$
54163	1 000 \$
4163	100 \$
163	25 \$
63	10 \$

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs



Tirages du 90-06-30 au 90-07-06

	3	4
SAMEDI	503	8284
LUNDI	059	3567
MARDI	841	3684
MERCREDI	787	7206
JEUDI	841	4347
VENDREDI	887	9019

La Mini Tirage du 90-07-06

NUMÉROS	LOTS
409606	50 000 \$
09606	5 000 \$
9606	250 \$
606	25 \$
06	5 \$
40960	1 000 \$
4096	100 \$
409	10 \$



Tirage du 90-07-06

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages

2	7	8	10	13
15	18	21	31	37
39	44	47	48	57
58	60	62	64	69

Prochain tirage: 90-07-09

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SOLUTION PUBLICITÉ inc. EVEREST RÉSEAU

VISER HAUT PARTOUT!

EVEREST RÉSEAU, le seul réseau québécois de communication et marketing, met à votre service tout le talent, la créativité et l'expertise de 145 professionnels travaillant dans huit marchés différents du Québec.

EVEREST RÉSEAU est un outil de haut rendement.

Il permet à nos clients

- d'avoir, à la portée de la main, une banque de 145 professionnels
- de cibler tous les marchés du Québec
- de maximiser les résultats des stratégies de marketing et de communication
- d'avoir des antennes dans toutes les régions du Québec
- d'évaluer la portée réelle des médias
- d'atteindre votre marché cible
- d'augmenter vos ventes
- de lancer un produit au Québec
- d'avoir une assistance unique à l'exportation (Everest international, 8 bureaux en Europe)
- de profiter d'une expertise professionnelle en kiosques d'exposition



BRUNO SIMARD
Président



PAUL POTVIN
Vice-président



RÉGIS AUCLAIR
Conseiller en marketing

COMMENT?

- par une proposition unique de 5 services
- publicité
- promotion
- création publicitaire
- relations publiques
- recherche marketing

NOS CLIENTS:

- Provigo (figurines du Canadien)
- Lancement du magasin Héritage
- Molson-Dry
- Meubles Sélection du Québec
- Hydro Québec
- Fédération des Cégeps

LE RÉSEAU QUÉBÉCOIS



MONTRÉAL: EVEREST MONTRÉAL
SHERBROOKE: EVEREST ESTRIE
QUÉBEC: EVEREST QUÉBEC
RIMOUSKI: CONTACT
TROIS-RIVIÈRES: EGZAKT PUBLICITÉ
ROUYN-NORANDA: SIMARD COM. MARKETING
CHICOUTIMI: SOLUTION PUBLICITÉ
JONQUIÈRE: SOLUTION PUBLICITÉ
HULL: INNOVACOM



Solution publicité inc.
Consultants en communication et marketing



M E M B R E
EVEREST RÉSEAU
LE RÉSEAU QUÉBÉCOIS DE COMMUNICATION ET DE MARKETING

110, rue Price ouest, Chicoutimi Tél.: (418) 543-5252 Fax: (418) 543-6909
2655, boul. du Royaume, Faubourg Sagamie Jonquière Tél.: (418) 548-4601 Fax: (418) 548-6121
81, rue Sherbrooke ouest, Montréal Tél.: 1-800-363-3701

Les Petites annonces



545-4474 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et environs ST-FÉLICIEN et environs
1051 BOUL. Talbot Chicoutimi G7H 5C1

en rapporte Gros

INDEX

TARIFS

HEURES D'AFFAIRES



HABITATIONS/IMMEUBLES 1 À 25

MOTORISÉS 30 à 45

EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 55

SPORTS/LOISIRS 100 à 110

MESSAGES PERSONNELS /AVIS 80 à 82

DIVERS 59 à 80

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Quotidien
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11H30 la veille de parution.
Aucune correction et annulation d'annonce ne sera acceptée le vendredi entre 8H30 et 13H30.

Progrès-Dimanche
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16H30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

Votre annonce est incomplète?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée

En vigueur le 1er janvier 1990

10 mots ou moins

	Quotidien	Progrès-Dimanche
1 jour	5,30\$	6,75\$
2 jours	6,40\$	
3 jours	7,50\$	
4 jours	8,50\$	
5 jours	9,55\$	
6 jours	11,00\$	

Mot additionnel: 0,25\$

Caractères noirs: 1,00\$

Lettrage majuscule: 2,50\$

Encadrement: 2,50\$

No. de département: 50,00\$

Courrier expédié au frais de l'annonceur

Aucune facturation
Acceptons chèques,
cartes de crédit,



8H30 et 12H00 / 13H30 et 16H30

du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées
au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées
du Progrès-Dimanche,
vendredi 12H00 précédant la publication.

progrès dimanche

QUOTIDIEN

05 Chalets à vendre

BORD DU LAC St-Jean, Plage Wilson, chalet meublé, habitable à l'année, vue imprenable, \$53.000,00. Tel. 418-623-7198

CHALET à vendre ou à louer, St-Henri-de-Tailion, Tel. 347-5325, 347-4160

CHALET numero 112, embranchement 2, bras du Nord, Falardeau, meublé au complet, électricité, eau chaude, grand terrain aménagé, accessible à l'année. Faut voir. Tel. 548-4250

CHALET situé au lac Docteur, tel. 696-2346

CHALET 14x38, transportable, cuisine, salon, porte-patio, 2 chambres, 1 salle de bain. Tel. 668-4888

LAC OTIS: très beau chalet, chauffage électrique, foyer, etc. \$29.000,00, tel. 544-1155

LATERRIERE, près Alcan, chalet entièrement meublé, tel. 542-9937 ou 542-3051

MAGNIFIQUE CHALET DE CHASSE ET PÊCHE ISOLÉ, HABITABLE À L'ANNEE, SURL'ES MONTS VALINUS AU LAC FERGUSON EN EXCELLENTE CONDITION, COMPREND 3 CHAMBRES, SALON CUISINE, SALLE À DINER, SALLE DE BAIN, SOLARIUM VITRE DONNANT SUR LE LAC, TERRAIN CLOSURE AU COMPLET PUIT ARTESIEN, MEUBLE AU COMPLET, REMISE, HANGAR À BOIS, ANTENNE DE TELEVISION, FOURNAISE À L'HUILE, 2 POÊLES À BOIS, QUAL CHALOUPE, GENERATRICE, 4 ROUES HONDA, UN VRAI PETIT DOMAINE EN FORÊT, UN SEUL PRIX NON NEGOCIABLE \$45.000,00. Tel. 545-4444 JOUR 543-2376 SOIR LARRY PATRY

NOUVEAU, Lac Sébastien, 422 embranchement, 9, chalet Suisse, 26x32, habitable à l'année. Fin des années 60-73-4196

ST CHARLES accessible à l'année, eau, électricité, face au lac. Très grand, piscine, bas prix. Financement possible. Tel. 695-0575

ST DAVID-DE-FALARDEAU: Lac Sébastien, embranchement 3, 26x36, accessible à l'année. Endroit tranquille, remise, pédalo, chaloupe. Tel. 343-3426, fin de semaine 673-7537

ST FULGENCE: bord du lac Pezard, bâtisse 20x20, chemin ouvert à l'année. Tel. 548-1466

ST GEDEON: rang des lacs, chemin numero 5, 20x24 meublé, grand terrain, plage privée à 5 minutes à pied \$15.500,00, tel. 548-8639

SUR LE BORD DU Lac St-Jean, chemin 18 rang Deslacs St-Geodeon, derrière le golf, 3 chambres, salon, cuisine, tout meublé, avec laveuse-secheuse automatique, bord de l'eau refait à neuf, avec tout le confort pour bateau jusqu'à 30pi, prix raisonnable. Tel. 662-3227, 668-8612, 345-8235

06 Chalets à louer

LACKENOGAMI: très beau site, peut accommoder 4 personnes. Tel. 542-3904

LAC OTIS: chalet à louer pour au moins un mois, tel. 544-1155

LAC REMI: Notre Dame du Rosaire, 5/2, à louer al'année. Tel. 547-7004

SHIPSHAW: St-Leonard, très grand chalet vitré avec 2 chambres, meublé à neuf, tel. 547-9712

ST GEDEON LAC ST-JEAN: relais des Bernaches et domaine des lacs. Chalets de construction récente, tout équipés, très propres, beau site, magnifique plage, grand terrain, facilité de pêche, planche à voile, golf, équitation. Au mois ou à la semaine. Libre immédiatement. Tel. 542-4061, 345-8863

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie, chauffage, plage privée. Aussi, terrains pour roulottes et tentes. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX. Tel. 481-2442

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI: rue Bégin, près cégep, stationnement, à partir de \$145 mois. Tel. 545-2247

CHICOUTIMI: 333, Bégin, chambres meublées, chauffées, éclairées, libres immédiatement, \$150 mois. Tel. 543-6600, 543-1756

CHICOUTIMI: moderne, insonorisée, câble, laveuse, secheuse, stationnement, autobus au demi-heures. Tel. 693-0938

CHICOUTIMI: cuisine commune, buanderie-gratuite, très propre, près université, \$150 mois. Tel. 545-3639

CHICOUTIMI: \$35 00 semaine, stationnement. Tel. 696-4255 après 18h00

CHICOUTIMI: près Cégep, université, hôpital, entrée indépendante, avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tel. 549-8646

CHICOUTIMI: AUBERGE LE CHAMPLAIN

LOCATION A LA SEMAINE, AU MOIS, AVEC SALLE DE BAINS COMPLETE, PRIVEE OU AVEC LAVABO, CUISINE COMMUNE, BUANDERIE, ASCENSEUR, CABLE GRATUIT, A PARTIR DE \$32 00 PAR SEMAINE. GRAND STATIONNEMENT DISPONIBLE POUR VOITURE-RESECTAMIONS. Tel. 543-9003

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, près université, grande, neuve, propre, tranquille, entrée et stationnement indépendants, grande cuisine, laveuse-secheuse. Tel. 693-1956

CHICOUTIMI: quartier Polyclinique, câble, literie, stationnement, cuisine commune, libre immédiatement jusqu'au 15 août. Tel. 693-1560

CHICOUTIMI: moderne, réfrigérateur personnel, laveuse, secheuse, près Place Saguenay, \$40, semaine. Tel. 543-4956, 696-1633

CHICOUTIMI: grandes chambres avec service de laveuse et secheuse, cuisine commune, \$150 00 mois. Tel. 545-6187

CHICOUTIMI: chambre à louer \$32 00 semaine. Tel. 696-4255

CHICOUTIMI: NORD: salon, cuisine commune, entrée indépendante, stationnement, très propre, \$40 00/semaine. Tel. 543-7611

CHICOUTIMI: libre 1er août, cuisine commune, laveuse gratuite. Pres Université, Cégep. Tel. 549-6705, 545-5095

JONQUIERE: près du cégep, entrée indépendante, cuisine commune, câble T.V., \$150 00 mois. Tel. 542-3904

08 Commerces à vendre

RESTAURANT BAR et bistro, Un défi à la mesure de votre investissement, site plus qu'intéressant. Tel. 693-0020 Suzanne Leclerc, LePermanet, 696-4888

TABAGIE casse-croûte, bonne clientèle, développement biont, occasion revê pour cégep. Tel. 695-1927 jour, 547-0429 soir

10 Condominiums

ALOUEUR: PLACE MALRAUX, possibilité option d'achat, 1120 habitable, plus sous-sol, libre. Tel. 696-1817

CHICOUTIMI: VOISIN DE PLACE DU ROYAUME ET DE LA POLYCLINIQUE ET UNIVERSITE, COMPTANT 10%.

4/2, \$44 500 VER TAX \$495 00 mois, 5/2, \$49 500 VER TAX \$595 00 mois, 4/2, \$59 500 VER TAX \$695 00 mois, 5/2, \$79 500 VER TAX \$795 00 mois. Tel. 693-3383

CHICOUTIMI: neuf, magnifique, Seigneurie des Lias, foyer, avec ou sans garage, à louer avec possibilité d'achat. Tel. 545-4542

JONQUIERE: centre-ville, état neuf, modern, spacieux, stationnement, remise extérieure, insonorisation supérieure. A vendre ou à louer. Contacter Louise Tremblay, 547-3055

JONQUIERE: condominium ultra-moderne, verrière, construction neuve, à vendre ou à louer, tel. jour 547-1132, soir 547-2218

MONT-LAC-VERT: condo entièrement meublé, 4/2 pièces, 2 étages, plus verrière, transport scolaire, libre 1er mai. Tel. 668-8216

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI: façade rue Racine, dans la cote, 2 locaux de 600 pi car., pour commerces, bureaux, téléphonistes ou autres, \$300 mois, chauffage, éclairé. Secteur le plus achalandé. Tel. 549-1515, 545-6677

CHICOUTIMI: rue Bossé, 1400 pi car., local aménagé, \$500 mois. Ste-Genevieve, aménagé, 400pi car. \$300. Tel. 693-0236

CHICOUTIMI: Alma, édifice Remax, espaces bureaux, deux locaux de 950 pi car., pouvant faire un seul local, chauffés, éclairés, libres. Tel. 545-1515 (G. Martel) Côté

CHICOUTIMI: 270, Price, Est. 875 pi car., local commercial aménagé, chauffage et sous-sol four-ni, tel. 543-3179

LA BAIE: Local commercial à louer pouvant servir d'atelier ou d'entrepôt environ 2 000pi car. face au centre d'achats. Tel. 544-7833, 544-1851

LA BAIE: rue Victoria, local libre immédiatement, \$44 796, 544-7972

LOCAL commercial situé au 801 rue Alma 2400 carré. Contacter 545-2851 après 18h00, 673-4742

16 Logements à louer

A A CHICOUTIMI: 4/2, qualité supérieure, insonorisée, entrée contrôlée, intercom. Pres de Place du Royaume et Université. Tel. 696-1175

A CHICOUTIMI: 4/2 logements neufs très bien insonorisés avec balcons et remises, planchers et escaliers en béton. Tel. 543-9484

CHICOUTIMI: LIBRE IMMEDIATEMENT Racine, grand 2 1/2, meublé, chauffe, éclairé, \$300, Bosse, 3 1/2, rénove, semi-meublé, \$325. LIBRES 1ER JUILLET: Ste-Genevieve 4 1/2 très propre, \$325 00. Aussi grand 5 1/2 rénove \$400. LIBRES 1ER AOÛT: William 3 1/2, meublé, chauffe, éclairé, \$340 00. Ste-Genevieve 3 1/2, poêle frigidaire, laveuse, secheuse \$300 00. Racine, 4 1/2 avec verrière, chauffe, éclairé, \$375 00. Racine, très grand 4 1/2, rénove, chauffe, éclairé, \$400 00. LIBRES 1ER SEPTEMBRE: LORNE grand 4 1/2, rez-de-chaussée, poêle, réfrigérateur, laveuse, secheuse, \$375 mois. Tel. 693-0236

A CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffe, meublé, éclairé, libre immédiatement ou 1er août, très propre, près cégep et université, \$380 00. Tel. jour 544-1414, soir 549-4330

ARVIDA: boulevard du Royaume, grand 3 1/2, libre immédiatement, tel. 548-7216

ARVIDA: 3 1/2 meublé, très propre, bien situé, \$350 00. Tel. 547-5888, 696-1120

ARVIDA: 4 1/2 chauffe, éclairé, libre 1er août. Tel. 548-7001 après 18h00

ARVIDA: 4 1/2, non chauffe, non éclairé, \$350 00 mois. Vener discuter avec le propriétaire. Tel. 548-1358, 548-1681

BOULEVARD STE-GENEVIEVE grands 5 1/2 constructions neuves, 28x38, prêts 1er septembre, \$475 00, \$485 00, \$495 00. Tel. 693-0401, 696-5075 Helene

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, meubles, près cégep, université, hôpital. Tel. 549-1250

CHICOUTIMI: 3 1/2, face école Formation professionnelle, 770, rue St-Paul, libre 1er juillet. Tel. 549-6714

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 rénove à neuf, non chauffe, non éclairé, route 170 direction La-Baie, endroit tranquille, \$395 00 libre immédiatement. Tel. 548-1097, 543-7414

CHICOUTIMI: immeuble de 6 logements, rénove, situé au centre-ville, 379, rue Morin, 4 1/2, non chauffe, non éclairé, \$330 mois. Tel. 549-7508, 545-9206

CHICOUTIMI: 1 1/2, 3 1/2, chauffés, meublés 256 Bégin (sonnez app. 22), 4 1/2 meublé, Tache (grand). Tel. 693-6078

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, éclairé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. Tel. 693-0938

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, entrée indépendante, grands, porte-patio, libres 1er juillet. \$440. Tel. 549-5391, 543-9484

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, chauffe, éclairé. Situé près du parc Jean-Béliveau, libre 1er juillet. Tel. 545-0117, 545-3115, 549-6343

CHICOUTIMI: 4 1/2, neuf, à une rue de Place du Royaume. Tel. 693-6078

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffe, éclairé, buanderie, remise, air climatisé, propre, tranquille, près hôpital, cégep, \$350 00. Tel. 549-0736

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffe, semi-meublé, libre immédiatement, près de l'université et cégep, de tous les services, remise et stationnement. Tel. 696-1351, 549-5626

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffe, éclairé, buanderie, remise, air climatisé, propre, tranquille, près hôpital, cégep, \$350 00. Tel. 549-0736

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffe, semi-meublé, libre immédiatement, près de l'université et cégep, de tous les services, remise et stationnement. Tel. 696-1351, 549-5626

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffe, éclairé, buanderie, remise, air climatisé, propre, tranquille, près hôpital, cégep, \$350 00. Tel. 549-0736

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffe, semi-meublé, libre immédiatement, près de l'université et cégep, de tous les services, remise et stationnement. Tel. 696-1351, 549-5626

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffe, éclairé, buanderie, remise, air climatisé, propre, tranquille, près hôpital, cégep, \$350 00. Tel. 549-0736

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffe, semi-meublé, libre immédiatement, près de l'université et cégep, de tous les services, remise et stationnement. Tel. 696-1351, 549-5626

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffe, éclairé, buanderie, remise, air climatisé, propre, tranquille, près hôpital, cégep, \$350 00. Tel. 549-0736

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffe, semi-meublé, libre immédiatement, près de l'université et cégep, de tous les services, remise et stationnement. Tel. 696-1351, 549-5626

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffe, éclairé, buanderie, remise, air climatisé, propre, tranquille, près hôpital, cégep, \$350 00. Tel. 549-0736

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffe, semi-meublé, libre immédiatement, près de l'université et cégep, de tous les services, remise et stationnement. Tel. 696-1351, 549-5626

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 725 Joliet, 3 1/2, 2 1/2, chauffe, éclairé, meublé, \$280, \$370. Tel. 546-9549, 543-0297, 549-8564

CHICOUTIMI: 5 1/2 moderne rue Alphonse Desjardins, \$550 00 mois. Tel. 549-0680, 673-4223

CHICOUTIMI: 3 1/2 rue Des Champs-Elysees, boulevard Talbot, chauffés, éclairés, buanderie, meublés, \$380 00. Tel. 545-9145, 673-4323

CHICOUTIMI: 325 Malraux, 4 1/2, plancher de béton, superisole, qualité supérieure, \$430 00. Libre. Tel. 543-0463

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffe, non éclairé, libre 1er août, centre-ville, \$280 mois. Tel. 545-7975, 545-1847

CHICOUTIMI: 3 1/2, maison privée, semi-meublé, chauffe, éclairé. Tel. 545-9703, 545-1785 sur semaine après 18h00

CHICOUTIMI: NORD: Grand 3 1/2, chauffe, eau chaude, fournie, entrée. Tel. 543-8452

CHICOUTIMI: NORD: 4 1/2 chauffe, éclairé, tapis mur à mur, porte-patio balcon, 1528, boulevard Tadoussac. Tel. 549-8771

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 construit en 1987, porte-patio, non chauffe, non éclairé, libre 1er juillet. Tel. 545-0512

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffe, éclairé, rue Georges Vanier. Tel. 696-0411, 696-8001, 547-5286

CHICOUTIMI: NORD: rue Elie, 4 1/2, non chauffe, non éclairé, entrées indépendantes, demi-sous-sol, \$325 00. Tel. 549-3050, 690-0908

CHICOUTIMI: rue Joliet 3 1/2, \$350 00 chauffe, éclairé. Tel. 549-3050

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, meubles, chauffés, éclairés, près cégep, université, hôpital. Tel. 549-9240

CHICOUTIMI: Place Robert Boucher, 559 des Pigeons, près du Parc Urbain et centres d'achats, luxueux 4 1/2, insonorisation supérieure, disponible immédiatement. Tel. 696-1071

CHICOUTIMI: 4 1/2, 620 des Hospitalières, \$400 00 non chauffe, tel. 545-2067

CHICOUTIMI: NORD: 3 1/2, chauffe, éclairé, meublé ou non, demi-sous-sol, soleil toute la journée. Avort absolu. Tel. 693-1150

CHICOUTIMI: NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffe, non éclairé, libre immédiatement. Tel. 693-9086, 547-5286

ATTENTION: CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, pres Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, service de conciergerie. Tel. 545-7620, 549-1200, 543-1435

CHICOUTIMI: rue des Creerelles, arrière Place du Royaume, 3 1/2, chauffe, éclairé, meublé. Tel. soir fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 696-0411, 547-5286

CHICOUTIMI: rue des Champs-Elysees, 3 1/2, chauffe, éclairé, meublé. Tel. soir fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 696-0411, 547-5286

CHICOUTIMI: 1 1/2, 267 Letondal, situé arrière Place du Saguenay, chauffe, éclairé, meublé, libre immédiatement \$265 00. Tel. 696-4455

CHICOUTIMI: NORD: 3 1/2, 4 1/2, chauffés, non éclairés, situés face polyvalente Charles Gravel. Tel. 690-1678, 693-1264, 547-5286

CHICOUTIMI: coin Dubuc et Lapointe, 3 1/2, 4 1/2, \$275, \$325, 2 mois gratuit, non meublé, non éclairé, non chauffe. Libre immédiatement. Tel.

CHICOUTIMI: très grand 3 1/2, stationnement et entrée indépendante, \$290 000, eau chaude fournie, libre 1er août. Tél. 545-9104.

CHICOUTIMI: 3 1/2, rénové, entrée indépendante, meuble, chauffe, éclairé, Notre-Dame du Saguenay, près université, cégep, centres d'achats, \$350 000, libre immédiatement. Tél. 549-4459.

RIVIERE DU MOULIN: 4 1/2, chauffe, \$420 000, tapis neuf, libre immédiatement. Tél. 693-0266, 696-4036.

CHICOUTIMI: sur la rue Montmagne, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, laveuse, sècheuse, poêle, frigidaire, \$360 000, libre 1er août. Tél. 545-0996.

CHICOUTIMI: 6 pièces, style condo, 712 rue de Cascoque, \$560 000. Tél. 696-1556, soir 549-4655.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meuble, \$300 000 et deux 4 1/2, \$350 000 et \$370 000, non éclairés, non chauffés, libres, beaucoup d'extras. Tél. 673-4273.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meuble, chauffe, éclairé, tapis mur à mur, chambre de bain moderne, convenable pour personne seule. Libre 1er août 1990 au 355A, rue Goulet près de Place Saguenay. Tél. 543-0320, soir 693-8050, jour demandez Philippe Gagné.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, neuf, libre 1er août, \$375 000, tél. 690-0255, 543-5057.

CHICOUTIMI-NORD: A sous louer 4 1/2, chauffe, eau chaude fournie, \$425 mois, libre 1er juillet. Tél. 696-3463, 545-8533.

CHICOUTIMI: 73 rue Lorne, bas de maison, 4 1/2, \$285 000, tél. 693-3557.

CHICOUTIMI: 3 1/2, moderne, meuble, toiles venetiennes, remise, stationnement, déneige, libre 1er août, tél. 545-1199, soir et fin semaine 549-7978.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, chauffe, meuble, éclairé, situé près de l'université. Tél. 545-3515.

CHICOUTIMI: 3 1/2 semi-meuble, chemin de la Réserve, eau chaude fournie, \$290 000/mois. Tél. 547-8809.

CHICOUTIMI: 4 1/2, \$300 000, libre 1er août, non chauffé, non éclairé, au 986 rue Brébeuf. Aussi 4 1/2, \$300 000 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 886, rue St Paul. Tél. 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, non chauffé, non éclairé, près Biv St Paul, \$300 000. Tél. 542-9153, 545-3100.

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 2 1/2, meubles ou non, eau chaude fournie, avec toiles venetiennes, arrière Place-Royale. Libre 1er juillet. Tél. 690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI: 3 1/2 \$295 000, libre immédiatement. Tél. 545-7355.

CHICOUTIMI: 3 pièces, tapis, eau chaude, entrée laveuse sècheuse, chauffe, toiles. Tél. 549-6568.

GRAND 4 1/2, centre-ville, bas maison, moderne, chauffe, non éclairé, garage. Tél. 547-2049.

JONQUIERE: centre-ville, 5 1/2, moderne, tapis, non chauffé. Tél. 547-3924.

JONQUIERE: situé au 1983 de Frontenac, 3 1/2, rez-de-chaussée non chauffé, non éclairé, \$325 000. Idéal pour personne âgée. Tél. 547-1982.

JONQUIERE: grand 3 1/2, chauffe, éclairé, meuble, service de buanderie, déneige, conciergerie sur place. Tél. 547-1709, 545-7976.

JONQUIERE: 4 1/2, 3ième étage, 2156 St Hubert, \$385, chauffe, éclairé, meuble, 5 1/2, 3793 Notre-Dame, \$425, chauffe, 4 1/2, 3666, Joliet, maison seule, \$380, non chauffé, non éclairé. Tél. jour et soir du lundi au vendredi inclusivement 548-5130, 542-3300.

JONQUIERE: 2 1/2, 3 1/2, Contacter Danielle Caron à 542-4459.

JONQUIERE: 1787 Beau-Sejour, 5 1/2, chauffe, stationnement, eau chaude fournie, libre 1er août. Tél. 547-0583.

JONQUIERE: grand 4 1/2 remis à neuf, sous-sol demi-fini avec chambre, \$395 000. Tél. 547-5947.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé au centre-ville, \$390 000. Tél. 547-3873.

JONQUIERE: 612, condo, début août, frais peint, Beau secteur. Tél. 542-0426, 695-5616.

JONQUIERE: rue de la Loire, 3 1/2, chauffe, éclairé, meuble. Tél. 542-4937, 547-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, moderne, armoires mélamine, libre 1er novembre, tél. 547-7810.

JONQUIERE: 3 1/2, rue de la Loire, chauffe, éclairé, meuble, \$330 000, tél. 548-8801, soir après 17h00 demandez André.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$350 000, tél. 695-2058.

JONQUIERE: près du Cégep, 4 1/2, moderne, entrée déneigée, remise, demi sous-sol, juillet gratuit. Tél. 544-0114, 544-0027, soir.

JONQUIERE: 3694, Ste-Ursule, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$285 000, tél. 547-8913.

JONQUIERE: 4513, Chateauguay, grand 5 1/2, fini moderne, coin idéal pour les enfants, porte-patio, balcon, remise et stationnement, \$355 000 non chauffé, non éclairé, tél. 547-8913.

JONQUIERE: 3698, Ste-Ursule, 3 1/2, semi-meuble, \$250 000 non chauffé, non éclairé, tél. 547-8913.

JONQUIERE: rue Ste-Cécile, 4 1/2, frais peint et couvre-plancher neuf, \$310 000 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. 548-6528.

JONQUIERE: 5 1/2, porte-patio, tapis mur à mur, fini moderne, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf, libre 1er août, \$420 000, tél. 547-6591.

JONQUIERE: 3 1/2, 3681 rue Boullé, meuble, chauffe, éclairé, \$290 000/mois libre immédiatement. Tél. 547-0938.

JONQUIERE: 5 1/2 chauffe, non éclairé, très spacieux, entrées laveuse sècheuse, situé au centre-ville, prix à discuter. Tél. 548-1260.

JONQUIERE: Condos, à vendre ou à louer, 4 1/2 près du Centre Fiscal et aussi rue Beauchemin, neufs, libres immédiatement, insonorisés. Tél. 547-2407, 547-0339.

JONQUIERE: 4 1/2, demi sous-sol, bien situé, 3879 St-Clement, \$375 000 (neuf) libre 1er juillet. Tél. 547-5888, 696-1120.

JONQUIERE: centre-ville, 2 logements 3 1/2, meubles, très beau site, \$295 000, un libre immédiatement, l'autre 1er septembre. Tél. 542-9889.

JONQUIERE: rue St-Georges, 3 1/2, chauffe, meuble, éclairé, déneige, libre 1er août. Tél. 548-7616.

KENOGAMI: 5 1/2, libre 1er juillet, \$415 000, Non chauffé, non éclairé. Tél. 542-6229.

KENOGAMI: 3780 boulevard du Royaume, 4 1/2, demi sous-sol, près centres commerciaux, 1er juillet. Tél. 542-2068.

KENOGAMI: rue Bail, deux 4 1/2, meubles ou non, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement.

\$325 000 et \$260 000. Tél. 695-5098, 695-5082.

LA BAIE: Garçonnère, 3 1/2, meuble, chauffe, éclairé, eau chaude fournie. Tél. 544-8578.

LA BAIE: grand 3 1/2, moderne, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$295 000, tél. 544-3809.

LA BAIE: près de la Base, 5 1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$360 000/mois. Tél. 549-6035.

LA BAIE: 3 1/2 et 4 1/2, 3347, boul. Grande-Baie sud. Tél. 544-3024.

ALMA: 4 1/2, repeint, tapis et parietaux neufs, possibilité semi-meuble, libre immédiatement, \$325 000, situé au 445 boulevard Champlain. Tél. 343-2511.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 7 1/2 meubles ou non, chauffés, près hôpital et université. Tél. 549-4567, bur. 545-3115.

CHICOUTIMI: biv Université 39, 4 1/2, 4 1/2, neuf, rue Paquet.

Rivière du Moulin: Père Honoré 3 1/2, non chauffé, non éclairé. Tél. 545-6717.

CHICOUTIMI: à sous louer, 4 1/2, piscine extérieure, stationnement, non chauffé, non éclairé. Tél. 696-1654.

CHICOUTIMI: 783, St-Jean 4 1/2 fini moderne, \$315 000/mois. Tél. 545-2247.

CHICOUTIMI-NORD: Rang St-Marc, grand 3 1/2, très propre, \$235 000/mois. Tél. 545-2247.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meubles, rénove à neuf, libres immédiatement, au 743 et 755 St-Jean, chauffés, eau chaude, 743-3506, 545-1666 (concerge).

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, 432 Plamondon, voisin Place Saguenay, libre immédiatement, eau chaude fournie, \$440. Tél. 545-6187, 543-1283.

CHICOUTIMI: avec piscine extérieure, près Polyclinique et de l'Université. Service de conciergerie. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. Tél. 693-3383.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, ultra-moderne, cité non comprise, \$430 000, au 1868 R. Ousseli app. 1 et 3, libre immédiatement. Informations: André Gagnon, 693-6069 ou Hélène Martin, 543-2904.

LA BAIE: grand 4 1/2, \$320 000, libre 15 juillet. Tél. 544-7148 le jour.

LA BAIE: secteur Grande-Baie, 4 1/2, avec sous-sol, près du Parc, école et tous les services. Tél. 544-7430.

ST-BRUNO: 4 1/2, chauffe, repeint à neuf, tapis neuf, libre immédiatement, \$290 000.

Aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, \$250 000 au 285 Juvain. Tél. 343-2511.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, ultra-moderne, cité non comprise, \$430 000, au 1868 R. Ousseli app. 1 et 3, libre immédiatement. Informations: André Gagnon, 693-6069 ou Hélène Martin, 543-2904.

LA BAIE: grand 4 1/2, \$320 000, libre 15 juillet. Tél. 544-7148 le jour.

LA BAIE: secteur Grande-Baie, 4 1/2, avec sous-sol, près du Parc, école et tous les services. Tél. 544-7430.

ST-BRUNO: 4 1/2, chauffe, repeint à neuf, tapis neuf, libre immédiatement, \$290 000.

Aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, \$250 000 au 285 Juvain. Tél. 343-2511.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, ultra-moderne, cité non comprise, \$430 000, au 1868 R. Ousseli app. 1 et 3, libre immédiatement. Informations: André Gagnon, 693-6069 ou Hélène Martin, 543-2904.

LA BAIE: grand 4 1/2, \$320 000, libre 15 juillet. Tél. 544-7148 le jour.

LA BAIE: secteur Grande-Baie, 4 1/2, avec sous-sol, près du Parc, école et tous les services. Tél. 544-7430.

ST-BRUNO: 4 1/2, chauffe, repeint à neuf, tapis neuf, libre immédiatement, \$290 000.

Aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, \$250 000 au 285 Juvain. Tél. 343-2511.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, ultra-moderne, cité non comprise, \$430 000, au 1868 R. Ousseli app. 1 et 3, libre immédiatement. Informations: André Gagnon, 693-6069 ou Hélène Martin, 543-2904.

LA BAIE: grand 4 1/2, \$320 000, libre 15 juillet. Tél. 544-7148 le jour.

LA BAIE: secteur Grande-Baie, 4 1/2, avec sous-sol, près du Parc, école et tous les services. Tél. 544-7430.

ST-BRUNO: 4 1/2, chauffe, repeint à neuf, tapis neuf, libre immédiatement, \$290 000.

Aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, \$250 000 au 285 Juvain. Tél. 343-2511.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, ultra-moderne, cité non comprise, \$430 000, au 1868 R. Ousseli app. 1 et 3, libre immédiatement. Informations: André Gagnon, 693-6069 ou Hélène Martin, 543-2904.

LA BAIE: grand 4 1/2, \$320 000, libre 15 juillet. Tél. 544-7148 le jour.

LA BAIE: secteur Grande-Baie, 4 1/2, avec sous-sol, près du Parc, école et tous les services. Tél. 544-7430.

ST-BRUNO: 4 1/2, chauffe, repeint à neuf, tapis neuf, libre immédiatement, \$290 000.

Aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, \$250 000 au 285 Juvain. Tél. 343-2511.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, ultra-moderne, cité non comprise, \$430 000, au 1868 R. Ousseli app. 1 et 3, libre immédiatement. Informations: André Gagnon, 693-6069 ou Hélène Martin, 543-2904.

LA BAIE: grand 4 1/2, \$320 000, libre 15 juillet. Tél. 544-7148 le jour.

LA BAIE: secteur Grande-Baie, 4 1/2, avec sous-sol, près du Parc, école et tous les services. Tél. 544-7430.

ST-BRUNO: 4 1/2, chauffe, repeint à neuf, tapis neuf, libre immédiatement, \$290 000.

Aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, \$250 000 au 285 Juvain. Tél. 343-2511.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, ultra-moderne, cité non comprise, \$430 000, au 1868 R. Ousseli app. 1 et 3, libre immédiatement. Informations: André Gagnon, 693-6069 ou Hélène Martin, 543-2904.

LA BAIE: grand 4 1/2, \$320 000, libre 15 juillet. Tél. 544-7148 le jour.

LA BAIE: secteur Grande-Baie, 4 1/2, avec sous-sol, près du Parc, école et tous les services. Tél. 544-7430.

ST-BRUNO: 4 1/2, chauffe, repeint à neuf, tapis neuf, libre immédiatement, \$290 000.

Aussi 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, \$250 000 au 285 Juvain. Tél. 343-2511.

MAISON OUVERTE SAMEDI ET DIMANCHE DE 14h00 A 16h00

CHICOUTIMI: 581-583, rue Rabalais, jumelé très moderne, 3 chambres, 1 salle de bains, salle de lavage, salon, cuisine, dinette, terrassement fini, couvre-plancher posé, près à habiter. Prix 59,900 \$

Yvan Lessard, courtier
545-9222
Raoul Savard AG
549-7019

FALARDEAU: avec garage et remise, aubaine, \$17,000 00. Tél. 673-3207.

JONQUIERE: quartier Fatima, split-level, 2 logements, revenu de \$375 00 pour 1 logement, maison de 2843, fine briques au 2102, Jacques Cartier, \$89,000 00 négociable. Tél. 547-5101, AGENTS S'ABSTENIR.

JONQUIERE: quartier la petite France, maison 4 paliers, 11 pièces aménagées, sortie extérieure sous-sol, remise 16x12. Agent s'abstenir. Tél. 547-1232, 548-6920.

ST-AMBROISE: unifamiliale 24x40, 6 pièces, sous-sol semi-fini, poêle combustion lente, patio, remise 16x20, entrée asphaltée, \$58,500. Tél. 672-2785.

ST-HONORE: Directement du propriétaire, Lac Docteur, 250 Des Chalets, 30x38, 4 paliers, 2 salles de bain, "endroit de tranquillité", 21,000 pi. ca. de terrain, jardin, serre, piscine. Tél. 673-7492.

2 logements (duplex)
88-90, D'Youville, Chicoutimi, plancher de bois franc, sous-sol aménagé, magnifique terrain, 76,500 \$

Serg Tremblay, 548-1525
bur.: 543-5511,
rés.: 696-8211

TRUST GENERAL

Directement du propriétaire

Situé au 119, St-Jérôme, Chicoutimi-Nord, • tout brique
• abri d'auto • 3 chambres • 2 salles de bains
• sous-sol fini • foyer • \$66 000.00

673-7760

LA BAIE: avec salon de coiffure au sous-sol, idéal pour coiffeuse avec clientèle établie, agents, s'abstenir. Tél. 544-8896.

LA BAIE: 625, St-Stanislas, construction 1977, sous-sol aménagé, combustion lente, remise, patio, prix abordable, sans voisin arrière, tél. 544-1757.

Maison 1 1/2 étage au 1563, rue Bégin, Chicoutimi, 3 chambres, salon, cuisine, salle à diner, 1 salle de bains, salle de lavage, toilette, salle de jeux, tout brique, patio, abri d'auto, piscine creusée 16x28, terrain paysager.

Yvan Lessard, courtier
Tél.: 545-9222 - Bur.: 543-5511

LATERRIERE: 3936, Rang St-Paul, maison hors-sol, abri d'auto, terrain 100x300 boisé, puits artésien, fosse septique, 1 chambre au rez-de-chaussée, 2 au sous-sol, 2 salles de bains, \$83,900 00 négociable. Tél. 543-9472.

MAISON de ville, (en rangée), Chicoutimi: Père Champagnat, 1300' habitable, plus sous-sol, foyer, bois franc, terrain fini, luxueux, libre. Tél. 696-1817.

RIVIERE DU MOULIN: 3 logements neufs, idéal pour propriétaire occupant ou non, super qualité. A qu'il a chance! Tél. 549-9854.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE

CHICOUTIMI: 556, Verlaire, quartier des écrivains maison 26' x 40' rénovée au complet, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher de chêne, sous-sol fini, paysager, clôturé, remise. Très belle décoration. A voir.

TÉL.: 545-2339

RE/MAX saguenay inc.
545-1515

JUMELE

Chicoutimi: 1751, Colette, 6 pièces, 2 salles de bains, revenu + 310\$/mois, libre le 1er août '90, prix 72,500 \$.

Inf.: Ghislain Martel
Murielle Godin
545-1515 - 696-2844

VENTE RAPIDE CAUSE TRANSFERT: unifamiliale 24x40 3 chambres, sous-sol, salle familiale avec foyer, terrain 65x100, remise 10x16, toute offre raisonnable sera étudiée. Tél.: 548-4007, 547-7003 demander Denis.

CHALET
Lac à la Croix, St-Félix d'Otis: Construction neuve, meublée.
Portage Nord Laterrière: plusieurs grands terrains.

MAISONS À REVENU:
Chicoutimi: 27, St-Dominique
Jonquière: 64, St-François
Jonquière: 3682, Roi-Georges

Chicoutimi: 5, Place des Copains, maison-mobile, rénovée, terrain paysager.
Bégin, maison 1 1/2 étage, bonne construction, prix réduit.

Inf.: Roger Lévesque,
549-0207
Denis Hudon,
549-1012

AUTOS ALIQUIDER: Trois Dodge Shadow 1989, 4 portes, automatique, servo-freins, servo-direction, radio am-fm, balance de garage Chrysler, 7 ans ou 115,000 kilomètres, très propres. Prix de cotation Redbook \$9350 00 A.

LIQUIDER A \$7900 00. DEUX Chrysler New Yorker 1989, 4 portes, automatiques, air climatisé, vitres électriques, cruse-control, cassettes, balance de garage Chrysler 7 ans ou 115,000 kilomètres, prix de cotation Redbook \$16,600 00 A. LIQUIDER \$14,200 00. UN Dodge Aries 1988, 4 portes, automatique, servo-direction, balance de garage 7 ans ou 115,000 kilomètres, prix de la cotation \$7,400 00 A.

\$5600 00. Avoir chez Nollcam location d'autos ou 1147 boulevard du Royaume Chicoutimi. Tél. 545-4444.

BUICK LESABRE 1979, 67,000 milles, couleur gris, moteur 8 cylindres, 350, peinture neuve, mécanique très bon, \$1400 00. Tél. 543-1991, radio-chasseur 696-6215.

BUICK PARK AVENUE 1978, très bonne condition, prix à discuter, tél. 695-6592.

BUICK REGAL 1984, blanche, automatique, 2 portes, V-6, excellente mécanique, très propre, Tél. 549-6628.

MAISON MOBILE 14x56 bonne condition, toiture refaite, \$16,500 00. Tél. 677-3131 bureau, 677-2416 semaine seulement.

12x64, salon 15x16, 3 chambres, 2700 00 négociable, roues, pour déménager. Tél. 775-0493.

LAC KENOGAMI: bord de l'eau, terrain environ 45,000 pi. ca., prix à discuter, si intéressé, tél. 547-2407, 547-0339.

LAC SEBASTIEN: grand terrain boisé de 49,000 pi. ca. sur le bord du lac, avoir, Tél. 696-4346.

PROJET Lac Kenogami, Terrains Riverains, 30,000 pi. ca., accessibles 12 mois par année. Tél. 695-5463.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROULETTE, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL. 549-4322, LAISSER MESSAGE, RES. 549-8910.

RUE Belleville et Victoria à Chicoutimi-Nord, vue sur les monts Valins. Informations Charles-André Gauthier. Tél. 543-8211, 543-1979.

TERRAIN pour chalet lac Labonte-St-Ambroise 40,000' carré. Tél. 672-2816.

CARVER 28 pieds, modèle Santa Cruz, 1976, très bonne condition, seulement 600 heures, tel. 418-679-4122/jour ou 418-679-0773/soir.

Chaloupe fibre de verre, 12 pieds, \$350.00, moteur Johnson 5 1/2 forces, \$350.00, tel. 544-8734.

COSMOS 175 forces 1988, in-board, équipe luxueuse, bas prix, tel. 275-3018.

MOTEUR EVENRUDE 25 forces 1989, \$2,000.00, tel. 542-9784/après 17h00.

MOTEUR Johnson 10 forces, hors-bord, reconditionné à neuf, très bonne condition, pratiquement pas servi, ancien modèle, \$600, négociable, tel. 543-1991, radio-chasseur 696-6215.

PETERBOROUGH 20 pieds, 205 CV, 185 heures de marche, équipe au complet, couleur rouge, 1988, \$21,500.00, tel. 542-6251.

PLANCHE À VOILE. Les plus grandes marques (A.C. Mistral, North, Neil Pryde) neuves et usagées, achat et vente. Qualité, prix et service Ultra-Violet. Tel. 662-2427.

PONTON ESPADON 1989, moteur 9.9, démarreur électrique, radio am-fm stéréo-cassette, tout équipé, tel. 548-3361.

SEA RAY Sundancer 26', double moteur Mercruiser 470, couché 6 personnes, tout équipé, avec remorque, 267 Letondal, Chicoutimi, tel. 696-4455.

TUNDERCRAFT Temptation 200, 1989, avec remorque, comme neuf, tel. 668-7013, tel. 343-3655/jour/Luc.

VOILIER C&C 27 pieds, 1985, entièrement équipé pour la croisière, conditions exceptionnelles, ou échangez contre campeur motorisé d'environ 26 pieds, tel. 668-0103, tel. 662-2566.

VOILIER QUILLARD TANZER 7.5, 5 voiles, équipement complet pour croisière, excellente condition, avoir, tel. 544-8069.

«Wetsuit et Drysuit» seul spécialiste au Saguenay Lac St-Jean. Qualité, prix et service Ultra-Violet. Tel. 662-2427.

ZODIAC S-134, neuf, capacité 15 chevaux, bon prix, Pavillon, Tel. 696-2210, Denis.

33 Camions à vendre

CHEVROLET S-10, 4x4, king-cab, 1987, 100,000 kilomètres (moteur 60,000 kilomètres), pneus neufs, roues mag, très propre, Guy Tel. 549-4660.

DODGE VAN 300 1980, automatique, 8 cylindres, 117,000 kilomètres, peinture neuve, traitée anti-rouille, transformable campeur, hauteur intérieure 6', bon état, \$4,000.00 négociable, Tel. 696-3061.

FORD F-150, SUPER CAB 1986, 70,000 kilomètres, 1 1/2 ans de garantie, très propre, tel. 696-0096.

FORD RANGER 1989, 2.3 litres, fuel injection, comme neuf, Avoir, Tel. 690-1028.

FORD RANGER 4x4, Super Cab 1987, V-6, manuelle, 54,000 kilomètres, balance de garantie, tel. 545-4199.

FORD RANGER 1987 44,000 kilomètres 4 cylindres, manuel, 5 vitesses, noir intérieur rouge avec garantie transférable Ford \$6,100.00 un seul propriétaire, Tel. 690-1638.

FORD Ranger 1987, V-6 automatique, finance-maintenance, Tel. 548-8290.

FORD 10 roues LNT-8000, moteur neuf, essieu 18-44, avec benne basculante, Tel. 542-8748.

INTER EAGLE 1990, modèle Aero dynamique, avec couverture à l'année, tel. 563-5218, 347-3907.

INTERNATIONAL 5 tonnes, 1977, refait à neuf, moteur neuf, etc. Avec boîte de fer à sable d'empou, cylindres neufs, prix à discuter, Tel. 549-8421 heures de bureau.

INTER 1977, loadstar 1800, 111,000 kilomètres, V-8 à gaz, freins à air avec plate-forme pour petite pelle ou tracteur, ténie à fuel avec pompe, coffre de rangement, inspecté et plaqué 1990, Tel. 547-2539, 690-7231.

JEEP CHEROKEE Shief 1985, manuelle, 4x4, 2 portes, excellente condition, Avoir, Tel. 693-3308.

JEEP COMANCHE 1986, 89,000 kilomètres, manuelle 5 vitesses, couleur noire, boîte longue, \$6,175.00, garantie prolongée si désiré, tel. 690-1638.

JEEP SUZUKI 1985, charcol, moteur neuf, etc., très propre, \$5,200.00, tel. 544-2696.

JEEP 4x4, Aro, avec toit rigide, modèle 244, 1979, moteur 6 cylindres, avec support pour chaloupe, peinture neuve, mécanique excellente, \$1,500.00, négociable, tel. 543-1991, radio-chasseur, 696-6215.

MACK 1987, refait à neuf, avec permis VR et permis de transport général, Remorque Manac 1990, Chargeuse Tanguay, Dodge 1976, très bonne condition, Tel. 545-4662.

MAZDA 1984 94,000 kilomètres manuel 5 vitesses, boîte longue, 4 cylindres peinture neuve, vert forêt, \$2,800.00, Tel. 690-1638.

PICK-UP Ford F-150, 1980, moteur 300, Tel. 673-7729.

TOYOTA CAMRY LE 1984, vitres, miroir électriques, pilote automatique, prix à discuter, Tel. 542-4350.

PICK-UP MAZDA cab-plus, 8-2200, 1987, garantie transférable, boîte en fibre de verre, \$8,000.00 négociable, Tel. 547-2017.

PICK-UP RANGER Ford, king-cab, 4x4, 1989, 19,000 kilomètres, impeccable, prix à discuter, Tel. 545-3674.

PICK-UP RANGER Ford, king-cab, 4x4, 1989, 19,000 kilomètres, impeccable, prix à discuter, Tel. 545-3674.

PICK-UP TOYOTA 1983, sport, transmission, différentiel et peinture neuve, suspension 3 pouces montée sur roues 33 pouces, refait à neuf, tel. 543-4589.

Recherche personne pour faire la récolte des bleuets (idéale personne féminine), et pour partager campeur, tel. 549-8549.

SCOOT INTERNATIONAL 1964, en bonne condition, tel. 549-2792.

S-10 1986, King-Cab, V-6 automatique, boîte fibre, 4 pneus d'été et hiver sur jantes. Toute offre raisonnable acceptée, Tel. 695-2280, soir.

UN VRAI BIJOUX, Blazer 1983, 4x4, 88,000 kilomètres, offre exceptionnelle, Tel. 545-6770/jour, 549-3267/soir, demandez Carol.

34 Machinerie

AROSIR 400 gallons, lift, truck 5000 livres à roues dures, les deux en bonne condition, Tel. 672-2242.

AUBAINE AUBAINE! Trois tours à bois, 1 scie à ruban 20", 1 planer 8", 1 banc de scie, 1 saboteur industriel, équipement de marque Général, Tel. 549-7067, 543-0950.

JOHN DEER 740 1985 pneus 30 5X32 forestiers, récupérateur, 2 sets de chaînes, \$65,000.00, Real Maltais 1-622-3397.

CAMION Tincup 2000 gallons \$1,650.00. Pelle ébrancheuse Islay 1984, valeur de \$110,000.00 à \$55,000.00. Pelle hydraulique O-K83. Cat 977 avec bucket, déversement latéral, convient enfouissement sanitaire. Lift H25 diesel avec fourche 6,000 lbs. Lift Blueship 4x4 Hauteur 30pi, 6000 lbs tout terrain. Fardier 35 tonnes, Fardier 20 et 12 tonnes derrière 10 roues. Tel. 543-6780, 549-6944.

FANEUR 13' 13NH273, faucheuse NH 7', épen-deur NH 519, évacuateur à piston Hebriville en stainless, skidozer Nodwell, boîte à animaux et boîte à sable pour camion, chariot, wagon, herse, etc. Tel. 544-4286.

GRAPPIN John Deere 1984, 740A, ébrancheuse 693 avec tête Harricana en très bon état. A prix avantageux, tel. 662-2829.

Trailer double roue, très bon état, tel. 549-5447, 549-9663.

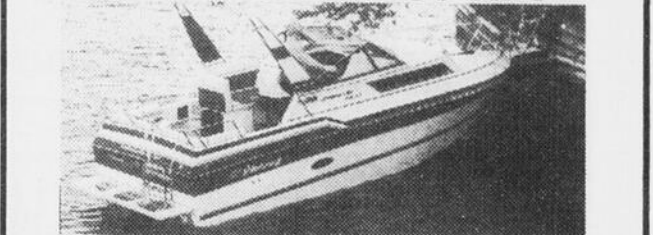
39 Campeurs à vendre

ATTENTION Campeur Voyager 8', pour camion 12 tonnes ou 3.4, toilette, frigidaire, poêle, chauffage, eau courante, comme neuf, \$5,200.00 discutable, Tel. 662-9621.

CAMPEUR motorisé Glendale 1988, 28', 11,000 kilomètres, état neuf, tout équipé. Acheteur sérieux seulement, Tel. 542-4741, après 17h00 547-3705.

CAMPEUR VOLKSWAGEN 1974, tout équipé, jamais sorti l'hiver, état neuf, vente rapide \$5000.00, Tel. 544-2130.

A VENDRE BATEAU PETERBOROUGH Constellation 250 AFT



EQUIPEMENT:
Remorque de la compagnie, réfrigérateur, poêle électrique et alcool, toilette, radio AM/FM cassettes, ancres, arche radar, radio C.B., radio VHF, 6 ceintures de sauvetage, 3 bouées d'amarrage, etc...

A voir au:
Club nautique de St-Cœur-de-Marie
Pour inf.: **347-3371, 347-5448**
demandez Jocelyn

LIFT possibilité de 23pi, en hauteur, moteur 4 cylindres à gaz, neuf, chaudière à neuf, très bonne condition, \$10,000.00, Tel. 693-3383.

Recherche bateau Cokshutt 311 pour les pièces, tel. 672-4181.

TIMBERJACK 230 Backo John-Derre modèle 93 Camion Inter 10 roues, 1972 1844, Camion Ford Ranger 1988, 45,000 kilomètres, Tel. 693-8788 après 18h00.

35 Motos à vendre

A ADM pièces, accessoires, vêtements, atelier mécanique, des compteurs, des pièces, Chicoutimi, tel. 549-7972.

ACHETONS MOTOS
HONDA SUZUKI KAWASAKI YAMAHA
MOTOS DE ROUTE SEULEMENT DE 1982 A 1988 INF. L & L SPORTS 549-8195 SEMAINE, DIMANCHE 549-8657, 693-3214.

HONDA CB-1000, 1983, 34,000 kilomètres, en très bon état, \$15,000.00, Tel. 544-0167.

HONDA GOLDWING Interstate 1984 excellente condition, à vendre ou à échanger pour toute roulotte de \$3,500.00 environ, Tel. 276-5982.

HONDA INTERCEPTOR 750 1983, 14,400 kilomètres, faites votre offre, Tel. 696-3125.

KAWASAKI KDX 200 1986 très très propre, demande \$1,500.00, Tel. 548-7954.

SCOOTER HONDA 1983, 80cc, très bonne condition, Tel. 676-2397.

SUZUKI GSX-R 1100, 1987, 8,400 kilomètres, \$1,800.00 d'équipement en plus, prix \$4,550.00, tel. 544-6237 ou à partir de lundi à 544-0055.

XL-250 R 1983, 9 700 kilomètres, très propre, \$800.00 ferme, tel. 543-8546.

M.S. MOTO

Vente de pièces et accessoires de remplacement pour HARLEY-DAVIDSON.

SPECIALITÉ MÉCANIQUE, HAUTE PERFORMANCE

2408, Cantin, Jonquière
695-6686

A VENDRE
FXST 1984 et 1988
très propres

NOUS SOMMES
ACHETEURS
de pièces usagées
HARLEY,
payons comptant

36 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER ESCAPEE 1988, 3,100 kilomètres, prix à discuter, Tel. 547-3095.

ACHETONS automobiles pour pièces, si complets, Gilbert Autos Inc., tel. 543-8361.

STEREO Cassette digital (am-fm) Sony pour auto avec hp, valeur \$600.00 laissé \$300.00, Mario 543-2227, 549-9830.

38 Remorques

REMORQUES fermées 45pi (VAN) idéales comme entrepôt, Tel. 549-5315.

Campeur motorisé Glendale 21 1/2 pieds, classe C marque Chevrolet 1981, au climatiseur avec chauffage intégré, tel. 548-3121/jour ou 548-8030/soir.

MOTORISÉ WINNEBAGO 1975, 21' En bonne condition. Acheteur sérieux seulement, Tel. 481-2886.

MOTORISÉ CENTURION 1978, 22', GM, moteur Diesel 1984, Tel. 548-3417.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

ATC 3 roues, 200 M, 1984, \$500.00, tel. 544-8734.

HONDA 200-X, très propre, \$850.00, Tel. 544-8354.

SUZUKI 4x4, 250cc, 1988, 2,000 kilomètres, avec treuil, support pour canot et grappe, tel. 545-4199.

Yamaha 4 roues Warrior 350 1988, bas mileage, 4 temps, comme neuf, \$3,500.00 à avoir, Tel. 549-9255.

4 roues SUZUKI QUAD RUNNER 230, 1990, \$3,500.00, tel. 673-7653.

42 Tracteurs à vendre

Tracteur de pelouse, marque Dynamark, 11 forces, largeur de coupe 36 pouces, 6 vitesses transversales, une arrière, démarrage électrique, tel. 662-5581.

43 Vehicules divers

DUNE BUGGY parfaite condition, mécanique et carrosserie A-1, tel. 542-2966, heures de repas.

50 Enseignement/cours

COURS de natation enfant, centre de conditionnement et prévention (C.C.P.), 37 Rhinada, Chicoutimi-Nord. Inscription en tout temps, Tel. 549-5352.

52 Offre de services

A BAS PRIX, \$14.95 de l'appelle (du call). Réparation d'appareils électro-ménagers, Tel. 696-1718.

AMENAGEMENT paysagé, terrassement complet, arbres, tourbe, terre, patio, trottoirs, murs, etc. Estimation gratuite, Tel. 696-4617.

53 Personnel demandé

ARMAN (BARMAIDE) demandé (e) Tel. 545-7936, 544-9109.

ARMAN (MAID) Cours de Service au Bar, Hotel Montagnais, Tel. 1-800-465-0484.

BOULANGERIE BARDOT, vêtements Unisex, ouvrant 15 août, Place Royaume. Cherche employé dynamique avec expérience, (garantie) \$400.00 à \$500.00/semaine. Assistant (garantie) \$300.00 à \$400.00/semaine. 12 vendeurs (s) temps plein et partiel \$5.50 à \$7.00 l'heure, selon salaire plus bonus. Appeler sans frais lundi au jeudi 8h30 à 16h30 1-800-363-2657, pour rendez-vous confidentiel, ou se présenter le 13 juillet, Auberge des Gouverneurs au salon Saguenay de 10h00 à 15h00.

CHAUFFEUR (E) de taxi pour fin de semaine avec permis, Tel. 543-5388.

53 Personnel demandé

COMPAGNIE NATIONALE OUVRIANT DANS LE DOMAINE HORTICOLE recherche personnel pour saison estivale, doit posséder camionnette van, salaire fixe plus allocation-auto, tel. 839-7103.

COMPAGNIE NATIONALE OUVRIANT DANS LE DOMAINE HORTICOLE recherche personnel pour saison estivale, doit posséder camionnette van, salaire fixe plus allocation-auto, tel. 839-7103.

DEMANDE AIDE-CUISINIER(E) pour fabriquer la pizza au Restaurant Bobbie Arvida, Tel. 548-7118/demande le gerant.

DEMANDE cuisinier(e) avec expérience pour travailler de soir 40 heures/semaine pour le Restaurant LE PLUS à Chicoutimi, Tel. 543-9410 Laval-Jean.

DEMANDE SERVEUR(E) avec expérience, cuisinier(e) avec expérience pour le nouveau Restaurant LE PLUS à La Baie, Tel. 543-9410 Laval-Jean.

Discothèque St-Est demande serveur, barman, barmaids, tel. 678-9661, 545-6598.

GARDIENNE POUR garder 2 enfants à la semaine Rivière du Moulin, Tel. 693-8618 avant-midi.

GERANT(E) ADJOINT, Gerant(e)-adjoint pour Chicoutimi et les environs, personne dynamique avec apparence soignée et bonne attitude, travail stable, prime, etc. Programme de gestion dynamique avec possibilité de mériter \$325.00 et plus par semaine. Automobile requise. Appeler 549-6007.

IMPORTANT MANUFACTURIER de draps santé recherche vendeur (e) pour vendre à son domicile (prix de gros) Tel. 693-0203.

ON recherche camelots pour la vente de tablettes de chocolats, salaire intéressant, horaire flexible. Début de l'emploi immédiat. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec M. Desbiens de 8h00 à 19h00 au 690-1296.

POUR TOUTES construction, consulter un professionnel. Réal Fortin Entrepreneur Général Tel. 696-4101.

RENOVATION EXPERT — Construction et rénovation, finition intérieure et extérieure, toiture et patio, Tel. 549-8287, 693-9264.

REPARATIONS : laveuse, sècheuse, poêle, frigidaire, \$14.95 l'appel. Le coin de l'électroménager, Tel. 545-7633.

SI VOTRE MAISON a besoin de peinture, extérieur-intérieur, Tel. 545-0199, demandez Jean-Guy.

53 Personnel demandé

ARMAN (BARMAIDE) demandé (e) Tel. 545-7936, 544-9109.

ARMAN (MAID) Cours de Service au Bar, Hotel Montagnais, Tel. 1-800-465-0484.

BOULANGERIE BARDOT, vêtements Unisex, ouvrant 15 août, Place Royaume. Cherche employé dynamique avec expérience, (garantie) \$400.00 à \$500.00/semaine. Assistant (garantie) \$300.00 à \$400.00/semaine. 12 vendeurs (s) temps plein et partiel \$5.50 à \$7.00 l'heure, selon salaire plus bonus. Appeler sans frais lundi au jeudi 8h30 à 16h30 1-800-363-2657, pour rendez-vous confidentiel, ou se présenter le 13 juillet, Auberge des Gouverneurs au salon Saguenay de 10h00 à 15h00.

CHAUFFEUR (E) de taxi pour fin de semaine avec permis, Tel. 543-5388.

COMPAGNIE NATIONALE OUVRIANT DANS LE DOMAINE HORTICOLE recherche personnel pour saison estivale, doit posséder camionnette van, salaire fixe plus allocation-auto, tel. 839-7103.

COMPAGNIE NATIONALE OUVRIANT DANS LE DOMAINE HORTICOLE recherche personnel pour saison estivale, doit posséder camionnette van, salaire fixe plus allocation-auto, tel. 839-7103.

64 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE vert à vendre Tel. 544-5948 (laisser message).

BOIS DE CHAUFFAGE, merisier et bouleau fendu, livré, Tel. 695-2280, soir.

BOIS de chauffage bouleau, merisier, Tel. 673-3583.

BOULEAU, merisier, livré en longueur de 16 pieds. Vous pouvez venir le couper vous-mêmes, \$12.00/corde, Tel. 349-2102.

66 Coin du bébé

POUSSETTE, lit de bébé, marchette, chaise haute, Tel. 549-0437.

67 Demandé

ACHATS d'appareils ménagers usagés, vente et réparation, Tel. 695-6181.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebut), et toutes sortes de métaux, etc., 3357, boulevard St-François, Jonquière, tel. 542-6938.

68 Divers

AAAA ACHAT, aspirateurs neufs et usagés, vente pièces et réparation. Electro-lux Filter Queen, Rainbow, Sears, garantie A-1. Bas prix. Boyaux \$52.95, système centrale Aspiratex, clés d'auto et maison. Aspiratex 2000 Place Saguenay (Près Sears), Tel. 690-1332.

AAAA ACHAT, aspirateurs, vente et réparation. Aspirateurs neufs et usagés, Electro-lux Filter Queen, Rainbow, Sears, bas prix, garantie A-1. Boyaux \$52.95, Système centrale Cyclo vac, 2 moteurs et accessoires inclus, \$789.00. Faisons clés d'auto et maison. Aspiratex 2001 Faubourg Sagami (ancien Mail 170), Tel. 548-5564.

AAAA ACHAT, aspirateurs, vente et réparation. Aspirateurs neufs et usagés, Electro-lux Filter Queen, Rainbow, Sears, bas prix, garantie A-1. Boyaux \$52.95, Système centrale Cyclo vac, 2 moteurs et accessoires inclus, \$789.00. Faisons clés d'auto et maison. Aspiratex 2001 Faubourg Sagami (ancien Mail 170), Tel. 548-5564.

ON recherche camelots pour la vente de tablettes de chocolats, salaire intéressant, horaire flexible. Début de l'emploi immédiat. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec M. Desbiens de 8h00 à 19h00 au 690-1296.

PERSONNE fiable pour garder deux enfants, 1 an et 2 1/2 ans, 3 jours/semaine au domicile de l'employeur, Chicoutimi-Nord, Tel. 549-7687.

Personne avec expérience pour garder 3 jeunes enfants au domicile de l'employeur, 4 jours/semaine, \$30.00 par jour, tel. 696-2097.

URGENT! Compagnie nationale de produits naturels avec une croissance économique jamais vue \$500.00 et plus par mois à temps partiel ou \$2500.00 et plus à temps plein. Expérience non requise. Pas de vente. Idéal pour personne de 25 ans et plus. Informations supplémentaires sur entrevue seulement, Tel. 545-8641.

VOUS ETES AMBITEUX et dynamique, et vous avez le goût du défi, on recherche superviseur pour compagnie en expansion, capable d'engager et diriger, avec ou sans expérience, à temps plein ou partiel. Possibilité de revenus de \$500 à \$1,000 par semaine. Dans le domaine des produits naturels. Pour informations, André ou Daniel Lapointe, rés. 542-7632, cellulaire 693-3287.

61 A vendre ou à échanger

Echangez LASER 85 contre roulotte de même valeur, tel. 543-7519.

62 Ameublement

AAAA ACHAT, VENTE VENTE. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, mini-laveuse, mini-sècheuse, laveuse-essoreuse, laveuse à tordeur, congélateur, réparations à neuf, garantie minimum 3 mois pièces et main d'œuvre, 6 mois, 12 mois et même 2 ans sur certaines pièces neuves. Livraison gratuite. J.C.M. Service, 764 rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, Tel. 549-3721.

ACHAT et VENTE de laveuse, sècheuse, poêle et réfrigérateur, remis à neuf, garantie 6 mois, pièces et main d'œuvre, réparation à domicile, \$15.00 de l'appel. Télé-Réfrigération Inc., 45 rue Price ouest, Chicoutimi, Tel. 696-3537 ou 696-6072.

Asphalte Henri Laberge Inc.
25 ans d'expérience
Excavation - terrassement - pelouse
pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
Estimation gratuite
Jonquière, Tél.: **547-1122**



Lilianne Laberge
propriétaire

LIT DE BRONZAGE 37 tubes électronique, sauna finlandais 60x8x7 5 complet, préfabriqué, bain tourbillon Jacuzzi couleur arctique, compteur de montre en verre et portes de miroir, chauffe-eau électrique de piscine (comfotswim), bicyclette de fille 6 vitesses comme neuf, vitre thermos 24x75 po., 3 chaises (trois places) blanches 27 po. de haut, siège et dossier en rotin pâle. Tel. 548-3936.

Mobilier cuisine style canadien, vaisselier de coin, laveuse, sècheuse Kenmore, jaune, ventilateur turbine hotte, étagère métal ajustable, horloge carillon 100 ans, enclume 85 livres avec base, établi en fer, avec tiroir, 2 bancs de comptoir, le tout très bonne condition. Tel. 678-2646

NOUVEAU, carte du ciel, ligne de la main, diplôme d'anne Marie Chiffoux. Tel. 544-7267

REUX de cédres à \$1.00. Tel. 544-4286

ASCENSEUR, installation, réparation, service rapide. Tel. 673-3939

PLAINTES DE CHAUFFAGE 220 volts, 3 de 1000 watts et 2 de 2000 watts avec thermostat, \$10.00 chacune. Tel. 547-4469

POELE propane pour chalet. Tel. 542-3030

RECUPERATION de vieilles carrosseries. Nous allons chercher vos vieilles voitures gratuitement. Tel. 543-8039

REMORQUES fermées 45 pi. (VAN) idéales comme entrepôt. Tel. 549-5315

STORE Ventier PVC blanc porte patio standard, prix à discuter. Tel. 544-7815

TABLE DE BILLARD Brunswick modèle Bristol Qualité professionnelle. Tel. 678-9756, 678-9913

TERRE Noire à rocaille livrée si désiré. Bois de grangeage. Tel. 543-8513

VENTE DE LARAGE acheteurs et vendeurs tous les samedis et dimanches, voisin du Richelieu. Pour renseignements 547-9137

Vélo de montagne marque Deore, équipé au complet, état neuf, valeur \$1,200.00, prix à discuter, set de golf 8 bâtons avec sac, marque Lee Fite, outils électriques, etc., aussi collection de 25,000 timbres différents, prix à discuter. Tel. 542-3853

160 FEUILLES de tôle galvanisées 20" de long. Tel. 673-7729

2 ESSIEUX Tandem de maison mobile, 8 1/2 pi de large avec lames de ressort et frein électrique. Tel. 545-9104

8 portes de bois extérieures avec vitres, tel. 548-9414

69 Equipement de bureau

BUREAUX, TABLES, CHAISES, CLASSEURS, ARMOIRES, TABLE A DESSIN, ETAGERES. TEL. 549-548-4824

COPIEUR TELECOPIEUR usages, bon prix. Tel. 545-6662

FAX Canon Fax 31. Tel. 542-5411

70 Equipement de commerce et restaurant

COMPTOIR, CAISSES, caisses enregistrees, étalages muraux, cascades et anneaux de plancher etc. Tel. 548-6923 soir 662-8290 jour

73 Perdu et retrouvé

Perdu porte monnaie brun contenant enregistrements d'auto et permis de conduire, cartes d'hospitalisation et autres papiers. N'a aucune valeur pour la personne qui l'a trouvé, carte Canada Tire annulée. Tel. 545-9748

75 Poêle à bois

POELE à combustion lente Le Campagnard complet avec soufflerie, grille foyer, accessoires d'entretien et 2 feuilles d'amiante décoratives, \$450.00. Tel. 547-4469

102 Camping

RESERVEZ DES MAINTENANT, tentes roulottes à louer à la semaine, ou au mois, Bon Air, 6 ou 8 places disponibles. Très propre. Tel. 543-5913

LE GROUPE S.M. INC. est une société multidisciplinaire oeuvrant dans les domaines de l'ingénierie, de la gestion de projets et des sciences appliquées. Nous sommes présentement à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants:

- Ingénieurs civils, géologues, miniers ou électriques de 8 à 20 ans d'expérience dans les spécialités suivantes:
- planification, contrôle des coûts;
- géologie;
- digues et barrages;
- coordination d'appels d'offres - contrats;
- résidence de chantier;
- surveillance de grands travaux;
- infrastructure;
- administration de contrats.

Plusieurs de ces postes sont à combler à la Baie James. Une connaissance des grands projets serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

LE GROUPE S.M INC.
a/s de Sylvie Viens
2111, boulevard Fernand-Lafontaine
LONGUEIL (Québec)
J4G 9Z7

TENTE ROULOTTE BonAir 1100, équipement complet, en parfait état, \$3,700. Tel. 348-6517

TERRAIN A LOUER Camping la Péninsule avec eau et électricité. Tel. 542-2192

103 Chasse et Pêche

Moteur EVINRUDE 1986, 7 1/2 forces, parfait ordre, prix à discuter, carabine 303 reconditionnée et Winchester 30-30. Tel. 542-3853

104 Musique et accessoires

BASE RICKENBACKER 4001, avec case \$500.00. Tel. 275-2904 repas

CLAVIER Casio HT-6000, Midi, tape 4 tracks, Tascam, 7 pédales effets, caisse de son avec 2 1/2. Tel. 544-1995 après 17h00

HAUT PARLEURS Bose 301 Série II, état neuf, tel. 543-2960, Denis

ORGUE avec accord automatique Genie de Lawrey à l'état de neuf. Tel. 542-8641, 542-9940

PIANO à queue 5, couleur noire, tel. 548-1621, 548-4515

Synthétiseur DX7S Yamaha prix \$600.00. Tel. 544-6033, soir

105 Ordinateurs et jeux

ATTENTION! ATTENTION! Nintendo avec 10 cassettes et 3 manettes différentes, laissé s e u l e ment à \$400.00. Tel. 548-3585

PROGRAMMEUR et effaceur d'Eprom (BIOS), valeur \$450.00, laissé \$300.00 ferme. Mario 543-2227, 549-9830

TANDY 128K, disk drive, 20 disquettes, 4 cassettes, 3 manettes, 100 jeux, \$600.00. Tel. 544-6790

107 Roulottes/tentes-roulottes à vendre

COMPLEXE de roulotte 3 unités de 10'x50' avec douches, toilettes, 10 chambres, pouvant accommoder 20 personnes. Tel. 673-7925, 673-3873

ROULOTTE BONAIR 18', 1986, 6 places, état neuf. Tel. 276-4889

ROULOTTE Bonair 1690, 1988, toute équipée. Tel. 344-1103

ROULOTTE DAUPHINE 1979, air climatisé, auvent automatique, roues doubles. N'a servi que 15 jours/année. Prix à discuter. Tel. 543-0428

Roulotte DAUPHINE 1979, équipement complet (A.C.), auvent automatique, le tout comme neuf, tel. 545-7986

TENTE CUISINETTE 12x12, finie plastifiée imprimée avec moustiquaire. A été payée \$800.00 pour \$275.00. Tel. 542-5411

TENTE ROULOTTE Rember 1973, 6 places, toit rigide, \$1,500 négociable. Moto Honda trail 50cc prix à discuter. Tel. 549-4091

TENTE ROULOTTE BON AIR 6 places, très propre, tel. 696-1982

TENTE ROULOTTE Lionel 1975, toute équipée, 6 places, toile de 2 ans, auvent, \$1800.00. Tel. 544-8327

TENTE ROULOTTE Starcraft 1968, équipement complet, intérieur refait, très propre, \$1500.00. Michel Lemieux Camping Municipale St-Gédéon. Tel. 347-8774

108 Roulottes/tentes-roulottes à louer

TENTE ROULOTTE BA1050 1985, ou à vendre, réfrigérateur, chauffage, auvent, armoires, 2 réservoirs de gas. Tel. 696-0631

109 Vacances-voyages

Pour encadrement de facture X3669, \$2.50.

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOI RECHERCHE:

Secrétaire-réceptionniste

DESCRIPTION DE L'EMPLOI:
Sous la supervision de la directrice générale, répondre aux appels téléphoniques, filtrer le courrier, faire le classement, monter et remplir les différents rapports ainsi que d'autres tâches connexes.

DIPLOME REQUIS:
Un diplôme de finissant dans le domaine de secrétaire-réceptionniste sera requis.

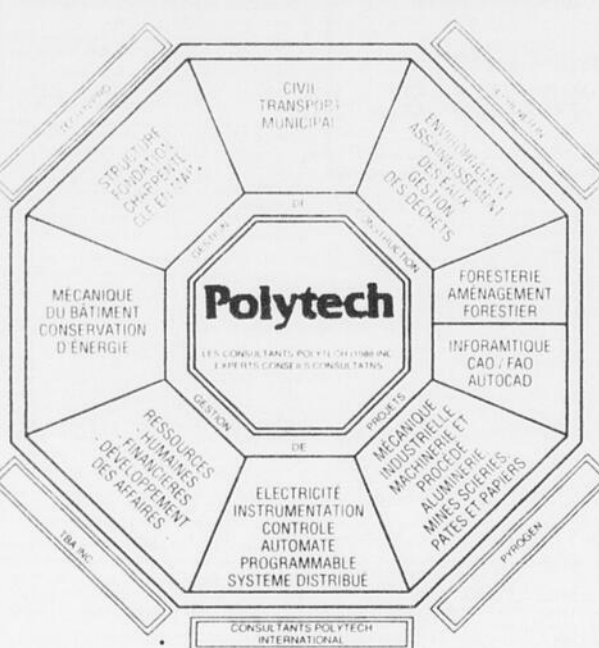
EXPERIENCE:
— Aucune expérience nécessaire.
— Formation sur place.

ATOUTS RECHERCHES:
— Sociabilité, entregent.
— Capacité de prendre au téléphone, les noms et adresses de clients intéressés.
— Connaissance sur Lotus & Multiplan.

SALAIRE ET CONDITIONS: A discuter.
Ce poste est ouvert aux femmes et aux hommes.
Si intéressé, envoyez votre curriculum vitae à:

Madame Chantale Fortier
Matelas Lion d'Or Inc.
3245, boul. St-Jean-Baptiste
Chicoutimi, Qc
G7H 5B1

INGÉNIEUR DEMANDÉ



Polytech
LES CONSULTANTS POLYTECH INTERNATIONAL
EXPERTS EN GÉNIE ET CONSULTANTS

ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE DE (250) DEUX CENT CINQUANTE PERSONNES-RESSOURCES DONT (60) SOIXANTE INGÉNIEURS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE.

UNE FIRME S'ADAPTANT À LA MESURE DE VOS BESOINS ET OFFRANT UNE QUALITÉ DE SERVICE ÉPROUVÉE.

POLYTECH EST À LA RECHERCHE D'UN INGÉNIEUR SENIOR EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT AVEC 5 (CINQ) ANS D'EXPÉRIENCE MINIMUM.

PRIERE DE FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE LUNDI LE 16 JUILLET 1990, À L'ATTENTION DE:

MONSIEUR GEORGES DÉCOSTE
VICE-PRÉSIDENT AU DÉVELOPPEMENT

JONQUIERE Siège social
3251, boul. Saint-François
Jonquière (Québec)
C.P. 480, G7X 7W3
Tél.: (418) 548-9183
Fax: (418) 548-3594

Ensemble on peut vaincre le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN CANCER SOCIETY

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

ERRATUM

COSSETTE COMMUNICATION-MARKETING
437, la Grande-Allée est
QUEBEC (Québec)
G1R 2J5

L'annonce publiée le 1er juillet pour GM PASSEPORT aurait dû se lire comme suit:

A COMPTER DU 1er JUILLET



APPEL D'OFFRES

RECHERCHE D'UN LOCAL A BUREAUX POUR LA RELOCALISATION DU SIEGE SOCIAL

LE CLSC DE LA JONQUIERE VOUS INVITE A LUI OFFRIR UN LOCAL POUR ESPACE A BUREAUX A: JONQUIERE

Délimitation territoriale
Les locaux devront être situés à ville de Jonquière dans le périmètre délimité selon la carte jointe au document du cahier des charges et plus spécifiquement, compris entre la Rivière-aux-Sables, la rue Pasteur, le boulevard du Royaume et la rue de la Fabrique.

Superficie requise
Un espace à bureaux d'une superficie principale minimale de deux mille quatre cent vingt-cinq (2 425) mètres carrés mesuré selon les normes du mesurage. Il devra y avoir possibilité d'expansion dans l'édifice jusqu'à concurrence de deux mille neuf cent vingt-cinq (2 925) mètres carrés. La superficie totale de l'édifice ne doit pas être supérieure à 200% de la superficie louée par le CLSC, soit quatre mille huit cent cinquante (4 850) mètres carrés.

Caractéristiques techniques des espaces recherchés:

- Les espaces devront être situés au rez-de-chaussée obligatoirement et couvrir minimalement 40% de la surface recherchée, l'autre partie adjacente étant au premier (1er) étage, et deuxième (2ième) étage si nécessaire. Ils doivent être desservis par un débarcadère et par un ascenseur. Aucun sous-sol ou demi sous-sol n'est accepté.
- Un stationnement adjacents à l'édifice, avec un minimum de cent (100) espaces réservés au CLSC.
- L'édifice et son implantation doivent être conformes au code national du bâtiment, aux normes de construction pour personnes handicapées, au règlement sur l'économie d'énergie dans les nouveaux bâtiments, de même qu'à toute autre loi, code, règlement fédéral, provincial ou municipal applicable.

Date d'occupation
Vers le 1er septembre 1991, mais pourra également être fixé avant la signature du bail en fonction des délais requis pour l'aménagement de l'édifice.

Durée du bail
Bail ferme de dix (10) ans et maximum de quinze (15) ans. Les lieux loués doivent être livrés selon la formule - clé en main.

Composantes du loyer annuel
Le montant du loyer proposé devra être ventilé au mètre carré, de la façon suivante:

- coût de location de base
- coût d'aménagement des lieux
- coût des frais d'exploitation
- coûts des frais d'entretien ménager
- coûts estimés des taxes

Informations et procédure
La documentation concernant ce projet sera disponible le 9 juillet 1990. Le projet est expliqué le 12 juillet 1990, à 13h30, au cours d'une séance d'information à la salle de réunion (porte 49) du CLSC de la Jonquière au 2340, rue St-Dominique à Jonquière. On peut consulter gratuitement la documentation pertinente ou en obtenir un exemplaire, moyennant un montant de 50.00\$ non remboursable, lors de la séance d'information. Les documents seront également disponibles au CLSC de la Jonquière, 2340, rue St-Dominique, JOnquière, G7X 7W4. Pour tout renseignement, veuillez communiquer avec monsieur Hertel Maltais ou Francine Tremblay en composant le (418) 695-2572.

Date et heure de clôture et validité des propositions.
Pour être considérées, les propositions doivent être reçues dans l'enveloppe pré-adressée fournie à cet effet avant 14h00 le 7 septembre 1990 et être accompagnées d'une garantie de soumission au montant de 50 000\$. Les propositions sont valides sur une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de l'heure et du jour de clôture des propositions.

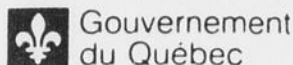
Ouverture des propositions
Elles seront ouvertes à 14h00, le 7 septembre 1990, en présence de deux (2) témoins et les personnes qui auront présenté une proposition pourront y assister.

Le CLSC de la Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucun autre des propositions présentées.

Claude Garon
directeur général



appel d'offres



Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche

PROJET: Octroi d'un bail de droits exclusifs de chasse et de pêche pour l'implantation, le développement et l'exploitation d'une pourvoirie dans le secteur du lac Poutrincourt.

Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche sollicite auprès de l'entreprise privée des propositions en vue de l'octroi d'un bail de droits exclusifs de chasse et de pêche pour l'implantation, le développement et l'exploitation d'une pourvoirie sur un territoire d'une superficie approximative de 188,2 km carrés, dans le secteur du lac Poutrincourt, situé dans la M.R.C. de Domaine-du-Roy.

Dans sa proposition, le promoteur devra présenter des prévisions de conservation et d'exploitation de la faune, d'investissements, d'embauche, de mise en marché, ainsi que les projections financières relatives à son projet. De plus, il devra mettre en évidence son expérience et sa capacité financière pour la réalisation du projet présenté.

QUALIFICATION REQUISE

Sont invités à présenter des propositions dans le cadre du présent appel d'offres, les promoteurs ayant leur principale place d'affaires au Québec, ou qui s'engagent à l'établir au Québec.

CONDITIONS PARTICULIÈRES

Seules seront considérées, aux fins de l'octroi du bail de droits exclusifs, les propositions répondant à toutes et chacune des exigences du Ministère énumérées dans les documents d'appel d'offres.

VENTE ET CONSULTATION DES DOCUMENTS

La vente des documents se fera aux adresses suivantes, du lundi au vendredi inclusivement, entre 8h30 et 16h00 et cela à compter du lundi 9 juillet 1990.

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

Division accueil et renseignements

MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

150, boulevard Saint-Cyrille est, rez-de-chaussée

QUÉBEC (Québec)

G1R 4Y1

DIRECTION RÉGIONALE DU SAGUENAY - LAC-ST-JEAN

MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

3950, boulevard Harvey

JONQUIÈRE (Québec)

G7X 8L6

Les documents sont également disponibles pour consultation aux adresses précitées.

Un montant non remboursable de cinquante dollars (50 \$) (comptant, chèque visé ou mandat-poste fait à l'ordre du ministre des Finances) est requis pour l'obtention des documents nécessaires à la préparation d'une proposition.

DURÉE DE LA VALIDITÉ DES PROPOSITIONS

Les propositions devront être valides pour une période de cent vingt (120) jours à compter de la date limite de la réception des propositions.

GARANTIE DE PROPOSITION EXIGÉE

Le promoteur devra fournir avec sa proposition, une garantie de proposition de cinq mille dollars (5 000 \$), si la garantie est fournie sous forme de cautionnement émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution.

RÉUNIONS D'INFORMATION

Le Ministère tiendra deux réunions d'information à l'intention des personnes impliquées dans la préparation des propositions (promoteurs, consultants). Les date, heure et lieu de ces réunions apparaissent ci-dessous.

MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

150, Saint-Cyrille est, rez-de-chaussée

Québec

Le jeudi 2 août 1990 à 10h00.

DIRECTION RÉGIONALE DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE

180, boulevard Rideau, bureau 1.04

ROUYN-NORANDA

RECEPTION DES PROPOSITIONS

Pour être considérées, les propositions devront être reçues le ou avant le mardi 4 septembre 1990, à 15h00 à l'adresse suivante.

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

Division de l'accueil et renseignements

MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

150, boulevard Saint-Cyrille est, rez-de-chaussée

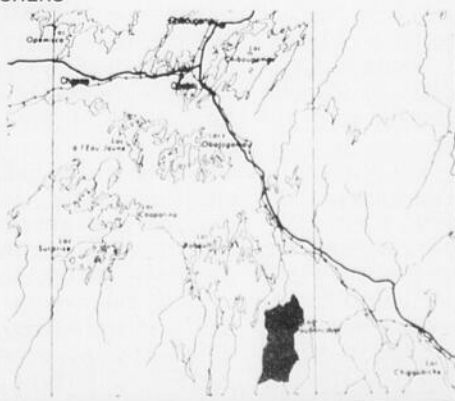
QUÉBEC (Québec)

G1R 4Y1

Le Ministère ne s'engage pas à accepter ni la proposition la plus avantageuse ni toute autre proposition.

GISELE DESROCHERS

Sous-ministre



Québec



CANADIAN TIRE #1
POUR LE SERVICE AUTOMOBILE
est à la recherche d'un

AVISEUR(E) TECHNIQUE

Si vous avez un minimum de 2 ans d'expérience, dynamique avec beaucoup d'entregent pour conseiller notre clientèle.

Nous offrons:

- Emploi à plein temps,
- Salaire selon expérience,
- Nombreux avantages sociaux.

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes

Se présenter chez Canadian Tire
au 1257, boul. Talbot, Chicoutimi, 549-5014
avec C/V demander Gaston Boivin



Société d'énergie de la Baie James

APPEL D'OFFRES 90-0555

PROJET LG 2A

FOURNITURE D'UN (1) AUTOBUS - 25 PASSAGERS

Garantie de soumission: 6 000,00 \$

Prix des documents: 25,00 \$

Date et heure limites de réception des soumissions: Le 19 juillet 1990 à 15h30.

Les documents d'appels d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 à l'endroit suivant:

SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DE LA BAIE JAMES

Service Approvisionnement et services

19e étage, local 1904

800, boulevard de Maisonneuve est

MONTREAL (Québec)

H2L 4M8

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'Énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'Énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, composez le 289-5938.

Marc Chabot

Chef de service Approvisionnement



Services Financiers Avco

d'Alma

recherchent

PRÉPOSÉ(E) AUX COMPTES

Qualifications:

Expérience dans la vente, ou en crédit & connaissance de la dactylo seraient des atouts. Certificat sec. V (Dec en administration serait également un atout sérieux).

De plus, le ou la candidat(e) devra être dynamique, posséder de l'entregent & de la détermination. Ces qualités sont pré-déterminantes à l'obtention de ce poste.

Description sommaire de l'emploi:

- Service à la clientèle
- Prendre les demandes de prêts
- Effectuer les investigations de crédit et autres
- Clore les demandes de prêts
- Effectuer différents travaux relatifs aux comptes à recevoir
- Seconder le directeur dans l'administration de la succursale

Salaire:

Selon expérience de travail et échelle de salaire en vigueur.

De plus, la personne bénéficiera d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:

Service Financiers AVCO
600, Sacré-Cœur Ouest C.P. 757
Alma, P.Q.
G8B 5W1

Les candidatures seront acceptées jusqu'au 11 juillet 90 inclusivement.

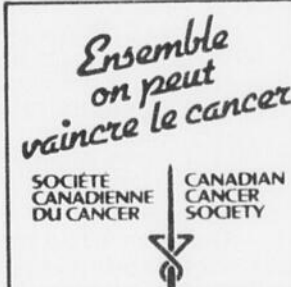
Décès



ROUSSEAU (Mme Magella) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 6 juillet 1990 à l'âge de 68 ans et 2 mois. Mme Magella Rousseau épouse de M. Elie Ouellet demeurant au 4011, rue Du Vieux Pont, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi 7 juillet 1990 à 19h00 au Funéraire Coop. 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu le lundi 9 juillet 1990 à 11h00 en l'église St-Raphaël et les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: André Ouellet (Jocelyne Jegou), Jean Ouellet (Christine Chapadeau), sa petite-fille: Catherine Ouellet, ses frères et sœurs: Rose Rousseau (feu Azade Godin), feu Lucienne Rousseau (feu Edgard Renaud), feu Noëlla Rousseau (Jos Patoine), feu Louis Rousseau (Laura Ferland), ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Pascal Ouellet (Georgette Gagnon), Eugénie Ouellet (feu Vincent Poitras), feu Simon Ouellet (Marie-Paule Plourde), Claire Ouellet (Antonio Bouchard), Germaine Ouellet (Charles-Eugène Gagné), Rita Ouellet (Maurice Gaudet), Almas Ouellet (Rosa Bouchard), Paul Ouellet (Yvette Harvey), Soeur Solange Ouellet Antonniennes de Marie, plusieurs parents et amis. Direction funéraire: Coopérative funéraire Saguenay.



TREMBLAY (Mme Alberta Lavoie) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 5 juillet 1990 à l'âge de 71 ans et 6 mois, dame Alberta Lavoie épouse de M. Jean-Arthur Tremblay demeurant au 1452, de la Terrasse, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi 7 juillet 1990 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, Bégin coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu le lundi 9 juillet 1990 à 11h00 en l'église St-Isidore, Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière Sacré-Cœur, Chicoutimi. Elle était membre des Filles d'Isabelle, de l'AFEAS du Sacré-Cœur, de l'Age d'Or de Sacré-Cœur et de St-Joachim. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Germaine (Léo St-Gelais), feu Gilles, Rejeanne (Jacques Bouchard), Annie, ses petits-enfants: Yves (Chantale), Régis, Martin, Manon (Léo), Eric, Nathalie, Mario, Melanie, Frédéric, Patricia, ses arrière-petits-enfants: Audrey, Cindy, Jessica, ses frères et sœurs: Léonce Lavoie, feu Beatrice Lavoie (feu Lorenzo Simard), Rose Lavoie (feu Edouard Lamontagne), Camil Lavoie (Madeleine Fortin), feu Fernand Lavoie, Raymond-Marie Lavoie (Lucette Bergeron), Soeur Ange-Marie Lavoie des Soeurs du Bon-Pasteur, Marie-Stella Lavoie (feu Félix Martel), Marguerite Lavoie (feu Jean-Charles Simard), sa belle-mère: Liliane Simard (feu Almas Tremblay), ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Lucien Tremblay (Yvonne Simard), Pierrette Tremblay (feu Lorenzo Sasseville), Julien Tremblay (Raymonde Bouchard), Henri Tremblay, Marthe Tremblay (Luc Saucier), Carmen Tremblay (Yanko Zgeja), Benoit Tremblay (Juliette Couture), Robert Duchesne (Marthe Otis), Real Tremblay (Jeannine Ringuette), Louis-Marie Tremblay (Carole Tremblay), Paul Tremblay (Sylvie Neron), Gaby Tremblay (Jocelyne Tremblay), Diane Tremblay (Paul-Guy Gobeil), ainsi que ses neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

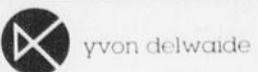
MARCHE D.L.B. INC.

Prenez avis que la compagnie «MARCHE D.L.B. INC.» demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Ambroise, le 15 juin 1990

Hermance Dallaire

Secrétaire de la compagnie



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000164-905

COUR SUPÉRIEURE

(En matière de faillite)

SURINTENDANT, 044176-77

Dans l'affaire de faillite de SYLVAIN LAILLEMAND (256 424 565), couleur de métal & son épouse CHANTALE BERGERON (258 080 506), ménagère, 1750, St-Martin, Jonquière, G7S 4G3.

AVIS est par les présentes donné que Sylvain Laillemant & Chantale Bergeron ont déposé une CÉSSION DE BIENS le 26 juin 1990, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 11 juillet 1990, à 11h30, au bureau du syndic soussigné, 110, Racine est, Chicoutimi.

DATE DE CHICOUTIMI, le 28 juin 1990.

YVON DELWAIDE, syndic

110, Racine est,
suite 225, C.P. 970
CHICOUTIMI (Québec)
G7H 5E8

1015, DuPont sud
ALMA (Québec)
G8B 2V6

Remerciements



TREMBLAY (M. Claude) — Les membres de la famille de M. Claude Tremblay, soit, son épouse: dame Noëlla Morissette, ses fils: Luc et Stéphane, ses parents: M. J.A. Tremblay (Laurette Gagnon), ses frères et sœurs: Lise (Paul Dumont), Gaby (Claudette Gauthier), Pierre (France Boucher), Marc (Diane Larouche), ses beaux-frères et belles-sœurs: Gertrude Morissette (Jacquelin Guay), Gaston (Gilberte Gravel), Ghislain (Lisette Morissette), Guy (Marise Boivin), Lucien (Germaine Tremblay), Pierre (Esther Laberge), Johanne (Alain Tremblay), ainsi que ses oncles et tantes, neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Claude Tremblay, demeurant au 2563 rue du Long Sault à Jonquière, soit par offrandes de messe, visites au salon, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Nault & Caron.

le QUOTIDIEN

SPORTS

3-2 contre les Astros

Les étoiles portent bonheur aux Expos

MONTREAL (PC) — Depuis que le toit est ouvert, les Expos font voir des étoiles aux Astros de Houston. Ils ont effectué une poussée typique de deux points à la huitième pour finalement l'emporter 3-2 devant 15 806 personnes, hier.

Après avoir gagné 11-0 la veille, ils se sont assurés la victoire en tirant le maximum d'un but sur balles à Junior

mettre à Noboa d'atteindre le deuxième but à la huitième.

Bill Sampen (7-1) a reçu le crédit de la victoire mais c'est avec peine que Dave Schmidt a enregistré son 11e sauvetage.

À la neuvième, il a donné un double à Rafael Ramirez et, après un retrait, des simples à Franklin Stubbs et Glenn Wilson.

Mike Fitzgerald est alors venu à son secours en harponnant Eric Yelding en tentative de vol du troisième but, et Schmidt a mis fin au match en retirant Eric Anthony au bâton.

Quand le toit est ouvert, la fiche des Expos est maintenant de 12-3 en carrière. Ils se comportent comme des étoiles.



Richard Milo

Noboa, le premier frappeur à affronter Juan Agosto (4-3), à la huitième.

Comme frappeur suppléant, Jerry Goff n'a pas gaffé. Il a obtenu un simple d'un point contre Larry Andersen, puis un simple de Galarraga, son troisième coup sûr du match, a ensuite porté le compte 3-1.

Cinq des sept coups sûrs des Expos ont été des coups de plus d'un but, quatre doubles et un circuit en solo de Larry Walker. Ce dernier a déposé un amorti-sacrifice pour per-

Une victoire d'équipe

MONTREAL (PC) — «Ce soir, tout le monde a contribué.»

Buck Rodgers a parlé d'une victoire d'équipe, hier. Après avoir manqué plusieurs occasions de marquer, les Expos ont effectué une poussée de deux points à la huitième.

Rodgers, le premier, a apporté sa contribution en utilisant Jerry Goff comme frappeur suppléant pour affronter Larry Andersen.

«Quand ça fonctionne, c'est agréable...», a-t-il dit, modeste.

Goff a réussi un simple pour briser l'égalité et Andres Galarraga a suivi avec un autre simple pour donner la victoire à Bill Sampen.

«Nous avons laissé filer plusieurs occasions de marquer mais notre défensive et nos

lanceurs sont venus à la rescousse.»

À la neuvième, Dave Schmidt, qui n'avait pas son étoffe habituelle, a donné trois coups sûrs et un point mais il a néanmoins enregistré le sauvetage avec l'aide de Mike Fitzgerald.

«Fitz» a harponné le rapide Eric Yelding au troisième but, ce qui a constitué le deuxième retrait.

«Owen (Spike) l'avait bien retenu au deuxième but et le relais de Fitz était précis et bien avant le coureur», a noté Buck.

Schmidt, lui, a remercié Fitzgerald.

«On voudrait toujours être à son meilleur mais je n'avais pas mon étoffe habituelle. J'ai effectué des lancers terribles mais après le retrait de Yelding, j'ai retroussé mes manches et j'ai enregistré le retrait au bâton qui mettait fin au match.»

Schmidt n'a pas été surpris de voir Yelding s'envoler vers le troisième but.

«Yelding est rapide et sa décision de voler le troisième but est justifiable. Il y avait un frappeur de puissance au bâton et il aurait pu ensuite marquer (du troisième but) sur un ballon-sacrifice.»

Quant à Goff, il était fier de lui. En deux présences comme frappeur suppléant cette saison, il a réussi deux coups sûrs et produit deux points.

«Tout joueur préfère être utilisé sur une base régulière mais c'est ma façon de contribuer.»

Le partant des Expos, Oil Can Boyd, a quitté le match après la sixième manche même s'il n'a donné que deux coups sûrs et un point, un circuit en solo à Franklin Stubbs.

«Je n'étais plus capable de continuer à cause d'une bronchite. Je prends des médicaments et j'étais étourdi. Il n'était cependant pas question que je manque un départ.»



SAVARD ET SAVARD — Denis Savard a présenté à la presse, hier, le chandail qu'il portera dans la formation du Canadien lequel, incidemment, arbore le même numéro que celui que portait fièrement Serge Savard alors qu'il évoluait pour l'équipe. (Photolaser PC)

Présentation de Denis Savard Savard pavoise

MONTREAL (PC) — Serge Savard avait le sourire facile et la mine resplendissante, hier matin, lorsqu'il a présenté Denis Savard à la presse montréalaise. Il était à ce point satisfait de son dernier coup qu'il a émis la possibilité de tâter de nouveau le marché des échanges pour obtenir un gros défenseur.

«Il n'est pas impossible que je tente d'acquiescer un défenseur mais pas un athlète de cinq pieds dix», a souligné Savard, qui a profité de la présentation de la deuxième édition de son tournoi de golf au profit de l'Institut de cardiologie de Montréal pour introduire son nouveau joueur de centre vedette.

Mais le directeur général du Canadien a pris soin d'ajouter qu'aucun pourparler sérieux n'était en cour.

Pas plus tard que vendredi dernier, au moment de l'annonce de la venue de Denis Savard à Montréal, le grand patron du Tricolore avait déclaré clairement qu'il faudrait un miracle pour que Claude Lemieux commence la prochaine saison à Montréal.

«Dans le cas de Claude, je ne suis pas pressé. On avance plusieurs noms de joueurs que je pourrais tenter d'obtenir mais encore faut-il qu'il soit disponible. Prenez l'exemple de Denis Savard, il n'était pas sur le marché des transactions jusqu'à tout récemment.»

Un trio de jeunes

Avec l'arrivée de Denis Savard, on se met à rêver d'une offensive plus imaginative et d'une attaque à cinq plus productive. L'entraîneur Pat Burns demeure réaliste.

«Nous aurons un excellent trio offensif avec Denis, Stéphane Richer et Shayne Cor-

son et j'ai envie d'essayer de former un trio de jeunes à l'image des Oilers d'Edmonton», a-t-il constaté.

«J'ai travaillé avec quatre tris dans le passé mais je vais peut-être me raviser la saison prochaine. J'entends utiliser Denis à profusion. Peut-être que dans ce contexte, les jeunes seront prêts à accepter de jouer moins souvent.»

Le jeune Stephan Lebeau, présent au tournoi de golf à l'instar de plusieurs coéquipiers, a réagi avec intérêt à la suggestion de Burns de réunir trois jeunes au sein d'un même trio.

«C'est une possibilité très intéressante, a-t-il dit. L'arrivée de Denis va contribuer à enlever un peu de pression aux jeunes. Mais il faudra attendre avant de se prononcer car il peut se produire beaucoup d'événements d'ici le mois d'octobre.»

Mathieu Schneider, invité à céder son chandail numéro 18 à Savard le troquant pour le dossard 88, a pour sa part affronté les journalistes avec beaucoup d'aplomb. Celui qu'on identifie comme le successeur de Chris Chelios refuse de se prêter au jeu.

«On ne remplace pas Chris Chelios, a-t-il dit tranchant. Je suis Mathieu Schneider et je vais continuer à jouer comme je l'ai fait la saison dernière. Je crois que la direction de l'équipe a donné un vote de confiance à toute la brigade défensive en cédant Chris.»

Une opinion partagée par son coéquipier Sylvain LeFebvre, qui reconnaît qu'il aura plus de responsabilités la saison prochaine.

«J'ai beaucoup appris en jouant en compagnie de Chris et je lui en suis reconnaissant. Il faut céder un gros morceau quand on veut obtenir un joueur de la trempe de Denis Savard.»



LIGUE NATIONALE



MONTREAL 3

HOUSTON 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Biggio cc	4	0	0	0	DMrtzn cc	4	0	1	0
Ramirez ac	3	0	1	0	Noboa 2b	3	1	0	0
Ortiz cs	0	1	0	0	Walker cd	3	1	1	1
Oberkfi 3b	4	0	1	0	Wallach 3b	3	1	0	0
Stubbs 1b	4	1	3	2	Aldrete cg	3	0	0	0
Yelding cs	0	0	0	0	Sampen l	0	0	0	0
GWilson cg	4	0	1	0	Santvn fs	0	0	0	0
Anthony cd	4	0	0	0	Goff fs	1	0	1	1
Gedman r	1	0	0	0	Schmidt l	0	0	0	0
Trevino r	1	0	0	0	Galarraga 1b	4	0	3	1
Agosto l	0	0	0	0	Fitzgerld r	4	0	0	0
Andersen l	0	0	0	0	Owen ac	2	0	1	0
Rohde 2b	3	0	0	0	Boyd l	2	0	0	0
Darwin l	2	0	0	0	Hall l	0	0	0	0
Candael cc	1	0	0	0	Nixon cg	0	0	0	0
					WJhnsn fs	1	0	0	0
					Grissom cg	0	0	0	0
Totaux ..	31	2	6	2	Totaux ..	30	3	7	3
Houston	010	000	001	—2	Montreal ...	000	100	02x	—3

E—Oberkfell, Anthony, DJ—Houston 2, Montréal 1. LSB—Houston 4, Montréal 7. 2B—DaMartinez, Galarraga 2, Owen, Stubbs, Ramirez. C—Stubbs (12), Walker (9). BV—DaMartinez (6), Noboa (4). S—Walker.

ML CS, P PM, BB, RB

	Houston	Montreal
Darwin	6-1-3	5-1-1-1-4
Agosto P, 4-3	1-0-2	2-2-0
Andersen	2-3-2	0-0-0-0-0

ML—Sampen.
Arbitres—Marbre, Darling; 1er, Froemming; 2e, Pulli; 3e, Hirschbeck.
D—2:41. A—15,806.

Battu en demi-finale à Wimbledon

Edberg brise le rêve de Lendl

LONDRES (AFP) — Les années se suivent et se ressemblent pour Ivan Lendl. Le numéro un mondial a encore échoué dans sa tentative de remporter le tournoi sur gazon de Wimbledon, la seule épreuve du Grand Chelem absente de son palmarès.

L'ultime rêve de joueur tchécoslovaque a été encore brisé, hier en demi-finales, par le Suédois Stefan Edberg, lauréat à Wimbledon en 1988, qui a accompli un match quasi-parfait pour gagner en trois sets, 6-1, 7-6 (7-2), 6-3. Sans donner la moindre chance à son adversaire.

«Je crois avoir bien joué aujourd'hui», a avoué Edberg. J'ai commis très peu d'erreurs et j'ai mis la pression sur lui pendant tout le match. Je ne pense pas pouvoir beaucoup mieux jouer que pendant ce match.

La finale du simple mes-

sieurs réunira donc demain, comme en 1988 et 1989, l'Allemand de l'Ouest Boris Becker et Edberg.

Becker, tenant du titre et tête de série numéro deux, s'est qualifié, hier, en battant le Yougoslave Goran Ivanisevic, 18 ans, 38e mondial, en quatre sets 4-6, 7-6 (7-4), 6-0, 7-6 (7-5).

A 22 ans, l'Allemand a ainsi atteint sa cinquième finale à Wimbledon en six ans. Il avait remporté le titre en 1985, 1986 et 1989.

Lors de la première finale entre Edberg et Becker en 1988, le Suédois l'avait emporté en quatre sets, 4-6, 7-6, 6-4, 6-2. L'année suivante, l'Allemand avait pris sa revanche en trois sets, 6-0, 7-6, 6-4.

Becker et Edberg se rencontreront demain pour la 24 fois depuis 1984. L'Allemand a gagné 15 matches dont les trois derniers.

Travail spécifique

Lendl avait pris les grands moyens cette année pour s'imposer enfin à Wimbledon. Ainsi, il avait «sacrifié» le tournoi de Roland-Garros à Paris pour se préparer plus longuement sur le gazon anglais dont les subtilités lui ont toujours posé des problèmes.

Ce travail spécifique, sous la conduite de l'ancien champion australien Tony Roche, son conseiller depuis 1985, avait, semblait-il, été profitable.

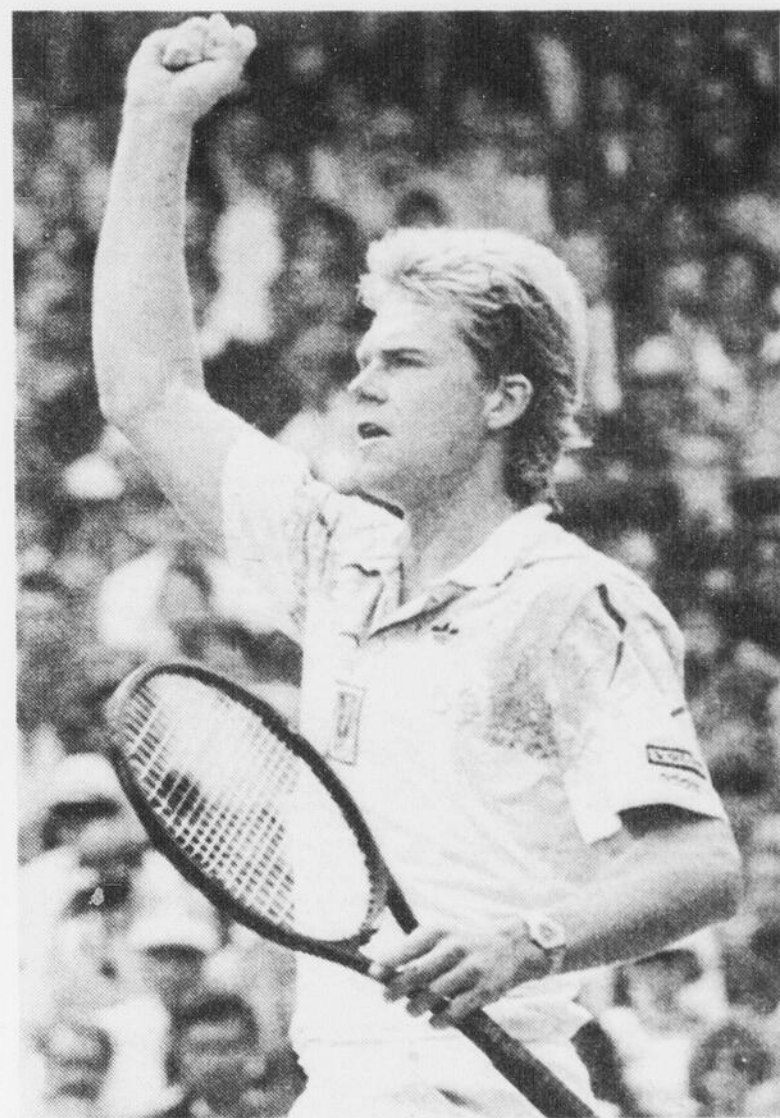
Une semaine avant l'ouverture de Wimbledon, il avait été conquérant au tournoi du Queen's à Londres qu'il gagna en battant successivement l'Américain John McEnroe et l'Allemand de l'Ouest Boris Becker, le champion de Wimbledon précisément. Puis à Wimbledon, il était parvenu aux demi-finales après un parcours très satisfaisant mais devant des joueurs de second plan.

«Aujourd'hui, Stefan (Edberg) a trop bien joué. Je n'ai eu qu'une seule chance à 4-3 et 30-40 sur son service dans le deuxième set», devait dire Lendl après son nouvel échec, ajoutant, «je suis moins déçu que l'an dernier lorsque j'avais perdu en demi-finales contre Becker. Ce jour-là, j'étais passé tout près de la victoire.»

Lendl disputait hier sa septième demi-finale sur le gazon londonien où il avait atteint la finale en 1986 et 1987. A 30 ans, ce joueur qui a gagné trois titres français, trois américains et deux australiens, est toujours absent au palmarès

de Wimbledon. Mais il reviendra l'année prochaine pour tenter encore d'arracher ce

titre anglais qui est devenu chez lui une sorte d'obsession...



EN FINALE — Vainqueur de la demi-finale contre Ivan Lendl, Stefan Edberg affrontera en finale, demain, l'Allemand de l'Ouest Boris Becker.

(Photolaser AP)

Tour de France

Coup de force des favoris

VITTEL, France (AFP) — Le fait essentiel de la sixième étape du Tour de France, Sarrebourg - Vittel (202,5 km), outre l'arrivée victorieuse au sprint du Néerlandais Jelle Nijdam (Buckler), aura été, hier, la démonstration de force de trois des favoris: l'Américain Greg LeMond, le Canadien Steve Bauer (7-Eleven), toujours maillot jaune, et l'Italien Gianni Bugno.

A la veille du premier contre-la-montre individuel de 61,5 km, entre Vittel et Epinal, les leaders ont semblé-t-il voulu se tester. Il n'a pas été question de grandes offensives. Ce sera pour plus tard, dans la montagne. Mais l'allure excessivement rapide imposée par le trio, dans la seconde moitié de l'étape, aura certainement des répercussions chez certains coureurs, peu habitués à suivre ce train d'enfer.

Un test positif, en tout cas, pour les trois grands. Ils ont démontré leurs qualités de rouleurs. Même le Français Charly Mottet a tenté l'aventure en fin de parcours, suivi par... LeMond et le Néerlandais Steven Rooks.

Il y avait un homme heureux, hier soir, à Vittel, l'une des grandes stations thermales des Vosges. C'était Jelle Nijdam, 27 ans, ravi de s'être imposé devant un lot aussi relevé, comprenant le Belge Johan Museeuw, le Danois Jesper Skibby, le Soviétique Viatcheslav Ekimov ou encore le Belge Guy Nulens.

Lance déclenche les hostilités

En effet, deux jours après une chute spectaculaire sous

la pluie, dans l'étape Avranches - Rouen, le vainqueur du jour avait pensé abandonner.

La caravane avait quitté Sarrebourg sous la pluie. Au contraire des jours précédents, nul n'avait envie d'affronter les éléments. Chacun préférait rester sagement au sein du peloton.

Involontairement, c'est le modeste français Pascal Lance, néophyte de l'épreuve qui, voulant dire bonjour à sa famille, déclenchait les hostilités. Par trois fois, il tentait de prendre quelques mètres. Sans succès. Les accélérations successives lançaient le Tour à grande vitesse, avec comme locomotives de luxe Bauer, LeMond et Bugno.

Malgré les chutes encore nombreuses, les coureurs fondaient vers l'arrivée. L'allure ultra-rapide n'empêchait pas quelques audacieux d'oser une sortie, tels, dans l'ordre, le Néerlandais Martin Schalker, l'Italien Alberto Elli, le Suisse Jorg Muller, le Néerlandais Eddy Schurer, le Belge Peter De Clercq.

A une quarantaine de kilomètres de l'arrivée, Mottet tentait l'aventure. Il était aussitôt suivi de LeMond, des Belges Michel Vermote et Eric Vanderaerden, de l'Espagnol Pello Ruiz Cabestany, des Néerlandais Steven Rooks et Gert Jakobs.

Le petit groupe avait fière allure.

Après une poursuite mouvementée, tout rentrait dans l'ordre. Dans la dernière ligne droite, les poursuivants rattrapaient les fuyards, Nijdam s'imposant facilement.

Composition de l'équipe allemande

Beckenbauer garde le secret

ERBA (AFP) — Le sélectionneur ouest-allemand Franz Beckenbauer n'a rien voulu dévoiler hier de la composition de l'équipe de RFA qui affrontera l'Argentine en finale de la 14e Coupe du monde de soccer, demain à Rome.

Si la défense devrait rester inchangée, avec Augenthaler libero, Buchwald et Kohler au marquage, plus Berthold et Brehme sur les côtés, il est fort possible que le milieu de terrain soit remanié, du fait du rétablissement de Pierre Littbarski et de la petite blessure à un talon d'Achille de Thomas Haessler.

En attaque, Rudi Voeller, sorti après 38 minutes de jeu face à l'Angleterre en raison d'un coup à un mollet, n'est pas non plus certain de tenir sa place.

L'avant-centre de l'AS Rome affirme qu'il sera prêt mais Beckenbauer, prudent, préfère attendre les derniers entraînements pour prendre une décision.

«Si Voeller ne pouvait jouer, Karl-Heinz Riedle

pourrait le remplacer, dit-il. Mais il existe d'autres solutions. Ainsi, Pierre Littbarski peut-il fort bien monter d'un cran.»

Reste le problème posé par un certain Diego Maradona.

«En 1986, nous avons commis l'erreur de nous polariser sur lui en oubliant Buruchaga et Valdano, souligne Beckenbauer.

Nous avons retenu la leçon et aborderons cette fois le problème différemment, d'autant que Maradona n'a plus le même rôle et joue davantage comme un attaquant en retrait. On ne peut l'empêcher de jouer pendant 90 minutes, il faut donc chercher à limiter son rayon d'action.»

Une certitude: Lothar Matthäus, qui s'était chargé de sa surveillance à Mexico, ne le suivra pas cette fois.

«Lothar est beaucoup trop important pour nous dans l'élaboration du jeu d'attaque, explique le sélectionneur. En revanche, des joueurs comme Kohler, Berthold ou

Buchwald peuvent très bien suivre l'Argentine...»

En bref

Sécurité

BARI (AFP) — Près de 2500 policiers et carabinieri seront mobilisés aujourd'hui à Bari, où l'Italie et l'Angleterre disputeront le match pour la troisième place de la Coupe du monde, soit trois fois plus qu'à chacune des quatre rencontres précédentes disputées dans cette ville.

Ce chiffre correspond cependant à une mobilisation beaucoup moins importante par rapport aux matches précédents de l'Angleterre où il était souvent deux fois plus élevé comme lors de la demi-finale contre la RFA, mercredi à Turin.

Les inspecteurs de Scotland Yard, qui conseillent leurs collègues italiens sur la mise en place du dispositif «anti-hooligans» depuis le début du Mondiale, sont arrivés jeudi à Bari, où près de 5000 supporters anglais étaient attendus pour la «petite finale».

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRE

Pittsburgh	040.120.200—9.110
Los Angeles	400.000.200—6.61
Reed, Ruskin (7), Belinda (8), Patterson (9) et LaValliere, R. Martinez, Searage (15), Golt (8) et Scioscia, G.—Reed, 2-0, P. R. Martinez, 9-4.	
VP—Patterson (12), C. Pittsburgh, Bream (7), Van Slyke (9), Bonilla (18), Bonds (15).	
Houston	010.000.001—2.62
Montreal	000.000.02x—3.70
Darwin, Agosto (P.4.3) (7), Andersen (8) et Gedman, Baggio (7), Trevino (7), Boyd, Hall (7), Sarnen (G.7.1) (7), Schmidt (VS.11) (9) et Fitzgerald, C. Hou—Stubbs (12), Mti—Walker (9).	

Cincinnati	100 001 101—4 11 1
Philadelphia	000 000 010—1 5 2
D. Jackson (G.3.2), Dibble (8), Myers (VS.17) (9) et J. Reed, DeJesus (P.0.2), Carman (7), McDowell (8) et Lake, C. Cin—Larkin (4), Hatcher (2), Morris (2), Phi—C. Martinez (7).	

New York	000 010 063—10 11 1
Atlanta	010 010 014—7 11 1

Cone (G. 5-4); Darling (8) et Mercado, Sasser (7); Avery (P.1 3); Boever (8); Richards (9) et Kremers, C NY—Sasser (3); Atl—Treadway (9); Gregg (2).

CLASSEMENT

Section Est	G.	P.	Moy.	Diff.
New York	46	30	605	
Pittsburgh	47	31	603	
Montreal	46	36	561	3
Philadelphia	38	40	487	9
Chicago	35	46	432	13½
St. Louis	33	47	413	15

Section Ouest	G.	P.	Moy.	Diff.
Cincinnati	49	28	636	
San Francisco	41	38	519	9
Los Angeles	38	41	481	12
San Diego	36	41	468	13
Atlanta	32	46	410	17½
Houston	32	49	395	19

Vendredi, 6 juillet

Houston 2, Montreal 3
Cincinnati 4, Philadelphia 1
New York 10, Atlanta 7
St. Louis 5, San Diego, 22h05
Pittsburgh 4, Los Angeles, 22h35
Chicago 4, San Francisco, 22h35

Samedi, 7 juillet

Chicago (G. Maddux 4-8) a San Francisco (Robinson 4-1), 15h15.
Cincinnati (Mahler 2-3) a Philadelphia (Ruffin 6-7), 19h05.

New York (Fernandez 5-5) a Atlanta (Smoltz 6-6), 19h10.
Houston (Deshaies 4-6) a Montreal (Z. Smith 4-6), 19h35.
Pittsburgh (Terrell 2-6) a Los Angeles (Belcher 6-6), 22h05.
St. Louis (Magrane 4-1) a San Diego (Hurst 4-7), 22h05.

Dimanche, 8 juillet

Houston a Montreal, 13h35
Cincinnati a Philadelphia, 13h35
New York a Atlanta, 14h10
Chicago a San Francisco, 2. 15h35
Pittsburgh a Los Angeles, 16h05
St. Louis a San Diego, 16h05

LES MENEURS

	MJAB	PCS	Moy.
Dykstra Phi	71	282	56
Sandberg Chi	80	321	64
Bonds Pitt	70	251	54
Dawson Chi	75	267	41
Gant Atl	68	247	48
Larkin Cin	76	296	44
Alomar SD	76	310	40
McGee StL	80	320	52
TGwynn SD	77	310	47
Jefferies NY	71	289	50

Au bâton (229 présences) Dykstra, Philadelphie, 362; Sandberg, Chicago, 340; Bonds, Pittsburgh, 331; Dawson, Chicago, 322; Gant, Atlanta, 316.
--

Points—Sandberg, Chicago, 64; Bonilla, Pittsburgh, 60; Sabo, Cincinnati, 59; WClark, San Francisco, 58; Dykstra, Philadelphie, 56.
--

Points produits—MaWilliams, San Francisco, 66; Bonilla, Pittsburgh, 59; J. Carter, San Diego, 59; WClark, San Francisco, 59; Bonds, Pittsburgh, 58.

Coups sûrs—Sandberg, Chicago, 109; Dykstra, Philadelphie, 102; McGee, St. Louis, 100; Alomar, San Diego, 97; TGwynn, San Diego, 97.

Doubles—Wallach, Montreal, 26; Jefferies, New York, 21; Presley, Atlanta, 21; Bonds, Pittsburgh, 20; Bonilla, Pittsburgh, 20; Guerrero, St. Louis, 20; Sabo, Cincinnati, 20.
--

Triples—TGwynn, San Diego, 6; BHatcher, Cincinnati, 5; Coleman, St. Louis, 5; J. Bell, Pittsburgh, 5; MThompson, St. Louis, 5; Uribe, San Francisco, 5.

Circuits—Sandberg, Chicago, 24; Strawberry, New York, 21; G. Davis, Houston, 19; Mitchell, San Francisco, 19; Bonilla, Pittsburgh, 18; Dawson, Chicago, 18.

Buts volés—Coleman, St. Louis, 47; Yelting, Houston, 31; Nixon, Montreal, 28; Butler, San Francisco, 26; Samuel, Los Angeles, 26.

Lanceurs (7 décisions) Sarnen, Montreal, 6-1, 857, 1.91; Burkett, San Francisco, 8-2, 800, 3.46; Viola, New York, 12-3, 800, 2.26; Armstrong, Cincinnati, 11-3, 786, 2.28; Charlton, Cincinnati, 6-2, 750, 2.98.
--

Retraits—RMartinez, Los Angeles, 131; Gooden, New York, 111; DeLeon, St. Louis, 98; Benes, San Diego, 89; Viola, New York, 88.
--

Victoires protégées—Franco, New York, 16.

Myers, Cincinnati, 16; DaSmith, Houston, 15; RMcDowell, Philadelphie, 13; Brantley, San Francisco, 12; Landrum, Pittsburgh, 12.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Premier match	000 100 000—1.50	060 000 00x—6.90
Oakland		
Cleveland		
Sanderson (P.9.5) et Hassey, Afenir (7), Swindell (G.4.5) et Alomar, C. Cle—Jacoby (11), Webster (6).		

Deuxième match	203 330 100—12.140	000 000 100—1.81
Oakland		
Cleveland		
Moore (G.7.7), Klink (8) et Quirk, Afenir (8), Valdez (P.2.5), Guante (3), Kaiser (5), Walker (9) et Skinner, C. Oak—McGwire 2 (22), R. Henderson 2 (17), Lansford (3), Canseco (21), Quirk (1).		

Premier match	000 000 000 002—2.62	000 000 000 000—0.110
Minnesota		
New York		
(12 manches)		
Anderson, Berenguer (G.6.1) (10), Aguilera (VS.21) (12) et Harper, Hawkins (P.1.6), Mills (12) et Geren		

Deuxième match	000 210 000—3.91	300 200 00x—5.81
Minnesota		
New York		
R. Smith (P.4.7), Savage (5) et Ortiz, LaPoint (G.5.6), J.D. Robinson (6), Guefferman (8), Righetti (VS.17) (9) et Leyntz, Geren (8).		

Seattle	000 000 000—0.72	000 001 00x—1.50
Toronto		
Holman (P.8.7), Comstock (8) et Valle, Wells (G.6.2), Henke (VS.16) (9) et Myers, Borders (9), C. Tor—Olerud (10).		

Kansas City	000 000 000—0.10	000 102 10x—4.100
Detroit		
Gordon (P.5.6), Farr (7) et MacFarlane, Morris (G.8.9) et Heath, C. Det—Fielder (28).		

Baltimore	101 000 000—2.70	200 000 20x—4.92
Chicago		
Harnisch (P.7.5), Ballard (7), Schilling (7) et Tetletion, M. Perez (G.7.7), B. Jones (8), Thigpen (VS.27) (9) et Fisk, C. Bal—Milligan (14).		

Boston	000 000 000—0.72	001 020 10x—4.70
Texas		
Gardner (P.2.5), Bolton (6), Je Reed (7) et Pena, K. Brown (G.10.6) et Petralli, Stanley (7).		

CLASSEMENT

Section Est	G.	P.	Moy.	Diff.
Boston	46	33	582	
Toronto	46	37	554	2
Cleveland	39	41	488	7½
Detroit	40	43	482	8
Milwaukee	35	42	455	10
Baltimore	35	45	438	11½
New York	29	49	372	16½

Section Ouest	G.	P.	Moy.	Diff.
Oakland	50	30	625	
Chicago	48	28	632	
Seattle	42	40	512	9
Minnesota	39	42	481	11½
Californie	39	42	481	11½
Texas	37	44	457	13½
Kansas City	35	44	443	14½

Mardi, 3 juillet	Cleveland 9	Seattle 4
Toronto 5	Californie 2	
Detroit 13	Chicago 7	
Minnesota 7	Boston 3	

Choix du chef

PREMIERE COURSE	
3- Magic Burner.....	Baisse de classe.
5- Ellen Desbi.....	Toujours proche.
1- Fiesta Laco.....	La pole.
DEUXIEME COURSE	
5- Hugo Bell.....	Pourrait tout prendre.
2- Blackie Sands.....	Dernière excellente.
4- Hornby Leeta.....	Si bien qualifié.
TROISIEME COURSE	
3- B JS Topper.....	Excellent conducteur.
7- Sumadons Taxi.....	Malgré position.
1- Bowie Knife.....	Pourrait se sauver.
2- Stephane Optac.....	Position aidera.
QUATRIEME COURSE	
5- Basilic Legardeur.....	Pourrait se faulifier.
3- E Z Eins.....	Ne peut aller plus loin.
2- Jetta Noc.....	Attendra dernier droit.
CINQUIEME COURSE	
2- Left Tackle.....	Devrait repeter.
3- Oak Ridge.....	Son compagnon.
5- Breezin Babe.....	A ne pas oublier.
SIXIEME COURSE	
1- Raven Clyde.....	Une troisième de suite.
5- Silent Easy.....	Sera dans la lutte.
3- Roger Blue.....	Causerait surprise.
SEPTIEME COURSE	
4- Precyll Drummond.....	Va se reprendre.
2- Bouch.....	Jeune qui promet.
5- Nathalie Bro.....	Fera les devants.
7- Cachemire Vet.....	Revenir en force.
HUITIEME COURSE	
1- Jojo La Caresse.....	Tous les avantages.
2- Our Captain Marvel.....	Ca va chauffer.
4- Rubis Legardeur.....	Dangereux.
NEUVIEME COURSE	
4- Sandy Bel.....	Oublie dernière.
3- Panda Almahurst.....	Pour un nouveau record.
6- Connies Smart Boy.....	En grande forme.
DIXIEME COURSE	
4- Hasard Grade.....	Semble le meilleur.
1- Prime Shany.....	Va très bien.
3- Dawson Ga Du.....	A surveiller.
6- Nuggets Mike.....	On ne sait jamais.
Le meilleur choix de la soirée: No 1 sixième course Raven Clyde.	
Le négligé: No 4 septième course Precyll Drummond.	

Kansas City 6	New York 1
Oakland 5	Milwaukee 0
Texas 7	Baltimore 2

Mercredi, 4 juillet

Toronto 4	Californie 2
Boston 4	Minnesota 3
Milwaukee 7	Oakland 1
Detroit 10	Chicago 7 (12 manches)
Seattle 3	Cleveland 2
Kansas City 13	New York 6
Baltimore 9	Texas 4

Jeudi, 5 juillet

Toronto 9	Californie 2
Minnesota 7	Boston 4
Milwaukee 4	Oakland 3
Seattle 4	Cleveland 3
Kansas City 15	Detroit 3
Texas 3	Baltimore 2

Vendredi, 6 juillet

Seattle 0	Toronto 1
Oakland 1	Cleveland 6 (1er match)
Oakland 12	Cleveland 1 (2e match)
Kansas City 0	Detroit 4
Baltimore 2	Chicago 4
Minnesota 2	New York 0 (1er match, 12 m)
Minnesota 3	New York 5 (2e match)
Californie a Milwaukee, 20h35	
Boston a Texas, 20h35	

Samedi, 7 juillet

LANCEURS PREVUS

Seattle (Swan 1-1) a Toronto (Key 4-4), 13h35.
Minnesota (Tapani 9-5) a New York (J. Jones 1-2), 15h15.
Oakland (C. Young 4-2) a Cleveland (Black 6-4), 19h05.
Kansas City (Appier 3-3) a Detroit (Tanana 5-5), 19h35.
Baltimore (Mitchell 0-2) a Chicago (Hibbard 6-4), 20h05.
Californie (C. Finley 11-4) a Milwaukee (Knudson 5-4), 20h35.
Boston (Boddicker 11-3) a Texas (Ryan 7-4), 20h35.

Dimanche, 8 juillet

Minnesota a New York, 13h30
Kansas City a Detroit, 13h35
Seattle a Toronto, 13h35
Baltimore a Chicago, 14h35
Californie a Milwaukee, 14h35
Oakland a Cleveland, 20h05
Boston a Texas, 20h05

LES MENEURS

	MJAB	PCS	Moy.
Griffey, Sea	81	312	52
104	333		

En bref

Mort de Jean-Maurice Bailly

MONTREAL (PC) — Jean-Maurice Bailly, un des pionniers du service des sports de Radio-Canada, est décédé vendredi soir à son domicile.

Peu de détails ont été obtenus sur les circonstances du décès.

Qualifié de «véritable institution», il a oeuvré durant plus de 40 ans à Radio-Canada, tant à la radio qu'à la télévision.

H. Hinds, Oak	73	263	62	87	331
Guillen, Chi	74	244	31	79	324
Pimero, Tex	75	288	35	92	319
Parker, Mil	74	287	36	91	317
Jacoby, Cle	74	266	41	83	312
Puckett, Min	78	289	52	89	308
Boggs, Bos	75	293	48	90	307
Martinez, Sea	75	261	42	80	307
Seitzer, KC	77	313	43	96	307

Au bâton (220 présences) — Griffey, Seattle, 333; RHenderson, Oakland, 331; Guillen, Chicago, 324; Palmeiro, Texas, 319; DParker, Milwaukee, 317.

Points — RHenderson, Oakland, 62; Gruber, Toronto, 57; Fielder, Detroit, 54; Griffey, Seattle, 52; Puckett, Minnesota, 52.
--

Points produits — Fielder, Detroit, 71; Gruber, Toronto, 65; Bell, Toronto, 57; DParker, Milwaukee, 52; Leonard, Seattle, 52; McGwire, Oakland, 52.

Coups sûrs — Griffey, Seattle, 104; Seitzer, Kansas City, 96.

Gruber, Toronto, 94; Palmeiro, Texas, 92; Trammell, Detroit, 92.
--

Doubles — JoReed, Boston, 25; Puckett, Minnesota, 23; Gruber, Toronto, 21; Sheffield, Milwaukee, 21; 4 a égalité a 20.
--

Triples — Fernandez, Toronto, 10; Sosa, Chicago, 6; Webster, Cleveland, 6; Burks, Boston, 5; Felix, Toronto, 5.

Circuits — Fielder, Detroit, 27; Canseco, Oakland, 20; Gruber, Toronto, 20; McGwire, Oakland, 20; McGriff, Toronto, 18.

Buts volés — RHenderson, Oakland, 38; Pettis, Texas, 22; Calderon, Chicago, 20; Sax, New York, 18; WWillson, Kansas City, 18.

Lanceurs (7 décisions) — BJones, Chicago, 10-1, 909, 2.01; Welch, Oakland, 13-3, 813, 2.91; King, Chicago, 8-2, 800, 2.76; Boddicker, Boston, 11-3, 786, 3.16; Stieb, Toronto, 11-3, 786, 3.15.

Retraits — Clemens, Boston, 115; Hanson, Seattle, 107; Ryan, Texas, 104; Langston, Californie, 103; B. Witt, Texas, 94.

Victoires protégées — Thigpen, Chicago, 26; Eckersley, Oakland, 25; DJones, Cleveland, 23; Schooler, Seattle, 22; Aguilera, Minnesota, 20.
--

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Diff.
Trois-Rivières	22	9	710	
Sherbrooke	16	11	593	4
Ste-Foy	17	12	586	4
Shawinigan	15	12	556	5
Jonquière	15	14	517	6
Rive-Sud	10	19	345	11
Charlebourg	8	20	286	12½

Mardi, 3 juillet

Ste-Foy 9	Rive-Sud 8
Shawinigan 7	Trois-Rivières 10

Mercredi, 4 juillet

Ste-Foy 3	Charlebourg 5
Ste-Foy 7	Trois-Rivières 11
Rive-Sud 4	Shawinigan 5 (10 manches)
Jonquière 7	Charlebourg 8

Samedi, 7 juillet

Match Alain-Lesage, a St-Eustache, 19h30
--

JUNIOR REGIONAL

Lundi 2 juillet

Arvida 6	Chicoutimi 5
----------	--------------

Mardi 3 juillet

Laternière a Arvida remis

Mercredi 4 juillet

Chicoutimi 23	Kenogami 3
---------------	------------

MIDGET REGIONAL

Vendredi 6 juillet

Laternière 10	Saint-Honore 7
---------------	----------------

Dimanche 8 juillet

Chicoutimi vs Arvida
Laternière vs Saint-Honore

BANTAM REGIONAL

PASSEZ UN BEL ÉTÉ

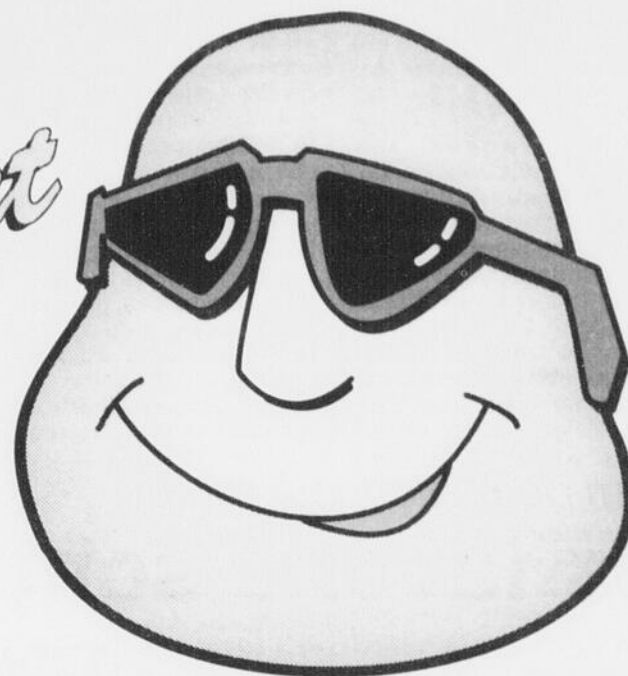
avec: **le QUOTIDIEN**

*C'est facile
C'est payant*

14,000\$ en prix à gagner!

**TIRAGE TOUS LES VENDREDIS,
du 29 juin au 31 août 1990
AUCUN COUPON !**

Vous devez être abonné au moment du tirage



**À GAGNER
VENDREDI 13 JUILLET**

1 SUPERBE TONDEUSE

Modèle HR 215
d'une valeur de

980\$



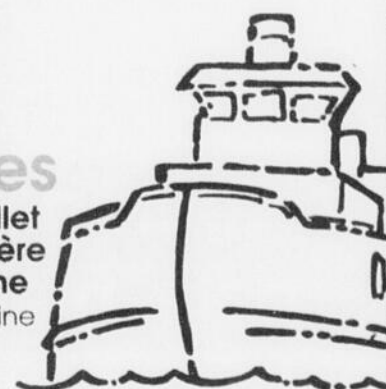
(Photo peut-différer)

120
gilets



(T-shirt) aux couleurs
du Quotidien
12 par semaine

120 croisières
60 paires de billet
pour une croisière
sur La Marjolaine
6 paires par semaine



10 **SUPER PRIX**

Chaque vendredi, 1 par semaine jusqu'au 31 août

**1 VOYAGE À
ORLANDO
FLORIDE**

Pour 2 personnes
tirage le 31 août 1990.
Sont éligibles pour le tirage du
voyage, toutes les personnes
qui auront été abonnées du
25 juin au 31 août 90.



Il suffit d'être abonné

**Pour vous abonner:
545-4474**

L'Etat coupe et le sport s'en ressent

CHICOUTIMI (SE) - Financièrement, le sport a déjà été en meilleure santé au Québec.

Pour le prouver, les exemples courent les rues. Il y a quelques semaines, 17 fédérations sportives ont été secourues par des coupures budgétaires annoncées par le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Le programme des Jeux du Québec, solide depuis des années, semble à la croisée des chemins. Une réflexion est présentement en

cours dans trois ou quatre régions de la province.

Directeur général de Sport Québec, Bertrand Rousseau souhaite voir le MLCP cesser la ronde des coupures prochainement.

"Si l'Etat coupe le financement, au moins qu'on nous laisse des moyens pour nous financer", mentionne Bertrand Rousseau. Le sport est le sixième champ d'intérêt de la population au Québec. C'est une entreprise.

"Il existe des méthodes alternatives de financement.

Nous l'avons présenté au ministre Gaston Blackburn. Quand la loterie a débuté, en 1976, c'était pour aider le sport. Les bénéfices ont ensuite été dirigés vers l'Etat.

Pourquoi ne pas avoir un arrêté en conseil qui nous permettrait d'organiser des loteries ou des casinos? Il y a aussi la possibilité que la participation financière d'une compagnie dans un domaine sportif entraîne un bénéfice fiscal. On fonde beaucoup d'espoir sur le ministre

Blackburn."

Sport Québec, l'organisme qui parraine les divers sports en province, fonde peut-être bien des espoirs sur le ministre mais les derniers mois n'ont pas été très agréables.

"Les sports touchés par les récentes coupures sont menacés directement, assure Rousseau. Ce ne sont pas des sports à grand rendement mais ce sont des disciplines où le Québec peut s'affirmer. La canoë-kayak et le plongeon nous ont donné des médailles d'or aux Jeux olympiques. Regardez ce que le Québec a fait en patinage de vitesse.

"Ces mesures s'attaquent directement aux bénévoles. Le MLCP doit arrêter de couper et montrer de la bonne volonté. Les solutions sont là. Dans cinq ans, si les gens ne sont plus en place, au moins nous aurons les moyens de nous prendre en main. Si le MLCP ne nous aide pas, qu'il nous laisse au moins les moyens pour qu'on le fasse nous-mêmes".

Récemment, dans quelques régions du Québec, un exercice de réflexion a été effectué autour des Jeux du Québec. S'il n'a pas encore pris connaissance des rapports, Bertrand Rousseau peut déjà

dire que le programme devra être réévalué.

La formule de finales régionales est particulièrement étudiée et, selon Rousseau, une solution intéressante pourrait être de regrouper quelques régions. Il demeure convaincu que les Jeux du Québec ont leur place.

Avant de penser à solliciter financièrement les athlètes, il croit que le MLCP devra faire sa part.

"Dans leur rapport, j'espère que les régions ne reposeront pas toutes les solutions sur un seul organisme (Sport Québec), indique l'ancien résident de Jonquière. J'espère qu'ils vont planter le clou à la bonne place. Il ne faut pas avoir peur de blesser. Il faut être agressif et revendiquer".

Les Jeux de 1991
à Laval

Par ailleurs, Sport Québec semble avoir terminé sa recherche d'une ville hôte pour les finales provinciales des Jeux du Québec, été 1991. Laval annoncera dans quelques semaines qu'elle accueillera les athlètes. Une entente de principe a été trouvée au cours des derniers jours.

55 km de chaloupe à rames

Les favoris sont confiants

ALMA (SE) - Alain Tremblay, Raymond Bouchard et Laurent Larouche auront les yeux sur une quatrième victoire consécutive, demain matin, quand débutera la 17e édition des 55 kilomètres en chaloupes à rames.

Ce trio a dominé la compétition au cours des trois dernières années et il semble bien placé pour poursuivre son règne.

Quinze équipes devraient participer à la course dans la classe régulière. A cela s'ajoutent cinq formations spécialisées dans les épreuves de chaloupes à glace.

Cette catégorie a été ajoutée par les organisateurs uniquement pour la présente édition. Les responsables ont

pris cette mesure dans l'espoir d'attirer de nouveaux compétiteurs dans les prochaines années.

Hier, la liste publiée par le comité organisateur faisait état de 13 inscriptions dans la section régulière. Deux trios de l'extérieur du Saguenay—Lac-Saint-Jean doivent s'ajouter au groupe dans les prochaines heures.

Si Tremblay, Bouchard et Larouche demeurent les favoris, d'autres équipes devraient être à surveiller. La deuxième place appartient depuis déjà quelques années à Louis Landry, Christian Lespérance et Michel Tremblay. Ils chercheront à améliorer leur sort, demain.

Nouveau parcours

Cette 17e édition de la

course en chaloupes à rames sera présentée sur un nouveau parcours.

La compétition débutera à Desbiens dès 9 h. Les rameurs longeront les berges en direction de Métabetchouan jusqu'à Saint-Gédéon. Ils se dirigeront ensuite vers l'île Verte. La fin du trajet n'a pas changé. Elle se passera autour de l'île Verte, l'île Ronde, l'île Beamer et la Dam-en-Terre.

Le changement de parcours ne s'est pas fait sans problème. La première modification, présentée par les dirigeants le 17 mai, n'a pas fait l'unanimité chez les compétiteurs. Un autre trajet a finalement été accepté dans la première semaine de juin.

2e compétition provinciale de para-plage à Saint-Gédéon

ALMA (SE) - Le parachutisme et le sable ont fait bon ménage, l'été dernier. Pour cette raison, la compétition provinciale de para-plage vivra sa deuxième édition, du 13 au 15 juillet.

Elle sera présentée au camping du club de la direction d'Alcan et au camping municipal de Saint-Gédéon.

L'idée de tenir une compétition de parachutisme loin des endroits habituels a pris naissance grâce à Alain Saint-Pierre, Dany Scullion et Sylvain Bouchard, l'an passé. La première tentative a attiré

une quinzaine de participants.

Dans quelques jours, les responsables espèrent accueillir environ 25 parachutistes de tous les coins de la province.

Deux types de compétitions sont au programme. La première est une épreuve en équipe. La seconde est individuelle.

Le concours par équipe regroupera des formations de quatre parachutistes. Ces derniers devront sauter d'une hauteur de 8000 pieds et effectuer trois figures imposées en chute libre. Chaque équipe

devra réaliser quatre sauts de ce genre.

Par la suite, à 3000 pieds, les parachutistes se sépareront et se dirigeront vers une cible installée sur la plage du club de la direction d'Alcan. Evidemment, le plus précis sera couronné champion.

Les premiers sauts officiels débuteront à 9 h, le samedi matin. Trois rondes seront présentées au cours de la journée. La lendemain, la compétition reprendra dès 9 h et des sauts libres (hors compétition) seront effectués à compter de 13 h.

Club de natation de Chicoutimi Couture succède à Saint-Laurent

CHICOUTIMI (SE) - Le club de natation de Chicoutimi a annoncé, hier, la nomination de Louis Couture au poste d'entraîneur-chef.

Il prendra officiellement la relève de Louis Saint-Laurent au début de septembre.

Louis Couture est âgé de 25 ans et originaire de Québec. Détenteur d'un baccalauréat et d'une maîtrise en éducation physique, il possède aussi un certificat en psychologie. Au cours des trois dernières années, il a dirigé le club de natation de Matane.

Louis Couture a été préféré à quatre autres candidats.

«Ce fut un choix unanime, a expliqué la présidente par

interim du club, Denise Tremblay. De tous les candidats, il est le seul qui avait un baccalauréat en éducation physique en plus d'avoir de l'expérience comme entraîneur-chef dans le milieu de la natation. Il rencontrait vraiment nos objectifs futurs.»

Le club de natation de Chicoutimi continuera à rechercher les performances de haut calibre et à viser le niveau canadien, au cours des prochaines années.

Par ailleurs, cinq nageurs du club seront à Montréal, en fin de semaine, pour participer à une rencontre provinciale à Camo. La compétition est réservée aux nageurs qui ont réalisé des standards AAA.

LAISSEZ-NOUS MESURER L'EFFICACITÉ DE VOTRE PUBLICITÉ

Secteur Lac-Saint-Jean



Carol Morin
Alma/Lac St-Jean
668-4506



Carmen Charbonneau
Lac St-Jean
679-3832

La meilleure façon
de mesurer
réellement
l'EFFICACITÉ
de votre publicité
c'est d'avoir
le bon outil!

le QUOTIDIEN

Communiquez avec un de nos spécialistes / 545-4474 / 668-4506 / 679-3832

Les Voyageurs mettent cartes sur table Après la carotte, le bâton...

par Stéphane Bégin

JONQUIÈRE (SB) — Joueurs, entraîneurs et dirigeants des Voyageurs de Jonquière viennent de décider de se prendre finalement en main et tenter de terminer la saison 1990 sur le bon pied.

Au cours de la semaine, les porte-couleurs de l'équipe championne de la saison 1989 au sein de la LBJMEQ ont tenu une longue réunion de trois heures entre eux. Ils ont par la suite rencontré les entraîneurs durant deux autres heures.

«On s'est parlé longtemps. Nous avons mis les cartes sur table. On s'est aperçu qu'il y avait des manques dans l'équipe et qu'il fallait y remédier», a lancé Guy Tremblay, qui a été élu capitaine de l'équipe.

«Il a été question de discipline, de mesures disciplinaires à prendre et de l'intérêt des joueurs pour l'équipe.

«Il faut reprendre au début. Nous avons une situation gé-

néralisée pour l'entraînement, surtout à la course. Presque personne ne voulait courir avant l'entraînement. Il faut que tout le monde embarque», a repris le capitaine, qui sera secondé par Pierre Cliche et Joey Lessard.

«Ce rôle de capitaine nous permettra de faire un lien entre les joueurs et les entraîneurs. Ça veut aussi dire que ce n'est plus n'importe qui qui dira quoi que ce soit à n'importe qui», reprend Tremblay.

L'entraîneur Michel Leblanc s'est montré satisfait de la rencontre. «Il y a eu des points positifs et négatifs. Il a surtout été question de disci-

pline, de travail d'équipe et de l'autorité des entraîneurs.

«A l'avenir, il y aura des sanctions d'imposées face à la discipline. Auparavant, on tolérait, sans accepter, qu'un joueur aille au restaurant durant le match ou entre au vestiaire pour se reposer. On ne leur dira plus de revenir sur le banc, car il y aura des sanctions immédiates. Il faut que les joueurs mettent de l'atmosphère dans le vestiaire et sur le banc», explique Michel Leblanc.

Pour l'instant, aucun joueur n'a été suspendu ou remercié. «Sauf que l'on pourrait en arriver là à un certain moment donné. Les gars devront

suivre le nouveau système.»

La sonnette d'alarme est maintenant déclenchée au sein de l'équipe et des membres du conseil d'administration. L'équipe doit reprendre le chemin de la victoire et rapidement, dit-on.

Dimanche, les Voyageurs de Jonquière disputent un programme double aux Athlétiques de Sherbrooke, au stade Richard-Desmeules de Jonquière.

Il s'agira de la première visite de Sherbrooke à Jonquière cette saison. Michel Leblanc devrait envoyer Joey Lessard et Pierre Cliche au monticule pour l'occasion.

Tournoi de baseball pee wee

Les Blue Jays en demi-finale

CHICOUTIMI (SE) — Les Blue Jays de Chicoutimi ont facilement obtenu leur laissez-passer pour la ronde demi-finale du tournoi provincial de baseball pee wee de Chicoutimi, hier. Ils l'ont fait en battant une formation de Jonquière par 10-0.

Les Blue Jays affronteront l'équipe de Laterrière, ce matin.

En catégorie A, les Braves de Jonquière ont eu la vie encore plus facile. Ils ont écrasé les Sags de Chicoutimi, 18-1. De leur côté, les Orioles de Chicoutimi ont pris soin du

secteur Kénogami, 8-0.

En division BM, les Kangourous de Chicoutimi ont eu le meilleur sur Mont Saint-Hilaire par 9-4.

Le tournoi connaîtra sa journée la plus occupée, aujourd'hui. Onze rencontres sont au programme.

La première partie est prévue pour 9 h et elle opposera Charlesbourg à Drummondville, en classe A. Des rencontres seront jouées durant toute la journée sur les deux terrains du parc Jean Béliveau.

Les finales du tournoi seront disputées demain.

Baseball

Les Orioles gagnent

Les Orioles de Chicoutimi ont entamé leur participation au tournoi provincial de baseball bantam de Shawinigan en disposant des Diplomates de l'Est, 6-4, hier. Une poussée de quatre points en septième manche a donné cette victoire aux Chicoutimiens. Un double de Yannick Jean et un coup sûr de Pascal Boucher, son deuxième du match, ont été les faits saillants de cette manche. Les Orioles avaient mal entamé la rencontre en permettant quatre points sur cinq erreurs dès leur première présence sur le terrain. Carl Gonthier a hérité de la victoire. Aujourd'hui, les Orioles joueront contre les représentants de Mont-Carmel.

Baseball midget

Régis Plamondon a produit six points avec trois circuits, hier, quand l'Oasis de Laterrière a vaincu Saint-Honoré, 10-7, dans la Ligue de baseball midget. Robin Gobeil a aussi bien fait pour les vainqueurs avec deux doubles. Le lanceur gagnant a été Jean Tremblay.

Les Sags dévoilent leur calendrier

CHICOUTIMI (SE) — Les Saguenéens de Chicoutimi joueront la très grande majorité de leurs matches locaux le vendredi et le dimanche, au cours de la saison 1990-91.

La direction de la Ligue junior majeur du Québec a présenté aux Saguenéens leur calendrier officiel pour la prochaine campagne, jeudi.

Au centre Vézina, les Saguenéens joueront 15 fois le vendredi et à 17 reprises le dimanche. Il n'y aura donc que trois parties sur semaine.

Sur la route, le calendrier est plus balancé à ce niveau. Les Saguenéens ont neuf rencontres au programme le vendredi et le dimanche, sept le mardi et le lundi et trois le mercredi.

Comme prévu, la saison 1990-91 débutera avec la visite du Laser de Saint-Hyacinthe, le 14 septembre. Les Chicoutimiens joueront leur cinq matches suivants loin du centre Vézina. Par contre, ils se reprendront avec quatre parties consécutives à domicile par la suite.

Le premier match des Saguenéens contre la nouvelle formation de Beauport est prévu pour le 28 octobre, dans la région de Québec. En revanche, les Harfangs ne se présenteront pas à Chicoutimi avant le 25 novembre.

Le calendrier de la LHJMQ pour la saison 1990-91 prendra fin le 22 mars. Shawinigan rendra alors visite aux Saguenéens.

Le match d'étoiles entre l'Ontario et le Québec sera joué le 29 janvier.

Pointes de plume

Selon les dirigeants des Saguenéens, la vente de cartes d'abonnement pour la prochaine saison va bien. 150 billets ont été vendus jusqu'à maintenant...



DEMISSION — Whitey Herzog, le gérant des Cardinals de Saint-Louis a démissionné de son poste hier. Herzog a conduit son équipe à la Série mondiale à trois reprises au cours de la dernière décennie et l'a gagnée une fois. Dans sa lettre de démission, il s'est dit embarrassé par les insuccès de son ancienne équipe et s'est dit prêt à en assumer tout le blâme.

(Photolaser AP)

Fers Molson du Saguenay

La formation du Nolicam, avec une victoire facile de 14-4 sur Potvin et Bouchard, conserve toujours la première position du classement général de la ligue de Fers Molson. Le Mario Jean, qui a annulé 9-9 avec la Vitrierie Commerciales, vient au second rang avec 11 points. La formation du Bobbie, qui a signé un gain serré de 10-8 sur le Godin et fils, n'a qu'un point de retard sur le Mario Jean. Grâce à une victoire de 12-6 sur Allstate, le Jocelyn Tremblay conserve son emprise sur le quatrième rang

avec neuf points, un de plus que la Vitrierie commerciales et deux de mieux que Potvin et Bouchard. Allstate et Godin et fils ferment la marche avec trois points.

Lemieux opéré

PITTSBURGH (AP) — Le centre des Penguins de Pittsburgh, Mario Lemieux, pourrait subir une intervention chirurgicale la semaine prochaine pour corriger une hernie discale, a rapporté une station de télévision de Pittsburgh, hier.

La station, ne citant pas ses sources, a déclaré que Lemieux avait quitté Pittsburgh, hier, pour rencontrer le Dr. Robert Watkins.

Soyez prudent!

Portez votre ceinture de sauvetage!

50 bonnes raisons de prendre une 50

Votre ami:
Jean-Guy Bergeron

DISTRIBUTEUR:

CALENDRIER
DU PÊCHEUR

Sagamie
LE DÉPANNEUR
VERS GLACE

DATES

7
JUILLET

8
JUILLET

9
JUILLET

6h00

6h30

6h30

10h00

11h00

9h30

13h00

13h30

14h00

20h00

20h30

21h00

Vos meilleurs moments de pêche!

COKE-SPRITE
CANETTES
CAISSE 12
\$2.99
Dépot

La liqueur
au meilleur
PRIX...

chez **Sagamie**

LE PROGRAMME DOUBLE

UN COKE 500ML + UN CHIPS 60GR HOSTESS FRITO LAY

GRATUITS

AVEC LA LOCATION D'UN DEUXIÈME FILM VIDÉO DU CINÉMATEUR

Jusqu'au 2 septembre 1990

12 Dépanneurs à votre service
Ouvert 24 heures ou de bonne heure

/// Au tertre de départ ///

«Homme à tout faire» au nouveau Ricochet

Georges Fortin se plaît dans son rôle

CHICOUTIMI (PF) - «La meilleure façon de ne pas jouer au golf, c'est d'être dans le golf justement. Mais à un moment donné, il faut faire un choix. Et après treize ans dans la compétition, j'ai accepté l'offre des propriétaires du club Le Ricochet de Chicoutimi, en février dernier, et je dois avouer me plaire énormément dans mes nouvelles fonctions».

Certains parleront du «pro» du nouveau terrain de 9 trous du club Le Ricochet. Mais Georges Fortin ne s'arrête pas à ces détails. Il sait fort bien qu'il n'a pas sa carte de l'Association des golfeurs professionnels du Québec. Et puis après...

«Au petit neuf trous», comme plusieurs l'appellent, Georges Fortin a enseigné les rudiments du golf durant cinq ans. Puis est né le vrai parcours de golf avec ses difficultés. On lui a offert de prendre la responsabilité d'un peu tout, sauf qu'il n'a pas à gérer une boutique comme le fait un vrai professionnel.

«Lorsque j'ai été engagé, j'ai suggéré le nom de Stéphane Nicolas comme devant être mon assistant, parce qu'il n'a pas peur du travail et que comme moi, il mange du golf. Car il ne faut pas se le cacher, avec un terrain qui vit ses premières heures, nous

sommes un peu les hommes à tout faire. Ça devrait un peu être comme ça au cours des deux premières années, avant que nous puissions penser à une vraie boutique de professionnel», raconte



Pierre Fellice

Georges Fortin, sous l'oeil approbateur de Stéphane Nicolas, qui semble réellement se plaire dans ses fonctions.

Patient de nature, mais agressif quelques fois sur le terrain, Georges Fortin a appris à contrôler son caractère, au fil des ans. Et le fait d'enseigner à des débutants, aura contribué davantage à améliorer ce caractère. «Avec l'ouverture officielle du nouveau terrain de neuf trous, notre rôle, à Stéphane et à moi, sera d'éduquer la nouvelle clientèle en insistant sur l'étiquette du golf», confie-t-il.

Puis dans la même veine il ajoute: «Le tabou du sport des riches est tombé. Les gens se sentaient à l'aise au Ricochet, qui dans leur esprit était considéré comme un terrain d'entraînement. Puis en y jouant quelques fois, ils constataient rapide-

ment que ce même terrain ne suffisait plus et qu'il leur fallait penser technique. Et pour ce faire, ils n'avaient pas le choix. Il était devenu nécessaire de prendre quelques leçons afin d'améliorer justement cette technique».

La demande est forte De là la forte demande pour les leçons de golf. «Il y a une très grande différence entre jouer et enseigner, comme il y a une énorme différence entre enseigner à une personne de 60 ans et à un jeune de 19 ans. La pédagogie entre très souvent en ligne de compte. Au fil des années, tu développes des techniques susceptibles de faire comprendre facilement une technique difficile à assimiler, pour plusieurs. Juste la parole et un geste anodin suffisent parfois et c'est le système d'enseignement que je préconise.

«Il ne faut pas enseigner un golf trop technique aux débutants. Tout ce que ces derniers ont besoin, en fait, c'est de connaître la meilleure façon de frapper la balle dans la bonne direction. Le reste viendra plus tard», explique alors Fortin, en ajoutant que la série de cliniques proposée est très populaire actuellement au Ricochet.

Puis il conclut: «Je joues moins au golf. A preuve, avant de participer au 36 trous Molson, je n'avais pas

disputé une ronde de golf depuis 23 jours. Je dois dire que lorsque j'ai l'occasion de fouler un terrain, actuellement, je m'amuse vraiment

et le stress de la compétition n'existe pas. En enseignant, je découvre de nouvelles choses et c'est très bien ainsi».



GEORGES FORTIN... compte sur la collaboration de Stéphane Nicolas (à droite) et les deux semblent faire une excellente paire au nouveau Ricochet.

(Photo Sylvain Dufour)

/// D'une trappe à l'autre ///

Merci à mes coéquipiers

André Thériault, gérant de la Banque de Montréal à Alma, Jacques Gaudreault, propriétaire du Bistro de la mode, et Claude Côté, représentant chez C. Simard auto, se sont avérés des coéquipiers de première valeur lors de la deuxième édition du tournoi de golf de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, présenté vendredi dernier au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. D'ailleurs notre quatuor en a surpris plus d'un en présentant une carte globale de moins 5 à l'issue de cette compétition qui a procuré un montant très intéressant de 14 500 \$ à la Fondation de l'Hôtel-Dieu, présidée par monsieur Serge Blouin. Merci à mes coéquipiers pour cette excellente journée...

Tournoi de la capitaine

Plus d'une centaine de golfeuses prendront d'assaut le club Saguenay Arvida de Jonquière, demain, pour la présentation du toujours populaire tournoi de la capitaine (Francine Gagnon). Les départs auront lieu entre 10 h et 13 h, et cette épreuve régionale servira de qualification, à la fois pour les gol-

feuses de classe "B", en vue d'une épreuve provinciale, et pour celle de classe "A", pour le prochain championnat de district qui sera disputé à Donnacona au cours des prochaines semaines. Notons que pour les golfeuses de classe "B", il s'agira d'une deuxième qualification, la première s'étant déroulée lors de la présentation du 36 trous Molson. On prendra le meilleur score net des deux épreuves. Quant au championnat de district, l'équipe régionale sera formée de trois golfeuses, une de chacune des classes "A", "B" et "C". L'an dernier, c'est l'excellente Mathilde Bérubé, du club Saguenay Arvida, qui avait remporté le tournoi de la capitaine...

Troisième field day régional

Pendant que les dames fouleront les allées du club Saguenay Arvida de Jonquière, les hommes participeront au troisième field day Laurentide de la saison, lequel se déroulera sur les parcours du club de Saint-Prime, demain. C'est le toujours volatile Serge Boucher qui voit à l'organisation de cette épreuve régionale, laquelle devrait regrouper plus de 125 golfeurs de toute la région. Les premiers départs

sont au programme pour 7 h...

Tournoi féminin du district

Le club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon recevra une importante compétition du district de Québec, le jeudi 12 juillet prochain. Il s'agira d'une épreuve disputée selon la formule deux balles-meilleure balle, et qui devrait regrouper plus de 200 golfeuses de tout l'est du Québec, y compris le Saguenay-Lac-Saint-Jean, bien sûr. Cette compétition sera sous la responsabilité de Suzanne Gagnon, d'Alma, présidente du district de Québec de l'Association canadienne féminine de golf...

Trous d'un coup

Les trous d'un coup se multiplient dans la région actuellement. Voici un résumé des derniers jours. D'abord au club Port-Alfred, la veille de la Saint-Jean, Régis Tremblay, de Saint-Honoré, a démontré qu'il n'était pas seulement habile avec un bâton de hockey dans les mains, mais également avec un bâton de golf. Il a réussi l'exploit au trou numéro 9, d'une longueur de 239 verges, à l'aide d'un bois 1. Danny et Harold Tremblay, ainsi que Eric Desbiens, tous de Saint-Honoré, ont été té-

moins de l'exploit de Régis Tremblay.

Puis la semaine dernière, au club Saguenay, c'est Serge Boivin qui a placé la petite balle dans la coupe, au trou numéro 12, d'une distance de 235 verges, à l'aide d'un bois 3. Il jouait en compagnie de Roger Tremblay, Jean-Paul Forget et Yvan Girard.

Finalement, au club Chicoutimi, la semaine dernière également, c'est Camil Chiasson qui a complété le trio des exploits, sur le trou numéro 12, d'une distance de 130 verges, à l'aide d'un fer 8. Bob Saint-Onge et Amélia Chiasson accompagnaient le précis golfeur...

Tournoi Marc-Fortier

La première édition du tournoi Marc-Fortier aura lieu le samedi 21 juillet, sur les allées du club de golf Chicoutimi. Et les deux principaux responsables, Carl Bouchard et Raynald Nepton, sont très confiants de jouer pratiquement à guichets fermés. En fait, au cours de la journée d'hier, Nepton notait qu'à peine une centaine de cartes étaient encore disponibles, et que la grande majorité des membres du club Chicoutimi n'avaient pas encore été sollicités. C'est dire qu'il vous faudra faire vite si vous voulez participer à ce tournoi et

ainsi avoir l'occasion de côtoyer l'un des jeunes joueurs les plus sympathiques des Fleurdelysés. Ce tournoi, rappelons-le, est sous la présidence d'honneur de l'unique Guy Lafleur, et vous pouvez vous inscrire en communiquant avec le préposé aux départs du club Chicoutimi à 549-0749...

Le super «B» à La Baie

Journée qui fera des flammèches, aujourd'hui à La Baie, avec la présentation du toujours populaire SUPER "B", lequel devrait regrouper plus de 120 golfeurs et golfeuses. Cette journée débutera par un brunch, à 7 h, avant le départ «shot gun» à 8 h 30. Un souper et une soirée viendront clôturer le tout.

Le Benoît-Bouchard à Dolbeau

La 4e édition du tournoi Benoît-Bouchard a lieu aujourd'hui à Dolbeau, et encore là on prévoit une très forte participation (150 golfeurs et golfeuses). Ce tournoi est placé sous la présidence d'honneur du ministre Kim Campbell, et les départs «shot gun» figurent à l'horaire à 8 h et 13 h...

Sur ce, passez une bonne semaine.

Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Mark McCormack gagne la première étape

SAINT-FELICIEN (SB) - L'Américain Mark McCormack s'est emparé, à la surprise de plusieurs, du maillot du leader de la troisième édition du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

McCormack, du club Bolla-Wine de Boston, a tenu la tête en compagnie de six autres coureurs durant près de 40 kilomètres pour remporter la première étape La Baie-Saint-Félicien, une course de 189,4 km. Il a négocié le parcours en 4 heures 55,41 minutes, quelques poussières en avant de Chris Koberstein et

Dave Spears.

McCormack a remporté le sprint des 500 derniers mètres



Stéphane Bégin

en réussissant un fin de course enlevante.

"Je suis un peu surpris de ma victoire, mais j'ai bien fini l'épreuve.

"Chacun des sept coureurs de la fin de course a essayé de se détacher à un moment donné, mais personne n'y est parvenu", a raconté Mark McCormack.

A compter du 154e kilomètre, McCormack, Chris Koberstein, Dave Spears, Graig Connell, Todd McNutt et Czeslaw Luckaszewyc se sont alors échappés de la balance du peloton principal.

Ils ont gardé leur avance et l'ont même augmentée au fur et à mesure que les derniers kilomètres approchaient.

Pourtant ce ne sera pas facile

La course est loin d'être terminée, dit Gervais Rioux

par Stéphane Bégin

SAINT-FELICIEN (SB) - Champion de l'édition 1989, l'équipe Evian-Miko accuse un retard important sur les meneurs du Toshiba-Husky, à la conclusion de l'étape La Baie-Saint-Félicien.

Leader de cette équipe montréalaise, Gervais Rioux a avoué que ce ne fut pas la meilleure journée de son équipe.

"Nous avons au moins un gars qui s'est classé parmi les premiers. Todd McNutt place tout de même notre équipe en bonne position.

"Il aurait fallu que nous ayons un autre coureur dans le peloton, mais nous n'y sommes pas parvenus. Mike Belcourt a fait une belle course et il a tout essayé, mais il a été rattrapé par le peloton.

A la fin, Mike était trop fatigué pour nous aider", précise Gervais Rioux.

Ce dernier conçoit que le tour est loin d'être terminé, car il est tout jeune. Malgré tout, Rioux et son équipe auront besoin d'excellentes performances pour conserver leur titre d'équipe championne du tour.

"Il ne faut pas se le cacher ou faire croire des choses, ce ne sera pas facile de rattraper l'équipe Toshiba-Husky. Ces cyclistes ont environ trois minutes d'avance sur nous.

"Quant à la course, je savais

que le tout se jouerait à environ 40 kilomètres de la fin et c'est ce qui s'est produit. Nous avons manqué de chance et je dois dire que je n'étais pas à mon mieux personnellement. Mais ce n'est que la première journée", de dire Rioux.

Lacouline, 15e

L'Almatois Michel Lacouline, de l'équipe Tourcom, s'est classé au 15e rang, en remportant le sprint du troisième groupe.

"Non je ne suis pas satisfait de cette position. J'aurais voulu gagner pour être satisfait.

"Il faut dire que je voulais bien faire, sans forcer nécessairement. Il faut que je me garde des forces pour la balance du tour", estime Michel Lacouline.

Ce dernier s'est retrouvé, vers le 140e kilomètre, devant tout le monde en compagnie de quatre autres cyclistes. Ce fut là la seule poussée sérieuse des gars de Tourcom.

"On savait que les échappées hâtives ne donneraient rien. J'ai jéré souvent avec Gervais Rioux et on savait qu'il fallait se préparer pour la fin de l'étape. Je me suis alors tenu en avant le plus possible", indique Lacouline.

Quant aux forts vents d'hier, Lacouline avoue qu'ils ont rendu la course plus difficile. "En plus, ça a rendu la course beaucoup plus tactique. Il fallait attendre pour essayer de s'échapper".

Michel Lacouline croit que

son équipe se retrouve en 15e position après la première étape.

"Nous avons tout de même deux gars en avant. Nous devrions être en mesure de gruger des positions au fil des prochaines étapes. A compter du contre-la-montre, nous allons certainement avoir repris des positions au classement", pense Lacouline, qui espère bien faire au critérium d'Alma.

"Une chose est certaine, la course va être serrée demain (aujourd'hui), car nous allons avoir le vent dans le dos pour monter à Alma", conclut le leader du club Tourcom.

En bref

La seconde étape s'ébranlera à compter de 10 h, en face de l'hôtel du Jardin, de Saint-Félicien. Une randonnée de 88,7 km, jusqu'à Alma, où l'arrivée est prévue vers 12 h.

Par la suite, il y aura le critérium d'Alma. Les cyclistes effectueront 39 fois la distance de 1,8 km, pour un total de 70,2 km....

Quant à la journée de dimanche, elle est réservée au contre-la-montre d'Hébertville, une étape de 7,1 km.

Les cyclistes termineront le tour par l'une des plus excitantes épreuves, soit le circuit routier de Chicoutimi. A 33 reprises, ils parcourront le boul. Saguenay, la côte Salaberry, la descente de la rue Price et la rue Sainte-Anne...

Même si la journée avait commencé tôt et que les cyclistes avaient plus de 170 kilomètres dans les jambes, les fuyards du peloton ont conservé un rythme de croisière de 45 à 50 kilomètres à l'heure, grimpant même à 65 km/h, lors des pointes.

Tout cela malgré le vent fort qui a nui aux coureurs tout au long de cette première épreuve. Ils ont même eu ce vent de face.

Toshiba-Husky en avance

Si McCormack détient le maillot du leader, c'est tout de même l'équipe Toshiba-Husky de Toronto qui domine le classement par équipe.

"Nous sommes bien placés. Notre position est bonne", de dire Graeme Miller, qui se retrouve avec une équipe de seulement quatre cyclistes.

Dave Spears a terminé au troisième rang, alors que Graig Connell a pris le septième rang. Miller, lui, est arrivé huitième.

Tentative

Du départ à La Baie, en passant par le rang Saint-Martin et jusqu'à Chicoutimi, aucun

cycliste n'a vraiment voulu prendre l'avance.

Certains ont connu des ennuis mécaniques, lesquels ont rapidement été réparés.

Quant aux premières tentatives d'échappées, elles se sont faites dans la descente de la côte de Rivière-du-Moulin. Les 11 cyclistes ont été rattrapés assez rapidement.

Au 45e kilomètre, Marc Belcourt, de Evian-Miko et Collin Davidson, de Burdy Ice, et quelques cyclistes ont pris une sérieuse avance de quelques minutes. Belcourt et Davidson ont dominé la course durant 92 kilomètres.

A peine dépassé Peribonka, le peloton s'est mis en marche et les quelques chasseurs derrière les meneurs ont été rattrapés par le peloton, laissant Belcourt et Davidson seuls en tête.

Au 137e km, l'échappée était terminée et la majorité des cyclistes était regroupée. Ce peloton est resté ensemble durant quelques kilomètres, avant qu'un autre groupe ne prenne l'avance.

Au 145e km, un groupe de 41 cyclistes se sont échappés et neuf km plus tard, ce groupe de fuyards est tombé à sept.



Doris Fortin



Ruben Gomez

Tournoi de la Plume sportive

Gomez s'illustre

CHICOUTIMI (SE) - Le tournoi de golf de la Plume sportive a permis à Ruben Gomez de jouer l'une des meilleures rondes de golf jamais vues au club Chicoutimi, hier.

L'ancien joueur de baseball a terminé le parcours avec un extraordinaire pointage de 66. En roulant 34 et 32, il aurait égalé le record du parcours. En classe AA, il a facilement devancé Stéphane Nicolas et Carl Brochu, qui ont signé une carte de 72.

En catégorie A, Gaston Drapeau et Pierre Chrétien ont terminé à 74. Un second neuf de 35 a donné la victoire au pilote des Saguenéens de Chicoutimi.

Les autres gagnants masculins ont été Normand Delisle (79 dans le BB), Jean Leclerc (84 dans le B), Michel Rosamno (81 dans le CC) et Carol Bellemarre (82 dans le CC).

En division féminine, les championnes de l'édition 1990 sont Doris Fortin (79 dans le A), Marie Roy (83 dans le B) et France Dumais (95 dans le C). Précisons que Sandra Turbide a joué 70 mais qu'elle n'avait pas droit au premier prix puisqu'elle est assistante-professionnelle au club Chicoutimi.

Environ 270 golfeurs ont participé au tournoi. Ca aussi, c'est un record...

Index-sport



Belle victoire des Expos — Page 40



Finale Edberg-Becker — Page 41



Bauer garde le maillot jaune — Page 41

FESTIRAME D'ALMA

du 30 juin au 8 juillet

Paul Piché, 9 juillet

PLACE DU 150ième

DE VILLE DE LA BAIE

ETE SHOW

Suzanne Vega, 14 juillet

MOLSON

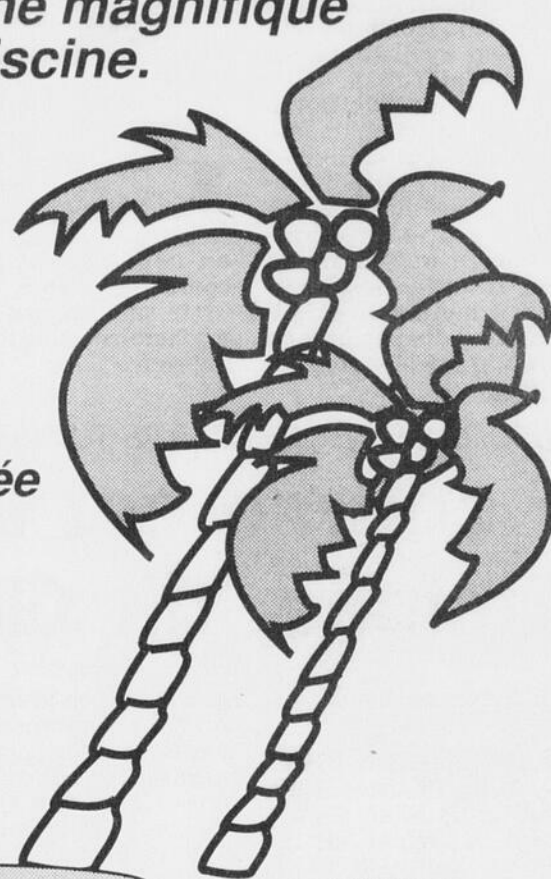
Une commandite
de Molson
Saguenay
Ltée



TRAVAILLEURS DE LA CONSTRUCTION



Profitez de vos vacances de la construction et faites-vous installer une magnifique piscine.

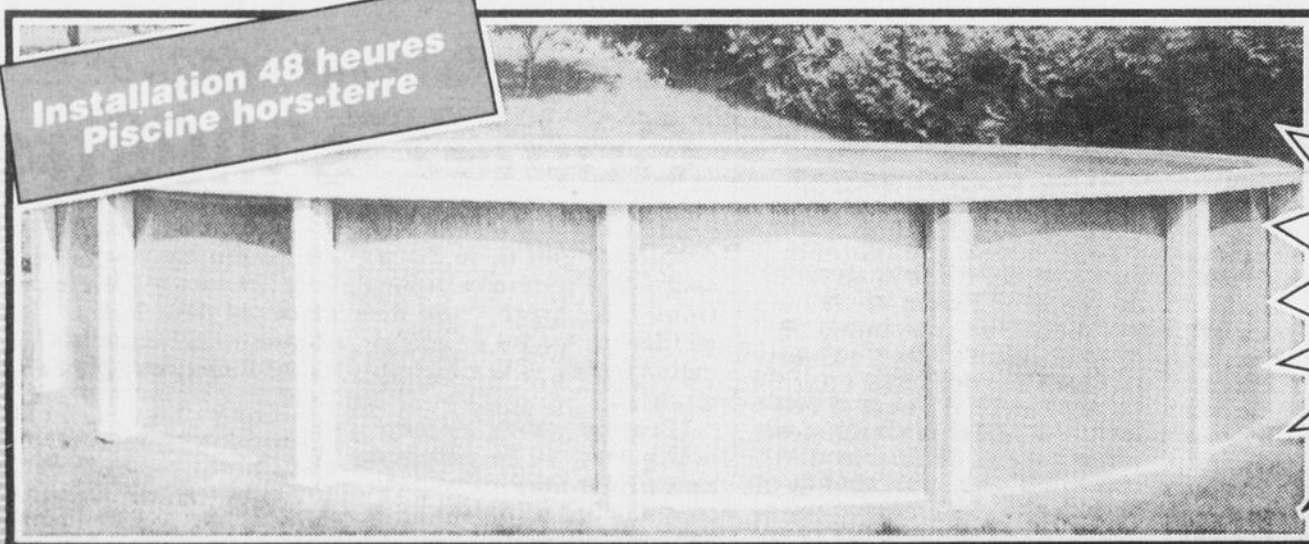


Finis les longues heures de route ou d'attente, cette année

PISCINES SOLEIL inc.
vous offre
un oasis dans votre cour.

De plus, à l'achat d'une piscine,
Piscines Soleil vous offre un cadeau vacances de la construction, soit un magnifique ensemble patio

Installation 48 heures
Piscine hors-terre



d'une valeur de
\$399.99

à tous ceux
qui paieront comptant
l'achat de la piscine.

Cette offre est valide du 7 au 30 juillet.

20% de rabais
sur tous les jouets gonflables
et jeux aquatiques.

Coke Cola canettes
2.99 \$ bte 12
+ dépôt + taxe

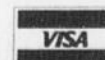
Gratis
Analyse d'eau

Aussi disponible: Financement sur place. Aucun dépôt - Aucun paiement - Aucun intérêt avant janvier 1991.



LA BAIE	544-3277
1449, rue Bagot	
CHICOUTIMI	545-3501
1333, boul. St-Paul	
JONQUIERE	547-7535
4140, boul. du Royaume	
ALMA	668-3377
855, ave. du Pont Nord	

**PLUS
POUR VOTRE
ARGENT**



FINANCEMENT
DISPONIBLE

